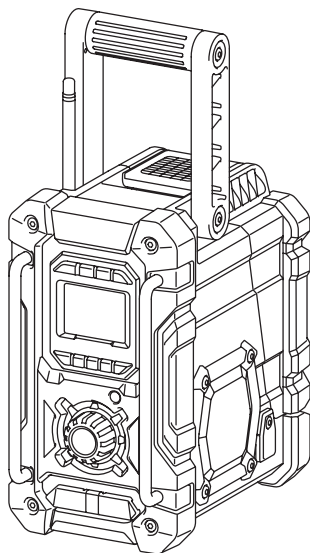
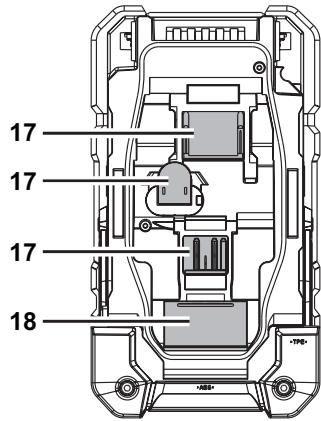
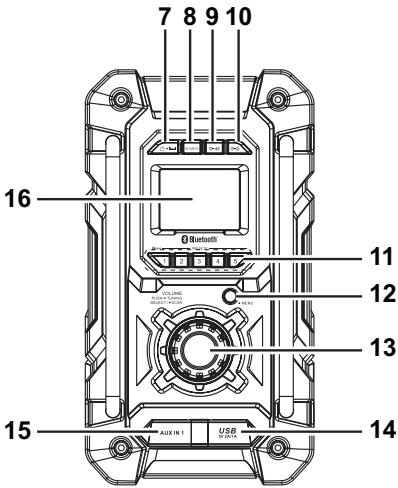
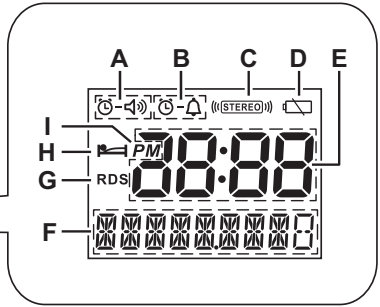
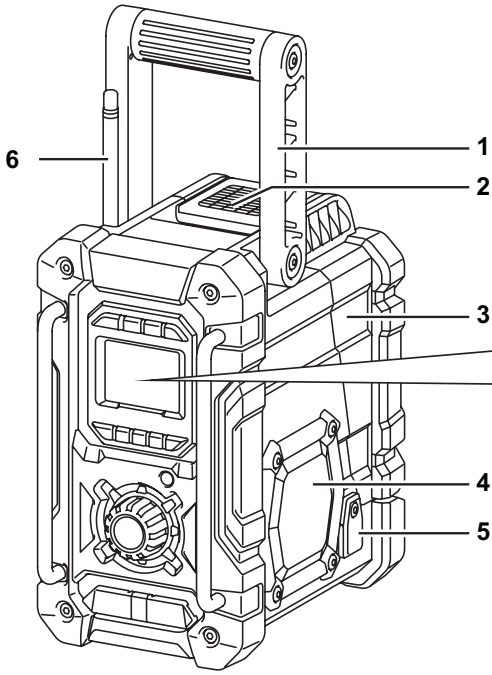




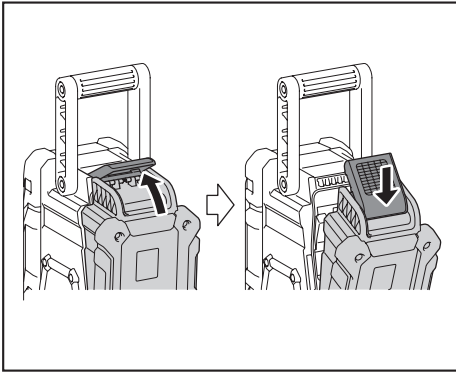
EN	Job Site Radio	Instruction manual	5
SV	Arbetsplatsradio	Bruksanvisning	15
NO	Arbeidsradio	Instruksjonsmanual	25
FI	Työmaaradio	Käyttöohje	34
DA	Byggepladsradio	Instruktionsmanual	43
LV	Darba vietas radioaparāts	Instrukciju rokasgrāmata	53
LT	Darbo vietos radijas	Naudojimo instrukcija	63
ET	Töökohta raadio	Kasutusjuhend	73
RU	Радиоприемник для использования на рабочей площадке	Инструкция по эксплуатации	82
KK	Акумуляторлық радио	Пайдалану нұсқаулығы	93

## DMR108N

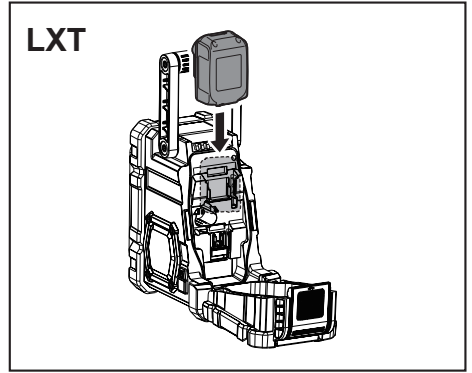




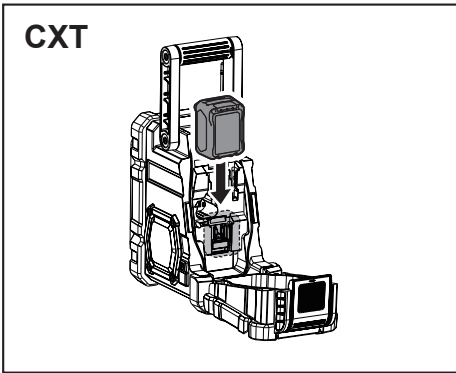




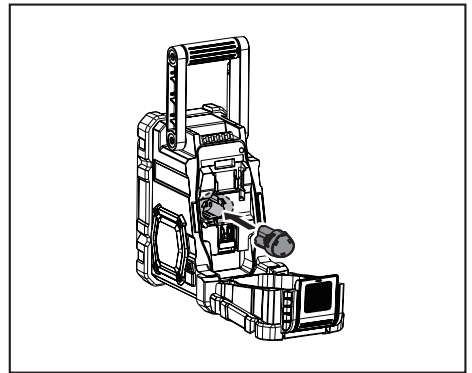
2



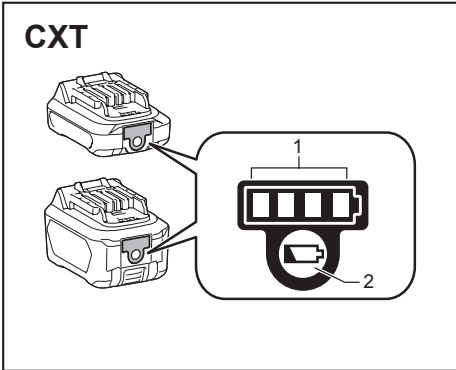
3



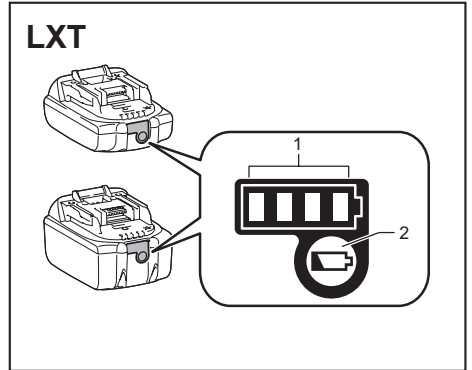
4



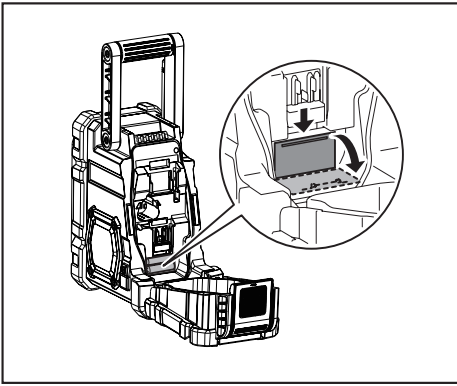
5



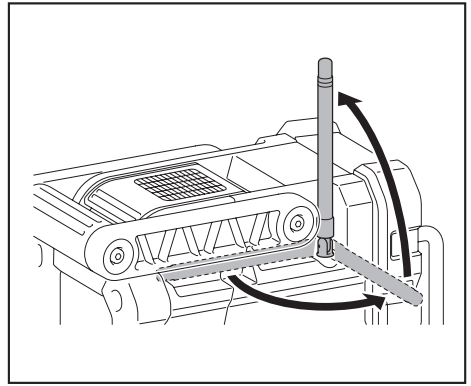
6



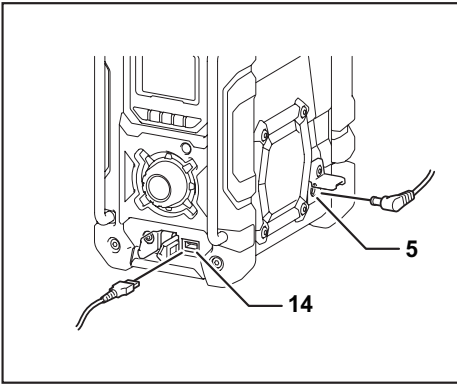
7



8



9



10

## ENGLISH (Original instructions)

### Explanation of general view (Fig. 1)

1. Handle
2. Battery compartment locker
3. Battery cover
4. Speaker
5. DC IN socket
6. Soft bended rod antenna
7. Power/Sleep timer button
8. Source button
9. Radio alarm button
10. Buzzer alarm button
11. Preset stations/Preset 1 button as Bluetooth® pair button
12. Menu/Info button
13. Volume/Tuning control/Select knob
14. USB power supply port
15. AUX IN socket
16. LCD display
17. Main battery compartment
18. Back up battery compartment

### LCD display

- A. Radio alarm
- B. Buzzer alarm
- C. Stereo symbol
- D. Low battery indicator
- E. Clock
- F. Frequency
- G. RDS (Radio data system)
- H. Sleep status
- I. AM/PM for clock

### SYMBOLS

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Only for EU countries  
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health.  
Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with

household waste!

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection. This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

#### **WARNING:**

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. Read this instruction manual and the charger instruction manual carefully before use.
2. Clean only with dry cloth.
3. Do not block any ventilation opening. Install in accordance with the manufacturer's instruction.
4. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
5. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
6. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
7. A battery operated radio with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
8. Use battery operated radio only with specifically designated battery packs. Use of any other batteries may create a risk of fire.
9. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
10. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

11. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
12. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, EXPLOSION or risk of injury.
13. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
14. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the BATTERY and increase the risk of fire.
9. Do not use a damaged battery.
10. To avoid risk, the manual of replaceable the battery should be read before use. And the max discharging current of the battery should be greater than or equal to 8A.
11. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.
12. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
13. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
14. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
15. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

### SPECIFIC SAFETY RULES FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
  2. Do not disassemble battery cartridge.
  3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
  4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
  5. Do not short the battery cartridge:
    - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
    - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
    - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
  6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
  7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
  8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
  16. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
  17. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
  18. Unless the tool supports the use near a high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near a high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
  19. Keep the battery away from children.
- ⚠ CAUTION:**
- **Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.**
  - **Replace only with the same or equivalent type.**
  - **Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.**

### Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.

4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

## Battery Installation

**Note:**

Keeping back up batteries inside the compartment prevent stored data in preset memories from being lost.

### Back up battery Installation (Fig. 2 & 8)

1. Pull out the battery compartment locker to release battery compartment. There are main battery pack compartment and back up battery compartment.
2. Remove back up battery compartment cover and insert 2 fresh UM-3 (AA sizes). Make sure the batteries are with correct polarity as shown inside the compartment. Replace the battery cover.
3. After back up batteries are inserted, insert the main battery pack to power radio. The suitable battery packs for this radio listed as the following table.

## OPERATING TIME

\* The suitable battery packs for this radio listed as the following table.

\* The following table indicates the operating time on a single charge in Radio mode.

Battery capacity	Battery Cartridge Voltage			At speaker output = 50mW + 50mW (unit: Hour) (Approximately)	
	10.8V - 12V max	14.4V	18V	Radio/AUX	Bluetooth play
1.3 Ah	BL1013 BL1014			8.0	1.5
1.5 Ah	BL1016			9.0	2.0
		BL1415N		8.0	2.0
			BL1815N	8.5	2.5
2.0 Ah	BL1021B			12.0	2.5
			BL1820B	11.0	3.5
3.0 Ah		BL1430B		13.0	4.0
			BL1830B	16.0	5.0
4.0 Ah	BL1041B			24.0	5.0
		BL1440		21.0	5.5
			BL1840B	22.0	7.0
5.0 Ah			BL1850B	28.0	9.0
6.0 Ah		BL1460B		28.0	8.0
			BL1860B	34.0	11.0

 : Cluster Battery

 : Slide Battery

### **WARNING:**

**Only use the battery cartridges listed above. Use of any other battery cartridges may cause injury and/or fire.**

#### **Note:**

- Table regarding to the battery operating time above is for reference. The actual operating time may differ with the type of the battery, charging condition, or usage environment.
- Some of the battery cartridges listed above may not be available depending on your region of residence.

# INSTALLATION AND POWER SUPPLY


## Installing or removing Slide battery cartridge (Fig. 3 & 4)

- Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.
- Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge.
- To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click.
- If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely. Install it fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not use force when inserting the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.
- To remove the battery cartridge, withdraw it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge or pressing the buttons on both sides of the cartridge.
- Be careful not to pinch your fingers when opening or closing the battery cover.

## Installing or removing Cluster battery cartridge (Fig. 5)


- To insert the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place.
- To remove the battery cartridge, take the battery out of the terminal while pressing the buttons on the side of cartridge.

Return the battery compartment locker to the original position.

Reduced power, distortion, "stuttering sound" or when both low battery sign  and "POWERFAIL" appear on the display are all the signs that the main battery pack needs to replace.

### Note:

The battery pack can't be charged via the supplied AC power adaptor.

When low battery sign  appears and an "EMPTY" keeps on flashing is the time to replace the back up batteries.



















## Indicating the remaining battery capacity (Fig. 6 & 7)

### ➤ 1. Indicator lamps

### 2. Check button

**Only for battery cartridges with "B" at the end of the model number**

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
(For LXT battery cartridges only)			
			The battery may have malfunctioned.
			
(For LXT battery cartridges only)			

015658

### Note:

- Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.
- The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works. (For LXT battery cartridges only)

## Using the soft bended rod antenna (Fig. 9)

Straight up the soft bended rod antenna as shown in the figure.






## Using Supplied AC power adaptor (Fig. 10)

Remove the rubber protector and insert the adaptor plug into the DC socket on the left side of the radio. Plug the adaptor into a standard mains socket outlet. Whenever the adaptor is used, the battery pack is automatically disconnected. The AC adaptor should be disconnected from the main supply when not in use.


**Note:**

When your radio has any interference in AM band by its adaptor, please move your radio away from its AC adaptor over 30cm.




## OPERATION

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select AM or FM radio mode.
3. Press and hold the Tuning control knob  to carry out an auto-tune. Your radio will scan up the AM/FM band from the currently displayed frequency and will stop scanning automatically when it finds a station of sufficient strength.
4. After a few seconds the display will update. The display will show the frequency of the signal found.
5. To find other station, press and hold the Tuning control knob  as before.
6. When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.
7. Rotate the Tuning control knob  to adjust the sound level as required.



**Note:**

- While adjusting the volume, make sure the FM/AM is NOT flashing on the screen.
  - If AM/FM is flashing on the screen, it allows you to tune the stations manually (see the section of "Manual tuning – AM/FM" for more detail).
8. To switch off your radio press the Power button .

## Manual tuning – AM/FM




1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select AM or FM radio mode.
3. Press the Tuning control knob  and you will see the FM or AM is flashing on the display.

**Note:**

- FM/AM will flash approx. 10 seconds. Within this period, only manual tuning is allowed.
  - If volume adjustment is desired while FM/AM is flashing, press the Tuning control knob to stop the flash and you can rotate the Tuning control knob to adjust sound level.
4. Rotate the Tuning control knob  to tune to a station.
  5. When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.
  6. Use the Tuning control knob  to adjust the sound level as required.


## Presetting stations in AM/FM mode

There are 5 preset stations each for AM and FM radio. They are used in the same way for each waveband.

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select the desired waveband. Tune to the required radio station as previously described.
3. Press and hold the required Preset button (1 to 5)  until the display shows "P4" for example after the frequency. The station will be stored using the preset number. Repeat this procedure for the remaining presets as you wish.
4. Preset stations which have already been stored may be overwritten by following the above procedure if required.

## Display modes – FM




Your radio has a range of display options for FM radio mode.

1. Repeatedly press the Menu/Info button  to view the RDS information of the station you are listening to.
 

a. Station name	Displays the name if the station being listened to.
b. Program type	Displays the type of station being listened to such as Pop, Classic, News, etc.
c. Radio text	Displays radio text message such as new items etc.
d. Year/Day	Displays the year and day of the week according to the date setting of your radio.
e. Date/Day	Displays the date and day of the week according to the date setting of your radio.
f. Frequency	Displays the frequency of the FM for the station listened to.




## FM stereo (auto)/mono

If the FM radio station being listened to has a weak signal some hiss may be audible. It is possible to reduce this hiss by forcing the radio to play the station in mono rather than stereo.

1. Press the Power button  as needed to select the FM band and tune to the desired FM station as previously stated.
2. Press and hold Menu/Info button  to enter the menu setting.
3. Rotate the Tuning control knob  until the FM Auto/mono setting shows on the display. If the setting is Auto press the Tuning control knob to switch to Mono mode to reduce the hiss. Press the Tuning control knob to select the option.








## Recalling a preset in AM/FM mode

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select AM or FM radio mode.
3. Momentarily press the required Preset button  to cause your radio to tune to one of the stations stored in the preset memory.






## Setting the time and date format

The clock display used in stand-by mode and on the playing mode screens can be set to different format. The selected format is then also used when setting the alarms.












1. Press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob  until "CLOCK xxH" appears on the display and press the Tuning control knob  to enter the setting. You will see the time format begins to flash.
3. Rotate the Tuning control knob  to select either 12 or 24 hour format. Press the Tuning control knob  to confirm your choice of clock format.





### Note:

If the 12 hour clock format is chosen, the radio will then use the 12 hour clock for the setting.

4. Press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
5. Rotate the Tuning control knob  until a date (e.g. THU APR 3) appears on the display and press the Tuning control knob  to enter the setting. You will see the date format begins to flash.
6. Rotate the Tuning control knob  to select the desired date format. Press the Tuning control knob  to confirm your choice.






## Setting the clock time and date

1. Press and hold the Menu/Info button .
2. Rotate the Tuning control knob  until "CLOCK ADJ" appears on the display. Press the Tuning control knob  to enter the setting.
3. The hour setting on the display will begin flashing.  
Rotate the Tuning control knob to  select the desired hour, and press the Tuning control knob  to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the desired minute, and press the Tuning control knob  to confirm the setting.
4. Rotate the Tuning control knob  until "DATE ADJ" appears on the display. Press the Tuning control knob  to enter the setting.
5. Rotate the Tuning control knob  to select the desired year and press the Tuning control knob  to confirm the setting. Then rotate the Tuning control

knob  to select the desired month, and press the Tuning control knob  to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the desired date and press the Tuning control knob  to confirm the setting.

## Radio Data System (RDS)








When you set the clock time using the RDS function, your radio will synchronize its clock time whenever it tunes to a radio station using RDS with CT signals.





1. When tuning to a station transmitting RDS data, press and hold the Menu/Info button .
2. Rotate the Tuning control knob  until "RDS CT" and a clock symbol appear on the display. Press the Tuning control knob  to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob  until "RDS CT" appears on the display. Press the Tuning control knob  to confirm the setting. The clock time of the radio will set up automatically according to the RDS data received.
4. When the action is completed, the RDS icon will appear on the LCD display indicating the radio time is RDS clock time. The radio clock time will be valid for 5 days each time the radio time is synchronized with RDS CT.

## Setting the alarm clock

Your radio has two alarms which can each be set to wake you to AM/FM radio or buzzer alarm. The alarms may be set while the unit is in standby mode or while playing.

### a. Setting radio alarm time:

1. The radio alarm can be set either when radio is on or off.
2. Press and hold the radio alarm button , the radio alarm symbol and the display hour will flash along with a beep.
3. During radio alarm symbol  flashes, rotate Tuning control knob  to select the hour and press Tuning control knob  again to confirm hour setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the minute and press Tuning control knob  to confirm minute setting.
4. Rotate the Tuning control knob and the display will show the frequency options for the alarm. The alarm options are as follows:  
ONCE – the alarm will sound once  
DAILY – the alarm will sound everyday  
WEEKDAY – the alarm will sound only on weekdays  
WEEKEND – the alarm will sound only at weekends  
Press the Tuning control knob  to confirm the setting.

- During radio alarm symbol is flashing, rotate Tuning control knob  to select desired wake-up band and station, then press Tuning control knob  to confirm the selection.
- Rotate Tuning control knob  to select the desired volume and press Tuning control knob  to confirm the volume. Radio alarm setting is now completed.

**Note:**

If new radio alarm station is not selected, it will select the last alarm station.







**Note:**

If the selected AM/FM alarm station is not available when the alarm is sounding, the buzzer alarm will be used instead.


**b. Setting HWS (Humane Wake System) buzzer alarm:**

A beep tone will activate when selecting the HWS buzzer alarm.

The alarm beep will sound shorter every 15 seconds for one minute followed by one minute silence before repeating the cycle.

- The buzzer alarm can be set either when the radio is on or off.
- Press and hold the buzzer alarm button , the symbol and the display hour will flash along with a beep.
- During buzzer alarm symbol  flashes, rotate Tuning control knob  to select the hour and press Tuning control knob  again to confirm hour setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the minute and press Tuning control knob  to confirm minute setting.
- Rotate the Tuning control knob and the display will show the frequency options for the alarm.


The alarm options are as follows:

- ONCE – the alarm will sound once
  - DAILY – the alarm will sound everyday
  - WEEKDAY – the alarm will sound only on weekdays
  - WEEKEND – the alarm will sound only at weekends
- Press the Tuning control knob  to confirm the setting.


**Note:**

There is no volume adjustment for buzzer alarm.







**When the alarm sounds**

To cancel a sounding alarm, press the Power button .

**Disabling/cancelling alarms**





To disable an active alarm, either press the Power button , or press and hold the corresponding alarm button to cancel the alarm.

**Snooze**

- When the alarm sounds, press any button other than the Power button  will silence the alarm for 5 minutes. “SNOOZE” will appear on the display.
- To adjust the silence time for the snooze timer, press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
- Rotate the Tuning control knob  until “SNOOZE X” appears on the display, then press the Tuning control knob  to enter the setting. Rotate the Tuning control knob  to adjust the silence time from 5, 10, 15 and 20 minutes for the snooze timer.
- To cancel the snooze timer while the alarm is suspended, press the Power button .







**Sleep timer**

Your radio can be set to turn off automatically after a preset time has elapsed. The Sleep Timer setting can be adjusted between 60, 45, 30, 15, 120 and 90 minutes.

- Press and hold the Power button  to enter the Sleep Timer setting. “SLEEP XX” will show on the display.
- Keep holding the Power button  and the Sleep Timer options will start switching on the display. Stop until the desired Sleep Timer setting appears on the display. The setting will be saved and the LCD will return to normal display.
- Your radio will switch off automatically after the preset Sleep Timer has elapsed. The Sleep Timer  icon will show on the display indicating an active Sleep Timer.
- To cancel the Sleep Timer function before the preset time has elapsed, simply press the Power button  to turn the unit off manually.

**Loudness**

You can get compensation on lower and higher frequency for your radio by adjusting the loudness function.

- Press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
- Rotate the Tuning control knob  until “LOUD ON” or “LOUD OFF” appears on the display. Press the Tuning control knob  to enter the setting.
- Rotate the Tuning control knob  to choose ON to turn on the loudness function, then press the Tuning control knob  to confirm the setting.
- To turn off the loudness function, select OFF and press the Tuning control knob  to confirm the setting.

## AUXILIARY INPUT SOCKET

A 3.5mm Auxiliary input socket is provided at the front of your radio to permit an audio signal to be fed into the unit from an external audio device such as a MP3 or CD player.

1. Connect an external audio source (for example, MP3 or CD player) to the AUX IN socket.
2. Press the Power button to switch on your radio.
3. Repeatedly press and release the Source button until "AUX1" is displayed.
4. To have the better sound quality, we recommend setting the volume to more than two-thirds level on your audio device and then adjust the volume on the radio as required.



### Note:

Audio cord is not included as standard accessories. AUX can't be activated as alarm source.

## Listening to Bluetooth® music


You need to pair your Bluetooth® device with your radio before you can auto-link to play/stream Bluetooth® music through your radio. Pairing creates a permanent "bond" so two devices can always recognize each other.

### Pairing your Bluetooth® device

1. Press the Source button  to select Bluetooth® function. "BT READY" will be shown on the display and "READY" will flash with every 2 seconds interval.
2. Activate Bluetooth® on your device according to the device's user manual to allow the pairing procedure.
3. Press and release the Pair button , then "BT PAIR" will be shown on the display and it will flash with 1 second interval. You can start the search of your radio on your Bluetooth® device. Once the name of your radio is appeared on your Bluetooth® device, press the item in your Bluetooth® list. With some old type mobiles (versions earlier than BT2.1 Bluetooth® device), you may need to input the pass code "0000".
4. Your Bluetooth® device will be linked with the radio.
5. Once connected, "BLUETOOTH" will remain on the display and the backlight will be dim-out in 10 seconds.

You can now play the music in your Bluetooth®-enabled device via your radio.

### Playing Bluetooth® device which has already paired


1. Press the Source button  to select Bluetooth® function. "BT READY" will be shown on the display and "READY" will flash with every 2 seconds interval.

2. Search and link the radio on your Bluetooth® device. Some device may link with the radio automatically. You can now play the music in your Bluetooth®-enabled device via your radio.

### Note:


- The radio can pair with 8 Bluetooth® devices at most. When you pair Bluetooth® devices more than this number, pairing history will be overwritten from the oldest pairing history.
- If there are 2 Bluetooth® devices searching for your radio, it will show its availability on both devices.
- If your Bluetooth® device is temporarily disconnected to your radio, then you need to manually reconnect your device again to the radio.
- If the name of your radio is appeared on your Bluetooth® device list but your device cannot connect with it, please delete the item name of your radio from your list and pair the device with your radio again following the steps described previously.
- The effective operation range between the radio and the paired device is approximately 10 meters (30 feet).
- Any obstacle between the radio and the device can reduce the operational range.

### Disconnecting your Bluetooth® device

Press and hold the Pair button  for 2-3 seconds to disconnect with your Bluetooth® device. "BLUETOOTH" will disappear from the display indicating deactivation of Bluetooth®.

## Charging with USB power supply port (Fig. 10)

There is the USB port at the front side of the radio. You can charge USB device through the USB port.

1. Connect the USB device, such as iPod, MP3, or CD player, with USB cable available in the market.
2. Press the Power button  to switch on your radio.
3. No matter if the radio is AC powered or battery powered, the radio can charge the USB device when the radio is switched on and in FM radio mode, or BT mode, or AUX mode, which is appeared when an external audio source is connected.

### Note:

You cannot charge USB devices during AM mode because radio signal reception becomes extremely poor when charging USB device.

- The maximum volume of the output power speaker will decrease when your USB is charging.
- The USB socket can provide max 1A 5V of electrical current.

**Important:**

- Before connecting USB device to the charger, always backup your data of USB device. Otherwise your data may lose by any possibility.
- The charger may not supply power to some USB devices.
- When not using or after charging, remove the USB cable and close the cover.
- Do not connect power source to USB port. Otherwise there is risk of fire. The USB port is only intended for charging lower voltage device. Always place the cover onto the USB port when not charging the lower voltage device.
- Do not insert a nail, wire, etc. into USB power supply port. Otherwise a circuit short may cause smoke and fire.
- Do not connect this USB socket with your PC USB port, as it is highly possible that it may cause breakdown of the units.

**MAINTENANCE****⚠ CAUTION:**

Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

**Specifications**

<b>Power Requirements</b>	
AC power adaptor	DC 12V/1,200mA, center pin positive
Battery	UM-3 (AA size) x 2 for back up Cluster battery: 10.8V Slide battery: 10.8V - 18V
Frequency coverage	FM 87.50-108 MHz (0.05MHz/step) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/step)

<b>Bluetooth®</b>	
(The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.)	
Bluetooth® version	5.0
Bluetooth® profiles	A2DP/SCMS-T
Transmission power	Bluetooth® specification power Class 2
Transmission range	Max. 10m (varies according to usage conditions)
Supported codec	SBC
Compatible Bluetooth® profile	A2DP
Maximum radio-frequency power	BT EDR: 1.71dBm

<b>Circuit feature</b>	
Loudspeaker	3.5inches 8ohm x 2
Output Power	10.8V: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2
Input terminal	3.5mm dia. (AUX IN)
Antenna system	FM: soft bended rod antenna AM: bar antenna
Dimension (W x H x D) in mm	282 x 163 x 294mm
Weight	4.3Kg (Without battery)

## SVENSKA (Originalanvisningar)

### Beskrivning av översiktsbild (Fig. 1)

1. Handtag
2. Batterifack
3. Batterikåpa
4. Högtalare
5. DC IN-uttag
6. Mjuk böjbar stavantenn
7. Ström/Vilolägestimer knappen
8. Källknapp
9. Radio alarm knapp
10. Buzzer alarm knapp
11. Förinställda stationer/Förinställd 1-knapp som Bluetooth®-parknapp
12. Meny/Info knapp
13. Voly/Tuning kontroll/Välj vred
14. USB-strömförsörjningsport
15. AUX IN-uttag
16. LCD-skärm
17. Huvudbatterifack
18. Backup batterifack

### LCD SKÄRM

- A. Radio alarm
- B. Buzzer alarm
- C. Stereo symbol
- D. Indikator för låg batterinivå
- E. Klocka
- F. Frekvens
- G. RDS (Radio data system)
- H. Vilostatus
- I. AM/FM för klocka

### SYMBOLER

Följande symboler används på utrustningen. Se till att du förstår innebörden av dem innan du använder apparaten.



Läs bruksanvisningen.



Gäller endast EU-länder.

På grund av närvaron av farliga komponenter i utrustningen kan avfall som är elektrisk och elektronisk utrustning ackumulatörer och batterier ha en negativ inverkan på miljön och människors hälsa.  
Kasta inte elektriska och elektroniska

apparater eller batterier tillsammans med hushållsavfall!

I enlighet med det europeiska direktivet om avfall som är elektrisk och elektronisk utrustning och om ackumulatörer och batterier och avfallsackumulatörer och batterier, samt deras anpassning till nationell lagstiftning, bör avfallselektrisk utrustning, batterier och ackumulatörer lagras separat och levereras till en separat insamlingsplats för kommunalt avfall, som fungerar i enlighet med föreskrifterna om miljöskydd. Detta indikeras av symbolen för den överkorsade papperskorgen som placeras på utrustningen.

### VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

#### VARNING:

Vid användning av elektriska apparater ska grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskador, inklusive följande.

1. Läs denna bruksanvisning och laddarens bruksanvisning noggrant före användning.
2. Rengör endast med torr trasa.
3. Blockera inte ventilationsöppningar. Installera enligt tillverkarens instruktioner.
4. Installera inte nära värmekällor såsom värmeelement, värmespjäll, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som alstrar värme.
5. Använd endast tillsatser/tillbehör specificerade av tillverkaren.
6. Dra ur apparatens sladd vid åska eller när apparaten inte används under en längre tid.
7. En batteridrivna radion med integrerade batterier eller ett separat batteri får endast laddas med angiven laddare för batteriet. En laddare som lämpar sig för en typ av batteri kan orsaka brand om den används tillsammans med en annan typ av batteri.
8. Använd endast särskilt avsedda batterier i den batteridrivna radion. Om andra batterier används kan risk för brand uppstå.
9. När batteripaketet inte används, håll det borta från andra metallföremål såsom: pappersklämmor, mynt, nycklar, spikar, skruvar, eller andra små metallföremål som kan skapa kontakt från den ena polen till den andra. Kortslutning av batteripoolerna kan orsaka gnistor, brännskador eller brand.

10. Undvik kroppskontakt med jordade ytor som till exempel rör, element, spisar och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
11. Under hårda förhållande kan det komma vätska ur batteriet. Undvik kontakt. Spola med vatten om kontakt ändå råkar uppstå. Om du får vätska i ögonen ska läkare uppsökas omedelbart. Vätska från batteriet kan orsaka hudirritation eller ge brännskador.
12. Använd inte ett batteripaket eller verktyg som är skadat eller modifierat. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som leder till brand, explosion eller risk för skada.
13. Utsätt inte ett batteri eller ett verktyg för eld eller hög temperatur. Exponering för brand eller temperatur över 130°C kan orsaka explosion.
14. Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturområde som anges i anvisningarna. Om du laddar felaktigt eller vid temperaturer utanför det angivna området kan det skada batteriet och öka risken för brand.
7. Elda inte upp batterikassetten även om den är väldigt skadad eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera vid brand.
8. Spika, klipp inte, försök krossa, släng inte, släpp inte batterikassetten eller slå med ett hårt föremål på batterikassetten. Sådant beteende kan leda till brand, överdriven hetta eller explosion.
9. Använd inte ett skadat batteri.
10. För att undvika risker ska man i förväg läsa handboken för det utbytbara batteriet. Och batteriets maximala urladdningsström ska vara minst 8A.
11. De inbyggda litiumjonbatterierna omfattas av kraven på farligt gods lagstiftning.
12. När du kasserar batteripatronen, ta bort den från verktyget och kassera den på ett säkert ställe. Följ de lokala föreskrifterna om bortskaflande av batterier.
13. Använd endast batterierna med de produkter som anges av Makita. Installation av batterierna till produkter som inte uppfyller kraven kan leda till brand, överhettning, explosion eller elektrolytläckage.
14. Om verktyget inte används under en lång tid måste batteriet tas ur verktyget.
15. Under och efter användning kan batterikassetten bli varm och det kan orsaka brännskador eller låga temperatur brännskador.
16. Rör inte vid verktygets terminal direkt efter användning eftersom det kan vara tillräckligt varm för att orsaka brännskador.
17. Låt inte spån, damm eller jord fastna i terminalens hål och spår i batterikassetten. Det kan leda till dåligt prestanda eller haveri av verktyget eller batterikassetten.
18. Såvida inte verktyget stöder användning i närheten av högspänningsledningar, använd inte batterikassetten i närheten av högspänningsledningar. Det kan leda till funktionsfel eller funktionsstörningar av verktyget eller batterikassetten.
19. Håll batteriet borta från barn.

## SPARA DESSA ANVISNINGAR.

### SPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR BATTERIKASSETT

1. Läs anvisningarna och varningarna noga på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten som använder batteriet innan användning av batterikassetten.
  2. Ta inte isär batterikassetten.
  3. Om drifttiden blir ovanligt kort, upphör då med användningen. Det kan annars resultera i överhettning, eventuella brännskador och explosion.
  4. Om du får elektrolyt i ögonen skölj då noga med rent vatten och uppsök omedelbart läkare. Det kan annars resultera i förlorad syn.
  5. Kortslut inte batterikassetten:
    - (1) Rör inte plintarna med något ledande material.
    - (2) Undvik att förvara batterikassetten i en behållare med andra metallföremål så som spikar, mynt etc.
    - (3) Utsätt inte batteriet för vatten eller regn. En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, eventuella brännskador och maskinhaveri.
  6. Förvara inte redskapet eller batterikassetten på en plats där temperaturen kan nå eller överstiger 50°C (122°F).
- ⚠ FÖRSIKTIGHET:**
- **Batteriet kan explodera om det är felaktigt isatt.**
  - **Byt endast ut det mot ett nytt av motsvarande typ.**
  - **Använd endast äkta Makita-batterier. Användning av icke-äkta Makita-batterier eller batterier som har modifieras kan leda till att batteriet spricker, vilket kan orsaka bränder, personsador och andra skador. Det kommer också att upphäva Makita-garantin för Makita-verktyget och laddaren.**

## Tips för att upprätthålla maximal batteritid

1. Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad.  
Stoppa alltid verktygsdrift och ladda batterikassetten när du märker mindre verktygsström.
2. Ladda aldrig en fulladdad batterikassett. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
3. Ladda batteripatronen vid rumstemperatur 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Låt en varm batterikassett svalna innan du laddar den.
4. När du inte använder batterikassetten, ta bort den från verktyget eller laddaren.
5. Ladda batterikassetten om du inte tänker använda den under en längre period (mer än sex månader).

## Batteri installation

### Obs!

Förvara backup batterierna i facket förhindrar att data som lagras i förinställningsminnet från att gå förlorad.

### Backup batteri installation (Fig. 2 & 8)

1. Dra ut batterifacklåset för att lossa batterifacket. Det finns ett huvudbatterifack och ett backup batterifack.
2. Ta bort backup batteriluckans lock och sätt i 2 färska UM-3 (AA-storlekar). Se till att batterierna har rätt polaritet, som visas i facket. Sätt tillbaka batteriluckan.
3. När du har satt tillbaka backup batterierna sätter du in huvudbatteriet för att driva radion. De lämpliga batterierna för denna radio listas i följande tabell.

# DRIFTSTID

\* De lämpliga batterierna för denna radio listas i följande tabell.

\* Följande tabell visar driftstiden vid en enda laddning i radioläge.

Batterikapacitet	Batterikassettens spänning			AT HÖGTALAREFFEKT = 50mW + 50mW Enhet: Timmar (Cirka)	
	10.8V - 12V max	14.4V	18V	Radio/AUX	Bluetooth användning
1.3 Ah	BL1013 BL1014			8.0	1.5
1.5 Ah	BL1016			9.0	2.0
		BL1415N		8.0	2.0
			BL1815N	8.5	2.5
2.0 Ah	BL1021B			12.0	2.5
			BL1820B	11.0	3.5
3.0 Ah		BL1430B		13.0	4.0
			BL1830B	16.0	5.0
4.0 Ah	BL1041B			24.0	5.0
		BL1440		21.0	5.5
			BL1840B	22.0	7.0
5.0 Ah			BL1850B	28.0	9.0
6.0 Ah		BL1460B		28.0	8.0
			BL1860B	34.0	11.0

 : Klusterbatteri

 : Skjut batteri

## **WARNING:**

**Använd endast batterierna som anges ovan. Användning av andra batterikassetter kan orsaka skada och/eller brand.**

### **Obs!**

- Tabellen angående batteridriftstiden ovan är som referens. Den verkliga driftstiden kan skilja sig från batterityp, laddningstillstånd eller användarmiljö.
- Vissa av de ovanstående batterikassetterna kanske inte är tillgängliga beroende på din region.



# INSTALLATION OCH STRÖMFÖRSÖRJNING


## Installation och avlägsnande av glidbatterikassett (Fig. 3 & 4)

- Stäng alltid av verktyget innan du installerar eller tar ut batteripatronen.
- Håll i verktyget och batterikassetten ordentligt när du installerar eller tar bort batterikassetten.
- Installera batterikassetten genom att rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. Tryck alltid in batterikassetten ordentligt tills den låser fast med ett klick.
- Om du kan se den röda indikatorn på knappens ovansida är den inte ordentligt låst. För in den helt tills den röda indikatorn inte längre syns. I annat fall kan den oväntat falla ur radion och skada dig eller någon annan.
- Ta inte i för hårt när du sätter i batterikassetten. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felaktigt införd.
- Ta ut batterikassetten genom att dra ut den från verktyget medan du skjuter knappen på kassetterns framsida eller trycker på knapparna på båda sidor om kassetten.
- Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna när du öppnar och stänger batteriluckan.

## Installera eller ta bort Kluster batterikassett (Fig. 5)


- För att sätta i batterikassetten, rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i huset och skjut den på plats.
- Ta ut batterikassetten genom att ta ut batteriet ur terminalen medan du trycker på knapparna på sidan av kassetten.

Sätt tillbaka batterifacketskåpa till ursprungsläget.

Minskad effekt, förvrängning, "stammande ljud" eller när både låg batterinivå  och "POWERFAIL" visas på displayen är alla tecken på att huvudbatteriet behöver bytas ut.

### Notera:

Batteriet kan inte laddas via den medföljande nätadaptorn.

När låg batterinivåsymboLEN  visas och en "TOM" fortsätter att blinka är det dags att byta ut reservbatteriet.

## Indikerar återstående batterikapacitet (Fig. 6 & 7)

- 1. Indikatorlampor                      2. Kontrollera knapp  
*Endast för batterikassetter med "B" i slutet av modellnumret*

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att

indikera återstående batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser upp några sekunder.

Indikatorlampor			Återstående kapacitet
Tänd	Av	Blinkar	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Ladda batteriet (Endast för LXT batterikassetter)
			Batteriet kan ha skadats (Endast för LXT batterikassetter)

015658

### NOTERA:

- Beroende på användningsförhållanden och omgivningstemperaturen, kan indikationen skilja sig något från den faktiska kapaciteten.
- Den första (längst till vänster) indikatorlampan blinkar när batterisäkerhetssystemet fungerar. (Endast för LXT batterikassetter)

## Använd den mjuka böjbara stavantennen (Bild 9)

Rikta upp den mjuka böjbara stavantennen som visas i bilden.

## Användning av medföljande AC-adapter (Fig. 10)

Ta bort gummiskyddet och sätt i adapterkontakten i DC-uttaget på radion till vänster.

Anslut adaptorn till ett vanligt vägguttag. När adaptorn används, fränkopplas batteriet automatiskt.




Nätadaptorn ska kopplas bort från elnätet när den inte används.

### Obs:


När din radio har någon störning i AM-bandet via adaptorn, vänligen flytta din radio bort från nätadaptorn till över 30cm.

## DRIFT


1. Tryck på strömbrytaren  för att slå på din radio.
2. Tryck på Source-knappen  för att välja AM- eller FM-radioläge.

- Tryck och håll ned Tuningsknappen  för att utföra en automatisk inställning. Din radio kommer att skanna AM/FM-frekvensen och stoppar skanningen när den hittar en station med tillräcklig styrka.
- Efter några sekunder uppdateras displayen. Displayen visar frekvensen för den hittade signalen.
- För att hitta andra stationer, tryck och håll in Tuningsknappen  som tidigare.
- När slutet av frekvensbandet är nådd på radion återupptas tuningen från motsatta änden av frekvensbandet.
- Vrid på Tuningsknappen  för att justera ljudnivån efter behov.



#### Obs!

- Se till att FM/AM inte blinkar på displayen när du justerar volymen.
  - Om AM/FM blinkar på skärmen kan du ställa in stationerna manuellt (se avsnittet "Manuell inställning - AM/FM" för mer information).
- För att stänga av din radio trycker du på strömbrytaren .

### Manuell inställning – AM/FM




- Tryck på strömbrytaren  för att slå på din radio.
- Tryck på Source-knappen  för att välja AM- eller FM-radioläge.
- Tryck på Tuningsknappen  och du kommer att se FM eller AM blinkar på displayen.

#### Obs!

- FM/AM blinkar ca. 10 sekunder. Inom denna period är endast manuell inställning tillåten.
  - Om volymjustering önskas medan FM/AM blinkar, tryck på Tuningsknappen och vrid den för att justera ljudnivån.
- Vrid på Tuningsknappen  för att ställa in en station.
  - När slutet av frekvensband är nådd på radion återupptas tuningen från den motsatta änden av frekvensbandet.
  - Vrid på Tuningsknappen  för att justera ljudnivån efter behov.

### Förinställning av stationer i AM/FM-läge

Det finns 5 förinställda stationer vardera för AM och FM-radio. De används på samma sätt för varje vågband.


- Tryck på strömbrytaren  för att slå på din radio.
- Tryck på Source-knappen  för att välja önskat vågband. Ställ in den önskade radiostationen som tidigare beskrivits
- Tryck och håll ned önskad förinställningsknapp (1 till 5)  tills displayen visar "P4" till exempel efter frekvensen. Stationen lagras på det förinställda numret. Upprepa proceduren för de återstående

förinställningarna som du önskar.

- Förinställda stationer som redan har lagrats kan skrivas över genom att följa ovanstående procedur om så önskas.




### Visningslägen – FM

Radion har en rad av visningsalternativ för FM-radioläge.




- Tryck upprepade gånger på meny/info-knappen  för att visa RDS-informationen för den station du lyssnar på.
  - Stationsnamn Visar namnet på den station som lyssnas på.
  - Program typ Visar vilken typ av station som lyssnas på, t.ex. Pop, Klasiskt, Nyheter, etc.
  - Radio text Visar radio textmeddelande såsom nya nyheter etc.
  - År/Dag Visar år och dag i veckan enligt datuminställningen för din radio.
  - Datum/Dag Visar datum och dag för veckan enligt datuminställningen för din radio.
  - Frekvens Visar frekvensen för FM-enheten för den station som lyssnar på.

### FM stereo (auto)/mono

Om den FM-radiostation som lyssnar på har en svag signal kan det höra ett väsande ljud. Det är möjligt att minska detta väsande genom att tvinga radion att spela stationen i mono istället för stereo.






- Tryck på strömknappen  efter behov för att välja FM-band och ställa in önskad FM-station som tidigare nämnts.
- Tryck och håll ner Meny/Info-knappen  för att öppna menyinställningen.
- Vrid Tuningsknappen  tills FM Auto/mono-inställningen visas på skärmen. Om inställningen är Auto, tryck på Tuningsknappen för att växla till monoläge för att minska brus. Tryck på Tuningsknappen för att välja alternativet.

### Ta bort en förinställning för AM/FM-läge

- Tryck på strömbrytaren  för att slå på din radio.
- Tryck på Source-knappen  för att välja AM- eller FM-radioläge.
- Tryck kort på önskad förinställningsknapp  för att ställa in din radio till en av de stationer som lagrats i det förinställda minnet.






## Ställa in tid och datumformat

Klockdisplayen som används i viloläge och på skärmmenyen för uppspelning kan ställas in i olika format. Det valda formatet används då också när du ställer in alarmet.
















1. Håll Meny/Info knappen  intryckt för att öppna menyinställningen.
2. Vrid Tuningsknappen  tills "CLOCK xxH" visas på displayen och tryck på Tuningsknappen  för att gå in i inställningen. Du ser att tidsformatet börjar blinka.
3. Vrid på tuningsknappen  för att välja antingen 12 eller 24-timmarsformat. Tryck på Tuningsknappen  för att bekräfta ditt val av klockformat.

### Obs!

Om 12-timmars klockformat väljs väljer radion 12 timmars klocka som inställning.






4. Håll Meny/Info knappen  intryckt för att öppna menyinställningen.
5. Vrid Tuningsknappen  tills ett datum (t.ex. THU APR 3) visas på displayen och tryck på Tuningsknappen  för att gå in i inställningen. Du får se datumformatet börja blinka.
6. Vrid Tuningsknappen  för att välja önskat datumformat. Tryck på Tuningsknappen  för att bekräfta ditt val.

## Ställa in klocktid och datum

1. Håll Meny/Info knappen  intryckt.
2. Vrid Tuningsknappen  tills "CLOCK ADJ" visas på displayen. Tryck på Tuningsknappen  för att gå till inställningen.
3. Tim-inställningen på displayen börjar blinka. Vrid Tuningsknappen  för att välja önskad timme och tryck på Tuningsknappen  för att bekräfta inställningen. Vrid sedan Tuningsknappen  för att välja önskad minut och tryck på Tuningsknappen  för att bekräfta inställningen.
4. Vrid Tuningsknappen  tills "DATE ADJ" visas på displayen. Tryck på Tuningsknappen  för att gå till inställningen.
5. Vrid Tuningsknappen  för att välja önskat år och tryck på Tuningsknappen  för att bekräfta inställningen. Vrid sedan Tuningsknappen  för att välja önskad månad och tryck på Tuningsknappen  för att bekräfta inställningen. Vrid sedan Tuningsknappen  för att välja önskat datum och tryck på Tuningsknappen  för att bekräfta inställningen.

## Radio Data System (RDS)












När du ställer in klocktiden med RDS-funktionen synkroniserar din radio sin klocktid så den stämmer överens med en radiostation med RDS med CT-signaler.

1. När du ställer in en station som sänder RDS-data, håll ner Meny/Info-knappen .
2. Vrid Tuningsknappen  tills "RDS CT" och en klocksymbol visas på displayen. Tryck på Tuningsknappen  för att gå till inställningen.
3. Vrid Tuningsknappen  tills "RDS CT" visas på displayen. Tryck på Tuningsknappen  för att bekräfta inställningen. Radionens klocktid ställs in automatiskt enligt den mottagna RDS-data.
4. När åtgärden är klar kommer RDS-ikonen att visas på LCD-skärmen och indikerar att radiotiden är RDS-tid. Radion klockan är giltig i 5 dagar varje gång radiotiden är synkroniserad med RDS CT.

## Ställa in väckarklockan

Din radio har två alarm som kan ställas in för att väcka dig till AM/FM-radio eller buzzer alarm. Alarmet kan ställas in när enheten är i vänteläge eller under spelning.

### a. Ställa in radioalarmtid:

1. Radioalarmet kan ställas in antingen när radion är på eller av.
2. Tryck och håll ned radioalarmknappen , radioalarmsymbolen och displaytiden blinkar tillsammans samt ett pip hörs.
3. När radioalarm symbolen  blinkar, vrid Tuningsknappen  för att välja timme och tryck på Tuningsknappen  igen för att bekräfta tim-inställningen. Vrid sedan Tuningsknappen  för att välja minut och tryck på Tuningsknappen  för att bekräfta minutinställningen.
4. Vrid på tuningsknappen och displayen visar frekvensalternativen för alarmet. Alarmalternativen är som följer:  
EN GANG - alarmet ljuder en gång  
DAGLIGEN - alarmet ljuder varje dag  
VARDAGAR - alarmet kommer bara att ljuda på vardagar  
HELG - laalarmet ljuder endast på helgerna  
Tryck på Tuningsknappen  för att bekräfta inställningen.
5. När radioalarmsymbolen blinkar, vrid Tuningsknappen  för att välja önskat vakna upp-band och station, tryck sedan på Tuningsknappen  för att bekräfta valet.
6. Vrid på Tuningsknappen  för att välja önskad volym och tryck på Tuningsknappen  för att bekräfta volymen. Radioalarminställningen är nu klar.

### Obs!

Om den nya radioalarmstationen inte är vald väljer den den sist valda alarmstationen.








### Obs!

Om den valda AM/FM-alarmstationen inte är tillgänglig när alarmet ljuder, används buzzer alarmet istället.

## b. Inställning av HWS (Humane Wake System)

### buzzer alarm:

En piptan aktiveras när du väljer HWS-buzzer alarmet. Alarmpipet låter kortare var 15: e sekund i en minut följt av en minuts tystnad innan cykeln återupprepas.

1. Buzzer alarmet kan ställas in antingen när radion är på eller av.
2. Tryck och håll in buzzer-alarmknappen , symbolen och skärmtimmarna blinkar tillsammans med ett pip.
3. När buzzer alarmsymbolen  blinkar, vrid Tuningsknappen  för att välja timme och tryck på Tuningsknappen  igen för att bekräfta timinställningen. Vrid sedan Tuningsknappen  för att välja minut och tryck på Tuningsknappen  för att bekräfta minutinställningen.
4. Vrid på tuningsknappen och displayen visar frekvensalternativen för alarmet. Alarmalternativen är som följer:  
EN GÅNG - alarmet ljuder en gång  
DAGLIGEN - alarmet ljuder varje dag  
VARDAGAR - alarmet kommer bara att ljuda på vardagar  
HELG - laarmet ljuder endast på helgerna  
Tryck på Tuningsknappen  för att bekräfta inställningen.


### Obs!

Det finns ingen volymjustering för buzzer alarmet.







## När alarmet ljuder

För att avbryta ett alarm, tryck på strömknappen .

## Inaktivera/annullera alarm





För att inaktivera ett aktivt larm, tryck antingen på strömknappen , eller håll ned motsvarande alarmknapp för att annullera alarmet.

## Snooze

1. När alarmet låter trycker du på någon annan knapp än strömbrytaren , det stänger av alarmet i 5 minuter. "SNOOZE" visas på displayen.
2. För att ställa in tystnadstiden för snooze-timern, tryck och håll ner meny/info-knappen  för att öppna menyinställningen.
3. Vrid Tuningsknappen  tills "SNOOZE X" visas i teckenfönstret och tryck sedan på Tuningsknappen  för att gå in i inställningen. Vrid Tuningsknappen  för att ställa in tyst tiden från 5, 10, 15 och 20 minuter för snooze-timern.
4. För att avbryta snooze-timern när alarmet är avstängt, tryck på strömbrytaren .







## Vilolägestimer

Din radio kan ställas in för att stängas av automatiskt efter att en förinställd tid har passerats. Vilolägestimerinställningen kan ställas in mellan 60, 45, 30, 15, 120 och 90 minuter.

1. Tryck och håll strömbrytaren  intryckt för att gå till vilolägestimerinställningen. "SLEEP XX" visas på displayen.
2. Håll strömbrytaren  intryckt och inställningarna för viloläge börjar starta på skärmen. Stanna tills önskad inställning för viloläge visas på displayen. Inställningen sparas och LCD-skärmen återgår till normal visning.
3. Din radio stängs av automatiskt efter det att förinställda viloläget har passerats. Ikon för viloläge  visas på displayen som indikerar en aktiv viloläge.
4. För att avbryta vilolägestimer-funktionen innan den förinställda tiden har passerats, tryck helt enkelt på strömbrytaren  för att stänga av enheten manuellt.

## Ljudstryka

Du kan kompensera till lägre och högre frekvens för din radio genom att justera ljudstrykefunktionen.

1. Håll Meny/Info knappen  intryckt för att öppna menyinställningen.
2. Vrid Tuningsknappen  tills "LOUD ON" eller "LOUD OFF" visas på displayen. Tryck på Tuningsknappen  för att gå till inställningen.
3. Vrid Tuningsknappen  för att välja ON för att slå på ljudstyrkefunktionen och tryck sedan på Tuningsknappen  för att bekräfta inställningen.
4. För att stänga av ljudstyrkefunktionen, välj OFF och tryck på Tuningsknappen  för att bekräfta inställningen.

## AUXILIARY INPUT-UTTAG

En 3,5mm Aux-uttag finns på framsidan av din radio för att låta en ljudsignaleras matas in i enheten från en extern ljudenhet som en MP3- eller CD-spelare.

1. Anslut en extern ljudkälla (till exempel MP3 eller CD-spelare) till AUX IN-uttaget.
2. Tryck på strömbrytaren för att slå på din radio.
3. Tryck upprepade gånger på och släpp Källknappen tills "AUX1" visas.
4. För att få bättre ljudkvalitet rekommenderar vi att du ställer in volymen på mer än två tredjedelar på din ljudenhet och justerar sedan volymen på radion efter behov.



### OBS!

Ljudkabel ingår inte som standard tillbehör. AUX kan inte aktiveras som alarmkälla.


## Lyssnar på Bluetooth® musik

Du måste para ihop din Bluetooth®-enhet med din radio innan du kan automatiskt länka för att spela/strömma Bluetooth®-musik via din radio. Paring skapar en permanent "bindning" så att två enheter alltid kan känna igen varandra.

### Para ihop din Bluetooth®-enhet

1. Tryck på källknappen  för att välja Bluetooth®-funktion. "BT READY" visas på displayen och "READY" kommer att blinka varannan sekund.
2. Aktivera Bluetooth® på din enhet enligt enhetens användarmanual för att tillåta parningsproceduren.
3. Tryck på och släpp parningsknappen , då visas "BT PAIR" på displayen och den blinkar med 1 sekunds intervall. Du kan börja söka efter din radio på din Bluetooth®-enhet. När namnet på din radio visas på din Bluetooth®-enhet, tryck på objektet i din Bluetooth®-lista. På vissa mobiler av gammal typ (versioner tidigare än BT2.1 Bluetooth®-enhet) kan du behöva ange lösenordet "0000".
4. Din Bluetooth®-enhet kommer att vara länkad till radion.
5. När du väl är ansluten kommer "BLUETOOTH" att förbli på skärmen och bakgrundsbelysningen kommer att dämpas efter 10 sekunder. Du kan nu spela musiken i din Bluetooth®-aktiverade enhet via din radio.

### Spelar Bluetooth®-enhet som redan har parats ihop

1. Tryck på källknappen  för att välja Bluetooth®-funktion. "BT READY" visas på displayen och "READY" kommer att blinka varannan sekund.
2. Sök och länka radion på din Bluetooth®-enhet. Vissa enheter kan länka automatiskt till radion. Du kan nu spela musiken i din Bluetooth®-aktiverade enhet via din radio.


#### Notera:

- Radion kan paras med högst 8 Bluetooth®-enheter. När du parkopplar Bluetooth®-enheter mer än detta nummer, kommer paringshistoriken att skrivas över från den äldsta paringshistoriken.
- Om det finns två Bluetooth®-enheter som söker efter din radio, visar den dess tillgänglighet på båda enheterna.
- Om din Bluetooth®-enhet tillfälligt kopplas bort från din radio måste du ansluta enheten igen manuellt till radion.
- Om namnet på din radio visas i listan över Bluetooth®-enheter men din enhet inte kan ansluta till den, ta bort namnet på din radio från din lista och para ihop enheten med din radio igen genom att följa stegen

som beskrivs tidigare.

- Det effektiva driftsavståndet mellan radion och den ihopparade enheten är cirka 10 meter (30 fot).
- Varje hinder mellan radion och enheten kan minska driftsavståndet.


### Koppla bort din Bluetooth®-enhet

Tryck och håll ned Parningsknappen  eller 2-3 sekunder för att koppla bort din Bluetooth®-enhet.

"BLUETOOTH" försvinner från displayen vilket indikerar att Bluetooth® är inaktiverat.

## Laddning med USB-strömförsörjningsport (Fig. 10)

Det finns en USB-port på radions framsida. Du kan ladda en USB-enhet via USB-porten.

1. Anslut USB-enheten, till exempel iPod, MP3 eller CD-spelare, med en USB-kabel som finns på marknaden.
2. Tryck på strömbrytaren  för att slå på din radio.
3. Oavsett om radion drivs med nätström eller batteri kan radion ladda USB-enheten när radion slås på och i FM -radioläge, BT-läge eller AUX-läge, vilket visas när en extern ljudkälla ansluts.

#### Obs:

Du kan inte ladda USB-enheter under AM-läge eftersom mottagningen av radiosignaler blir extremt dåliga när du laddar USB-enheten.

- Maximal volym för högtalarens uteffekt minskar under USB-laddning.
- USB-kontakten kan ge maximalt 1A, 5V med elektrisk ström.

#### Viktigt!

- Innan du ansluter USB-enheten till USB-porten ska du alltid säkerhetskopiera dina data på USB-enheten. Du riskerar i annat fall att förlora dina data.
- Radion strömmatar eventuellt inte vissa USB-enheter.
- Ta bort USB-kabeln och stäng locket om du inte använder enheten eller efter laddning.
- Anslut inte en strömkälla till en USB-port. Det finns i annat fall risk för brand. USB-porten är endast avsedd för laddning av enheter med lägre spänning. Placera alltid locket på USB-porten när du inte laddar en enhet med lägre spänning.
- För inte in en spik, vajer etc. i USB-strömförsörjningsporten. Om så sker kan det orsaka kortslutning och ge upphov till rök och brand.
- Anslut inte denna USB-kontakt till USB-porten på en dator eftersom det är troligt att enheterna går sönder.

# UNDERHÅLL

## ⚠ FÖRSIKTIGHET:

Använd inte bensin, thinner, alkohol eller liknande.  
Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

# SPECIFIKATIONER

Strömkrav	
AC-adapter	12V DC 1,200mA, mittstiftet positivt
Batteri	UM-3 (AA storlek) x 2 för back up Kluster batteri: 10.8V Skjut batteri: 10.8V - 18V
Frekvensområde	FM 87.50-108 MHz (0.05MHz/steg) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/steg)

Bluetooth®	
(Ordmärket och logotyperna Bluetooth® är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc.)	
Bluetooth®-version	5.0
Bluetooth®-profiler	A2DP/SCMS-T
Överföringseffekt	Bluetooth® specification effekt klass 2
Överföringsområde	Max. 10m (varierar beroende på användningsförhållandena)
Kodek som stöds	SBC
Kompatibel Bluetooth®-profil	A2DP
Maximal radiofrekvens effekt	BT EDR: 1.71dBm

Egenskaper	
Högtalare	3.5tum 8ohm x 2
Uteffekt	10.8V: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2
Ingång för extern enhet	3,5mm dia. (AUX IN)
Antennsystem	FM: mjuk böjbar stavantenn AM: barantenn
Mått (L x B x H)	282 x 163 x 294mm
Vikt	4.3Kg (utan batteri)

## NORSK (Originalinstruksjoner)

### FORKLARING AV OVERSIKT (Fig. 1)

1. Håndtak
2. Batterikammerlås
3. Batterideksel
4. Høytaler
5. DC IN-kontakt
6. Fleksibel antenne
7. Av/på-knapp/innsøvningsstid
8. Source (kilde)-knapp
9. Radioalarm-knapp
10. Summeralarm-knapp
11. Forhåndsinnstilte kanaler/1 programmert knapp som paringsknapp for Bluetooth®
12. Meny-/info-knapp
13. Volumknapp/søkeknapp/valgbytter
14. USB-strømforsyningsport
15. AUX IN-kontakt
16. LCD-display
17. Hovedbatterikammer
18. Kammer for reservebatterier

### LCD-DISPLAY

- A. Radioalarm
- B. Summeralarm
- C. Stereosymbol
- D. Indikator for lav batteristrøm
- E. Klokke
- F. Frekvens
- G. RDS (radiodatasystem)
- H. Dvalemodus
- I. AM/PM for klokke

### SYMBOLER

Nedenfor ser du symbolene som brukes for dette utstyret. Forsikre deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke verktøyet.



Les bruksanvisningen.



Kun for EU-land  
Fordi utstyr inneholder farlige komponenter, kan elektrisk og elektronisk utstyr, akkumulatører og batterier ha en negativ innvirkning på miljøet og folks helse.  
Ikke kast elektriske eller elektroniske apparater eller batterier sammen med vanlig husholdningsavfall!

I samsvar med det europeiske direktivet for elektrisk og elektronisk avfall, akkumulatører og batterier, og i samsvar med nasjonale forskrifter, skal elektrisk avfall, batterier og akkumulatører oppbevares separat og leveres inn på bestemte innleveringsstasjoner på kommunale avfallsplasser som drives i samsvar med miljøvernforskrifter.  
Dette vises med et søppelbøttesymbol med et kryss som er festet til produktet.

### VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

#### ADVARSEL:

Når du bruker elektrisk verktøy, må du alltid følge de grunnleggende sikkerhetsanvisningene, inklusive de nedenstående. Dette vil redusere faren for brann, elektrisk støt og personskader.

1. Les grundig gjennom denne bruksanvisningen og bruksanvisningen for laderen før bruk.
2. Rengjør bare med en ren klut.
3. Ikke blokker ventilasjonsåpningene. Installer i samsvar med produsentens instruksjoner.
4. Installer ikke nær varmekilder som for eksempel radiatorer, varmemålere, varmeovner eller annet utstyr (inkludert forsterkere) som produserer varme.
5. Bruk bare festeanordninger/tilleggsutstyr som er spesifisert av produsenten.
6. Trekk ut kontakten til apparatet ved lyn og torden, eller når apparatet ikke skal brukes over lengre tid.
7. En batteridrevet radio med integrerte batterier eller separat batteripakke må bare lades med den medfølgende laderen. En lader som passer til én batteritype, kan være brannfarlig når den brukes med en annen batteritype.
8. Bruk den batteridrevne radioen kun med spesifikt angitte batteripakker. Bruk av alle andre batterier kan føre til brannfare.
9. Når batteriet ikke er i bruk, må du holde det unna metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan skape forbindelse mellom de to polene. Hvis batteripolene kortsluttes, kan du få brannskader, eller det kan begynne å brenne.
10. Unngå kroppskontakt med jordete overflater, som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Hvis kroppen din er jordet, er risikoen større for at du får elektrisk støt.
11. Hvis batteriet utsettes for hardhendt bruk, kan væske komme til å sprute fra batteriet. Unngå kontakt med væsken. Hvis du kommer i kontakt med batterivæske, må du skylle med vann. Hvis du



- får batterivæske i øynene, må du i tillegg oppsøke lege. Væske fra batteriet kan forårsake iritasjon eller forbrenninger.
- Ikke bruk batteripakker eller enheter som er skadet eller modifisert. Skadde eller modifiserte batterier kan opptre uforutsigbart og kan medføre brann, eksplosjon eller skade.
  - Utsett ikke batteriet eller enheten for ild eller høye temperaturer. Det er fare for eksplosjon hvis batteriet utsettes for ild eller temperaturer over 130°C.
  - Følg alle ladeinstruksjoner og lad ikke batteripakken eller enheten hvis temperaturen er høyere eller lavere enn temperaturområdet som er spesifisert i instruksjonene. Feilaktig lading eller lading ved temperaturer utenfor det gitte området kan skade batteriet og øke brannfaren.

## TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE.

### SPESIELLE SIKKERHETSREGLER FOR BATTERIET

- Før du bruker batteriet, må du lese alle instruksjoner og advarsler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.
- Ikke ta fra hverandre batteriet.
- Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke enheten. Hvis du ikke gjør det, kan dette føre til overoppheting, mulige forbrenninger og til og med en eksplosjon.
- Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle øynene med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang. Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.
- Ikke kortslutt batteriet.
  - Ikke berør batteripolene med ledende materialer.
  - Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.
  - Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn. Kortslutning av batteriet kan føre til kraftig strømstøt, overoppheting, mulig forbrenning – og til og med havari.
- Ikke oppbevar maskinen og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i 50°C (122°F) eller mer.
- Ikke sett fyr på batteriet, selv ikke om det er sterkt skadet eller helt oppbrukt. Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.
- Ikke spikre, kutt, knus, kast eller mist batteripakken i gulvet, eller slå den mot harde gjenstander. Dette kan forårsake brann, overoppheting eller eksplosjon.
- Ikke bruk et skadet batteri.
- For å unngå risiko skal bruksanvisningen for det utskiftbare batteriet leses før bruk. Og maks utladningsstrøm for batteriet skal være større enn eller lik 8A.
- Litium-ion-batteriene går under lovgivningen om farlig gods.
- Når du skal kaste batterikassetten, fjern den fra enheten og lever den inn på et trygt sted. Følg lokale regler for kasting av batteriet.
- Bruk batteriet kun med spesifiserte produkter fra Makita. Bruk av batteriene i ikke-godkjente produkter kan føre til brann, overoppheting, eksplosjon eller lekkasje av elektrolytter.
- Hvis verktøyet ikke brukes over lenger tid, må batteriet tas ut av verktøyet.
- Batteripakken kan være varm under og etter bruk, noe som kan forårsake brannskår eller brennmerker på huden.
- Ikke ta på batteripolene eller verktøyet rett etter bruk, da de kan være varme nok til å forårsake brannskår.
- Ikke la spon, støv eller jord feste seg til batteripolene, i åpninger eller i spor på batteripakken. Dette kan gjøre at verktøyet eller batteripakken ikke virker som de skal eller at de går i stykker.
- Ikke bruk batteripakken i nærheten av høyspentledninger, med mindre verktøyet det brukes i er godkjent for dette. Det kan gjøre at verktøyet eller batteripakken ikke virker som de skal eller at de går i stykker.
- Oppbevar batteriet utenfor barns rekkevidde.

#### **⚠ FORSIKTIG:**

- Det er fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut på feil måte.**
- Skift kun ut med samme eller tilsvarende type.**
- Bruk kun ekte Makita-batterier. Bruk av uekte Makita-batterier, eller batterier som har blitt modifisert, kan føre til at batteriet sprekker og medføre brann og personskafe. Det vil også føre til at garantien for Makita-produktet og laderen blir ugyldig.**

#### **Tips for å opprettholde maksimal levetid for batteriet**

- Lad batteriet før det er fullstendig utladet. Stopp alltid bruk av enheten og lad batteriet når du merker at enheten har lite kraft.
- Lad aldri en fulladet batteripakke. Overladning forkorter levetiden til batteriet.



- Lad batteripakken ved romtemperatur på mellom 10°C - 40°C. Hvis batteripakken er varm, la den kjøle seg ned før lading.
- Når batteripakken ikke er i bruk, må den fjernes fra verktøyet eller laderen.
- Lad batteripakken hvis du ikke skal bruke batteriet over lengre tid (mer enn seks måneder).

## Installasjon av batteriet

### Merk:

Ved å ha reservebatterier i batterikammeret, vil du forhindre at informasjon som er lagret i de forhåndsinnstilte minnene slettes.

## Installere reservebatteri (Fig. 2 & 8)

- Trekk ut batterikammerlåsen for å frigjøre batterikammeret. Det finnes et kammer for hovedbatteriet og et kammer for reservebatteriet.
- Fjern dekslet på reservebatterikammeret og sett inn to nye UM-3-batterier (AA-størrelse). Pass på å sette inn batteriene riktig vei, slik vist i diagrammet på innsiden av kammeret. Sett tilbake dekslet.
- Når reservebatteriene er satt på plass, setter du tilbake hovedbatteripakken for å gi radioen strøm. Batteripakkene som er egnet for denne radioen er oppført i tabellen nedenfor.

## BRUKSTID

- \* Batteripakkene som er egnet for denne radioen er oppført i tabellen nedenfor.
- \* Følgende tabell viser hvor lenge radioen kan brukes med en enkel oppladning i radiomodus.

Batterikapasitet	Batterispenning			VED HØYTTALEREFFEKT = 50mW + 50mW Enhet: Time (tilnærmet)	
	10.8V - 12V maks	14.4V	18V	Radio-AUX	Bluetooth-avspilling
1.3 Ah	BL1013 BL1014			8.0	1.5
	BL1016			9.0	2.0
1.5 Ah		BL1415N		8.0	2.0
			BL1815N	8.5	2.5
2.0 Ah	BL1021B			12.0	2.5
			BL1820B	11.0	3.5
3.0 Ah		BL1430B		13.0	4.0
			BL1830B	16.0	5.0
4.0 Ah	BL1041B			24.0	5.0
		BL1440		21.0	5.5
			BL1840B	22.0	7.0
5.0 Ah			BL1850B	28.0	9.0
6.0 Ah		BL1460B		28.0	8.0
			BL1860B	34.0	11.0

 : Batterigruppe

 : Skyvebatteri

### ⚠ ADVARSEL:

**Bruk kun batteripakker som står i listen ovenfor. Bruk av andre batteripakker kan føre til skade og/eller brann.**

### Merk:

- Tabellen over batterienes brukstid er kun ment som en referanse. Den egentlige brukstiden kan variere mellom forskjellige typer batterier, ladetilstanden eller bruksmiljøet.
- Det kan være at noen av disse batterikassetene er utilgjengelige i ditt land eller område.

# INSTALLASJON OG STRØMTILFØRSEL

## Sette inn eller fjerne glidebatteriet (Fig. 3 & 4)

- Slå alltid av enheten før du tar ut eller setter inn batterikassetten.
- Hold godt fast i verktøyet og batteripakken når batteripakken settes inn eller tas ut.
- Når du skal sette inn batteriet, må du plassere tungen på batteriet på linje med sporet i huset og skyve batteriet på plass. Batteriet må alltid skyves helt inn til det går på plass med et lite klikk.
- Hvis du kan se den røde indikatoren på oversiden av knappen, har ikke batteriet gått skikkelig i lås. Sett batteriet helt inn til den røde indikatoren ikke lenger er synlig. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av radioen og skade deg eller andre personer i nærheten.
- Ikke bruk makt når du setter inn batteriet. Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.
- For å fjerne batterikassetten, trekke den ut av enheten mens du skyver knappen foran på kassetten. Alternativt kan du trykke på de to knappene på hver side av kassetten.
- Vær forsiktig så du ikke klemmer fingrene når du åpner og lukker batterikammerdekslet.


## Sette inn eller ta ut en batteripakke (Fig. 5)

- For å sette inn en batteripakke, sett kanten på batteripakken i sporet på batterihuset, og skyv batteriet på plass.
- For å fjerne batteripakken, ta batteriet ut av terminalen mens du trykker på knappene på siden av batteripakken.

Sett dekslet på batterikammeret tilbake på plass. Batteripakken må byttes ut hvis strømtilførselen er redusert, lyden er forvrengt eller hakkete, eller hvis symbolet for lite batteristrom  og "POWERFAIL" vises samtidig på displayet.

### Merk:

Batteripakken kan ikke lades ved bruk av den medfølgende strømadapteren.

Når symbolet for lav batteristrom  vises og "EMPTY" (tom) blinker kontinuerlig, må reservebatteriene skiftes ut.

## Indikerer resterende batterikapasitet (Fig. 6 & 7)

### > 1. Indikatorlamper

### 2. Kontrollknapp

Kun for batteripakker med bokstaven "B" på slutten

### av modellnummeret.

Trykk på kontrollknappen på batteriet for å indikere resterende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser opp i noen sekunder.

Indikatorlamper			Gjenværende kapasitet
Lyser	Av	Blinker	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Lad batteriet (Kun for LXT-batteripakker)
			Det kan ha oppstått en feil med batteriet (Kun for LXT-batteripakker)

015658

### MERK:

- Indikasjonen kan avvike fra den reelle kapasiteten avhengig av bruksforhold og temperatur.
- Den første indikatorlampen helt til venstre vil blinke når batteribeskyttelsen fungerer. (Kun for LXT-batteripakker)

## Bruke den fleksible antennen (Fig. 9)

Rett opp den fleksible antennen, slik vist i illustrasjonen.

## Bruk av medfølgende vekselstrømadapter (Fig. 10)

Fjern gummibeskyttelsen og sett adapterpluggen inn i kontakten på venstre side av radioen.

Sett adapteren i en standard stikkontakt. Når adapteren brukes er batteripakken automatisk frakoblet.




Strømadapteren skal være koblet fra strømtilførselen når radioen ikke er i bruk.

### Merk:

Hvis adapteren forårsaker forstyrrelser på radioens AM-bånd, må du flytte radioen mer enn 30cm unna strømadapteren.

## BRUK

1. Trykk på Av/på-knappen  for å slå på radioen.
2. Trykk på Source-knappen  for å velge AM- eller FM-radiomodus.

- Trykk og hold søkeknappen  inne for å utføre et automatisk søk. Radioen vil søke oppover AM/FM-båndet fra frekvensen som vises på displayet, og stoppe søket automatisk når den finner en kanal med et tilstrekkelig godt signal.
- Displayet vil oppdateres etter noen få sekunder. Displayet vil vise frekvensen for signalet som ble funnet.
- For å finne en annen kanal, trykk og hold søkeknappen  inne på samme måte som før.
- Når slutten på bølgelengden er nådd, vil radioen gjenoppta søkingen fra den andre enden av bølgelengden.
- Vri på søkeknappen  for å justere lydnivået etter behov.

**Merk:**

- Når du justerer volumet, plass på at IKKE AM/FM blinker på displayet.
- Hvis AM/FM blinker på displayet, kan du stille inn kanalene manuelt (se avsnittet "Manuell innstilling - AM/FM" for mer informasjon).



- Trykk på Av/på-knappen  for å slå av radioen.

### Manuell innstilling – AM/FM

- Trykk på Av/på-knappen  for å slå på radioen.
- Trykk på Source-knappen  for å velge AM- eller FM-radiomodus.
- Trykk på søkeknappen , og du vil se FM eller AM blinke på displayet.




**Merk:**

- FM/AM vil blinke i ca. 10 sekunder. I løpet av denne tiden kan du kun foreta manuell innstilling.
- Hvis du må justere volumet når FM/AM blinker på displayet, trykker du på søkeknappen for å stoppe blinkingen, slik at du kan vri på søkeknappen for å justere lydstyrken.

- Vri på søkeknappen  for å søke etter en radiokanal.
- Når slutten på bølgelengden er nådd, vil radioen gjenoppta søkingen fra den andre enden av bølgelengden.
- Bruk søkeknappen  for å justere lydnivået etter ønske.

### Forhåndsinnstille kanaler i AM/FM-modus

Fem kanaler kan forhåndsinnstilles for både AM- og FM-radio. De brukes på samme måte for hver bølgelengde.


- Trykk på Av/på-knappen  for å slå på radioen.
- Trykk på Source-knappen  for å velge bølgelengden du vil bruke. Still inn radiokanalen du ønsker, slik beskrevet tidligere.
- Trykk og hold inne knappen (1-5)  du ønsker å forhåndsinnstille, til displayet viser f.eks.

"P4" etter frekvensen. Radiokanalen vil lagres på knappen du har valgt. Gjenta denne fremgangsmåten for de gjenværende knappene du eventuelt ønsker å forhåndsinnstille.

- Hvis ønskelig, kan forhåndsinnstilte kanaler som allerede er lagret overskrives med nye kanaler ved bruk av denne fremgangsmåten.




### Visningsmodi – FM

Radioen har en rekke skjermalternativer for FM-radiomodus.




- Trykk gjentatte ganger på Menu/Info-knappen  for å se RDS-informasjon for kanalen du lytter til.
  - Station name Viser navnet på kanalen du lytter til.
  - Program type Viser kanaltypen du lytter til, som f.eks. pop, klassisk, nyheter, o.l.
  - Radio text Viser tekstmeldinger fra radiokanalen, som f.eks. nyheter, o.l.
  - Year/Day Viser året og ukedagen i henhold til datoinnstillingen for radioen.
  - Date/Day Viser datoen og ukedagen i henhold til datoinnstillingen for radioen.
  - Frequency Viser FM-frekvensen for kanalen du lytter til.

### FM-stereo (auto)/mono

Hvis FM-radiokanalen du lytter til har et svakt signal, kan det være du hører en visel lyd. Det går an å redusere denne visel yden ved å tvinge radioen til å spille kanalen i mono istedenfor i stereo.






- Trykk på av/på-knappen  for å velge FM-frekvensbånd og stille inn ønsket FM-kanal, slik beskrevet tidligere.
- Trykk og hold Menu/Info-knappen  inne for å åpne menyinnstillingen.
- Vri på søkeknappen  til FM Auto/mono-innstillingen vises på displayet. Hvis innstillingen er Auto (Automatisk), trykker du på søkeknappen for å bytte til monomodus for å redusere støy. Trykk på søkeknappen for å velge alternativet.

### Hente inn en forhåndsprogrammert kanal i AM/FM-modus

- Trykk på Av/på-knappen  for å slå på radioen.
- Trykk på Source-knappen  for å velge AM- eller FM-radiomodus.
- Trykk på den forhåndsprogrammerte knappen  hvor radiokanalen du vil lytte til er lagret.






## Stille inn klokke- og datoformat

Klokken som vises på displayet i hvilemodus og avspillingsmodus kan stilles inn i forskjellige formater. Det valgte formatet brukes da også ved innstilling av alarmene.
















1. Trykk og hold Menu/Info-knappen  inne for å åpne menyinnstillingen.
2. Vri på søkeknappen  til "CLOCK xxH" ("KLOKKE xxH") vises på displayet, og trykk på søkeknappen  for å åpne innstillingen. Du vil se at klokkeformatet begynner å blinke.
3. Vri på søkeknappen  for å velge enten 12- eller 24-timers klokkeformat. Trykk på søkeknappen  for å bekrefte klokkeformatet du har valgt.

### Merk:

Hvis 12-timers klokkeformatet er valgt, vil radioen bruke 12-timers klokkeformat for innstillingen.

4. Trykk og hold Menu/Info-knappen  inne for å åpne menyinnstillingen.
5. Vri på søkeknappen  til en dato (f.eks. THU APR 3) vises på displayet, og trykk deretter på søkeknappen  for å åpne innstillingen. Du vil se at datoformatet begynner å blinke.
6. Vri på søkeknappen  for å velge ønsket datoformat. Trykk på søkeknappen  for å bekrefte valget ditt.






## Stille inn klokkeslett og dato

1. Trykk og hold Menu/Info-knappen  inne.
2. Vri på søkeknappen  til "CLOCK ADJ" ("KLOKKE ADJ") vises på displayet. Trykk på søkeknappen  for å åpne innstillingen.
3. Timene vil begynne å blinke på displayet. Vri på søkeknappen  for å velge ønsket time, før du trykker på søkeknappen  for å bekrefte innstillingen. Vri deretter på søkeknappen  for å velge ønskede minutter, før du trykker på søkeknappen  for å bekrefte innstillingen.
4. Vri på søkeknappen  til "DATE ADJ" (datojustering) vises på displayet. Trykk på søkeknappen  for å åpne innstillingen.
5. Vri på søkeknappen  for å velge ønsket år, før du trykker på søkeknappen  for å bekrefte innstillingen. Vri deretter på søkeknappen  for å velge ønsket måned, før du trykker på søkeknappen  for å bekrefte innstillingen. Vri deretter på søkeknappen  for å velge ønsket dag, før du trykker på søkeknappen  for å bekrefte innstillingen.

## Radiodatasystem (RDS)

Når du stiller inn klokkeslettet ved bruk av RDS-funksjonen, vil radioen synkronisere klokken sin hver gang den stiller inn en radiokanal ved bruk av RDS med


klokkeslettet.

1. Når du stiller inn en radiokanal som sender RDS-data, trykk og hold Menu/Info-knappen inne .
2. Vri søkeknappen  til "RDS CT". Et klokkesymbol vil vises på displayet. Trykk på søkeknappen  for å åpne innstillingen.
3. Vri søkeknappen  til "RDS CT" vises på displayet. Trykk på søkeknappen  for å bekrefte innstillingen. Klokken for radioen vil stilles inn automatisk i henhold til RDS-dataen som er mottatt.
4. Når handlingen er fullført, vil RDS-ikonet vises på displayet for å indikere at RDS-tidsinnstilling er aktivert på radioen. Klokkeslettet i radioen vil være gyldig i fem dager hver gang klokken synkroniseres med RDS CT.

## Stille inn vekkerklokken

Radioen har to alarmer, som begge kan stilles inn for å vekke deg enten med AM/FM-radio eller en summeralarm. Alarmene kan stilles inn når radioen er i hvilemodus eller når den er i bruk.

### a. Stille inn klokkeslett for vekking med radio:

1. Radioalarmen kan stilles inn både når radioen er slått av og på.
2. Trykk og hold radioalarmknappen  inne. Radioalarmsymbolet og timene vil blinke på displayet, sammen med en pipetone.
3. Mens radioalarmsymbolet  blinker, vri på søkeknappen  for å velge ønsket time, før du trykker på søkeknappen  på nytt for å bekrefte innstillingen. Vri deretter på søkeknappen  for å velge ønskede minutter, før du trykker på søkeknappen  for å bekrefte innstillingen av minutter.
4. Vri på søkeknappen på nytt, og displayet vil vise frekvensalternativene for alarmen. Alarmalternativene er som følger:  
ONCE (ÉN GANG) - alarmen vil aktiveres én gang  
DAILY (DAGLIG) - alarmen vil aktiveres hver dag  
WEEKDAY (UKEDAG) - alarmen vil kun aktiveres på ukedager  
WEEKEND (HELG) - alarmen vil kun aktiveres i helger  
Trykk på søkeknappen  for å bekrefte innstillingen.
5. Mens radioalarmsymbolet blinker på displayet, vri på søkeknappen  for å velge bølgelengden og radiokanalen du vil våkne til, før du trykker på søkeknappen  for å bekrefte valget.
6. Vri på søkeknappen  for å velge ønsket volum, og trykk deretter på søkeknappen  for å bekrefte volumet. Innstillingen for vekking med radio er nå fullført.

### Merk:

Hvis det ikke velges en ny kanal for vekking med radio, vil radioen velge den siste kanalen som ble brukt til vekking.







### Merk:

Hvis den valgte AM/FM-radiokanalen for vekking ikke er tilgjengelig når alarmen utløses, vil du høre summeralarmen istedenfor.

### b. Stille inn HWS (Humane Wake System)-summeralarm:


En pipetone vil aktiveres når du velger HWS-summeralarmen.

Alarmen vil pipe kortere hvert 15. sekund i ett minutt, etterfulgt av ett minutt stillhet, før syklusen gjentas.

1. Summeralarmen kan stilles inn både når radioen er slått av og på.
2. Trykk og hold summeralarmknappen  inne. Symbolet og timen vil blinke på displayet, og du vil høre en pipetone.
3. Mens summeralarmsymbolet  blinker på displayet, vri på søkeknappen  for å velge ønsket time, før du trykker på søkeknappen  på nytt for å bekrefte innstillingen. Vri deretter på søkeknappen  for å velge ønskede minutter, før du trykker på søkeknappen  for å bekrefte innstillingen av minutter.
4. Vri på søkeknappen på nytt, og displayet vil vise alternativene for alarmen.

Alarmalternativene er som følger:


- ONCE (ÉN GANG) - alarmen vil aktiveres én gang
- DAILY (DAGLIG) - alarmen vil aktiveres hver dag
- WEEKDAY (UKEDAG) - alarmen vil kun aktiveres på ukedager
- WEEKEND (HELG) - alarmen vil kun aktiveres i helger.

Trykk på søkeknappen  for å bekrefte innstillingen.


### Merk:

Det er ingen volumjustering for summeralarm.







### Når alarmen går

For å slå av en alarm som går, trykk på av/på-knappen .

### Deaktivere/kansellere alarmer





For å deaktivere en alarm, trykk enten på av/på-knappen , eller trykk og holder den korresponderende alarmknappen inne for å slå av alarmen.

## Slumre

1. Når alarmen går, trykk på alle andre knapper enn av/på-knappen  for å sette alarmen i slumremodus i 5 minutter. "SNOOZE" ("SLUMRE") vil vises på displayet.
2. For å justere lengden på slumretiden, trykk og hold Menu/Info-knappen  inne for å åpne menyinnstillingen.
3. Vri på søkeknappen  til "SNOOZE X" ("SLUMRE X") vises på displayet, og trykk deretter på søkeknappen  for å åpne innstillingen. Vri på søkeknappen  for å justere slumretiden. Alternativene er 5, 10, 15 og 20 minutter.
4. For å kansellere slumrefunksjonen når alarmen er utsatt, trykker du på av/på-knappen .







## Innsøvningstid

Radioen kan stilles inn til å slås av automatisk etter en bestemt, forhåndsprogrammert tid. Den automatiske innsøvningstiden kan stilles inn med alternativene 15, 30, 45, 60, 90 og 120 minutter.

1. Trykk og hold av/på-knappen  inne for å åpne innstillingene for innsøvning (Sleep Timer). "SLEEP XX" vis vises på displayet.
2. Hold av/på-knappen  trykket inn. Alternativene for innsøvning vil begynne å vises på displayet. Stopp når ønsket innsøvningstid vises på displayet. Innstillingen vil lagres og displayet vil gå tilbake til normal visning.
3. Radioen vil automatisk slås av når den forhåndsinnstilte innsøvningstiden er nådd. Innsøvningssikonet (Sleep Timer)  vil vises på displayet for å indikere at denne funksjonen er aktivert.
4. For å kansellere innsøvningfunksjonen før den forhåndsinnstilte tiden er nådd, trykk på av/på-knappen  for å slå av radioen manuelt.

## Loudness

Du kan kompensere for lavere eller høyere frekvenser på radioen ved å justere loudness-funksjonen.

1. Trykk og hold Menu/Info-knappen  inne for å åpne menyinnstillingen.
2. Vri på søkeknappen  til "LOUD ON" eller "LOUD OFF" vises på displayet. Trykk på søkeknappen  for å åpne innstillingen.
3. Vri på søkeknappen  for å velge "ON" ("PÅ"), som vil slå på loudness-funksjonen. Trykk deretter på søkeknappen  for å bekrefte innstillingen.
4. For å slå av loudness-funksjonen, velg "OFF" ("AV"), før du trykker på søkeknappen  for å bekrefte innstillingen.

## 3,5MM DIAMETER (AUX) INNGANG

En 3,5mm AUX-inngang er montert foran på radioen slik at et lydsignal kan mates inn i radioen fra en ekstern lydenhet, f.eks. en MP3-spiller eller en CD-spiller.

1. Koble en ekstern lydkilde (f.eks. en MP3-spiller eller en CD-spiller) til AUX IN-inngangen.
2. Trykk på Av/på-knappen for å slå på radioen.
3. Trykk og slipp opp Source-knappen gjentatte ganger til "AUX1" vises på displayet.
4. For å få bedre lyd kvalitet anbefaler vi at du stiller volumet på mer enn to tredjedeler på lydenheten, og juster deretter volumet på radioen etter behov.

### Merk:

Lydkabel er ikke inkludert som standardtilbehør.  
AUX kan ikke aktiveres som alarmkilde.

## Lytte til musikk via Bluetooth®

Du må pare Bluetooth®-enheten din med radioen før du automatisk kan spille av/strømme Bluetooth®-musikk gjennom radioen. Paring oppretter en permanent kobling, slik at de to enheten alltid gjenkjenner hverandre.

### Pare Bluetooth®-enheten

1. Trykk på Source-knappen  for å velge Bluetooth®-funksjon. "BT READY" vil vises på displayet, og "READY" vil blinke med to sekunders mellomrom.
2. For å tillate paring, aktiver Bluetooth®-funksjonen på enheten din ved å følge instruksjonene i enhetens bruksanvisning.
3. Trykk og slipp opp paringsknappen . "BT PAIR" vil vises på displayet og blinke med ett sekunds mellomrom. Du kan nå søke etter radioen på Bluetooth®-enheten din. Når navnet på radioen vises på Bluetooth®-enheten, trykk på enhetsnavnet i Bluetooth®-listen. På noen eldre mobiltelefoner (Bluetooth®-enheter med versjoner før BT2.1) kan det være nødvendig å taste inn koden "0000".
4. Bluetooth®-enheten din er nå koblet til radioen.
5. Når den er tilkoblet, vil meldingen "BLUETOOTH" fortsette å vises på displayet, og bakgrunnsbelysningen vil slukkes etter 10 sekunder. Du kan nå spille av musikk på din Bluetooth®-enhet gjennom radioen.

### Spille av på Bluetooth®-enheter som allerede er paret

1. Trykk på Source-knappen  for å velge Bluetooth®-funksjonen. "BT READY" vil vises på displayet, og "READY" vil blinke med to sekunders


mellomrom.

2. Søk og koble radioen til Bluetooth®-enheten din. Enkelte enheter vil automatisk kobles til radioen. Du kan nå spille av musikk på Bluetooth®-enheten din gjennom radioen.

### Merk:


- Radioen kan pares med maks åtte Bluetooth®-enheter. Hvis du parer flere Bluetooth®-enheter enn dette, vil den eldste pærede enheten i paringshistorikken skrives over.
- Hvis to Bluetooth®-enheter søker etter radioen samtidig, vil radioen vises som tilgjengelig på begge enhetene.
- Hvis Bluetooth®-enheten er midlertidig koblet fra radioen, må du manuelt koble enheten til radioen på nytt.
- Hvis navnet på radioen vises i listen over Bluetooth®-enheter, men enheten kan ikke kobles til radioen, må du slette enheten fra listen og pare den på nytt ved å følge fremgangsmåten beskrevet tidligere.
- Den effektive rekkevidden mellom radioen og den pærede enheten er ca. 10 meter (30 fot).
- Eventuelle hindringer mellom radioen og enheten kan redusere rekkevidden.

### Koble fra din Bluetooth®-enhet

Trykk og hold paringsknappen  inne i 2-3 sekunder for å koble radioen fra Bluetooth®-enheten. Meldingen "BLUETOOTH" forsvinner fra displayet, som betyr at Bluetooth®-enheten er frakoblet.

## Lade ved bruk av USB- strømforsyningsport (Fig. 10)

Det finnes en USB-port på forsiden av radioen. Du kan lade USB-enheten via USB-porten.

1. Tilkoble USB-enheter, som iPod, MP3-spiller eller CD-spiller, med en vanlig USB-kabel.
2. Trykk på av/på-knappen  for å slå på radioen.
3. Uansett om radioen er strømdrevet eller batteridrevet, kan radioen lade USB-enheten når radioen er slått på og er i FM-radiomodus, BT-modus eller AUX-modus, som vises når en ekstern lydkilde er koblet til.

### Merk:

Du kan ikke lade USB-enheter i AM-modus, fordi radiosignalene blir svært dårlige når USB-enheter lades opp.

- Maks. volum for batteristrømmen for høyttaleren øker når USB lades.
- USB-inngangen gir maks. 5V 1A elektrisk strøm.

### Viktig:

- Før du kobler USB-enheten til USB-porten, må du alltid ta sikkerhetskopi av all data på USB-enheten. Ellers kan data på USB-enheten gå tapt.

- Det kan hende at radioen ikke leverer strøm til noen USB-enheter.
- Når du ikke bruker USB-kabelen, eller etter lading, må du fjerne USB-kabelen og lukke dekselet.
- Ikke koble strømkilden til USB-porten. Dette kan føre til brann. USB-porten skal kun brukes til lading av lavspenningsenheter. Plasser alltid dekselet på USB-porten når du ikke lader lavspenningsenheter.
- Ikke stikk spiker, ledning eller lignende inn i USB-strømforsyningsporten. Dette kan føre til kortslutning, røyk og brann.
- Ikke koble denne USB-inngangen til datamaskinens USB-port, da det er svært sannsynlig at dette kan føre til havari for enhetene.

## VEDLIKEHOLD

### **FORSIKTIG:**

Aldri bruk gasolin, bensin, tynner, alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

## TEKNISKE DATA

Strømkrav	
Vekselstrømadapter	DC 12V 1,200mA, midtre pinne positiv
Batteri	UM-3 (AA-størrelse) x 2 for reserve Batterigruppe: 10.8V Skyvebatteri: 10.8V - 18V
Frekvensområde	FM 87.50-108 MHz (0.05MHz/trinn) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/trinn)

Bluetooth®	
(Bluetooth® ordmerke og logoer er registrerte varemerker for Bluetooth SIG, Inc.)	
Bluetooth®-versjon	5.0
Bluetooth®-profiler	A2DP/SCMS-T
Overføringseffekt	Bluetooth®-spesifikasjon strømklasser 2
Overføringsrekkevidde	Maks. 10m (varierer etter forholdene i bruksmiljøet)
Støttet kodek	SBC
Kompatibel Bluetooth®-profil	A2DP
Maksimal radiofrekvens effekt	BT EDR: 1.71dBm

Kretsløpsfunksjon	
Høytaler	3,5tommer, 8ohm x 2
Utgangseffekt	10.8V: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2
Inngangsterminal	3,5mm diameter (AUX IN)
Antennesystem	FM: fleksibel antenne AM: barantenne
Mål (L x B x H)	282 x 163 x 294mm
Vekt	4.3Kg (uten batteri)

## SUOMI (Alkuperäiset ohjeet)

### KAIVAKUVAN SELITYS (Kuva 1)

1. Kahva
2. Akkukotelon tila
3. Akun kansi
4. Kaiutin
5. DC -pistoke
6. Taivutettava vapa-antenni
7. Virta/Uniajastin -nappi
8. Lähde-nappi
9. Radio herätys/hälytys –nappi
10. Summeriherätys –nappi
11. Tallennetut asemat/Asema 1-painike toimii Bluetooth®-yhteyden muodostamiseen
12. Menu/Info nappi
13. Äänenvoimakkuus/Virityksen hallinta/Valitse -nappi
14. USB virtalähde
15. AUX-liitäntä
16. LCD näyttö
17. Pääakun lokero
18. Varmistusakkutila

### LCD NÄYTTÖ

- A. Radio herätys
- B. Summeriherätys
- C. Stereo -symboli
- D. Matalan lataustaso –symboli
- E. Kello
- F. Taajuus
- G. RDS (Radion tieto järjestelmä)
- H. Unitila
- I. AM/PM kellolle

### SYMBOLIT

Laitteessa on käytetty seuraavia symboleja. Varmista ennen käyttöä, että ymmärrät niiden merkityksen.



Lue käyttöohje.



Koskee vain EU-maita.

Koska laitteissa on vaarallisia komponentteja, sähkö- ja elektroniikkaromulla, akuilla ja paristoilla voi olla kielteisiä vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Älä hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja talousjätteiden mukana! Sähkö- ja elektroniikkaromua, akkuja ja paristoja, sekä akku- ja

paristojätteitä koskevan EU-direktiivin ja sen kansallisessa lainsäädännössä soveltamisen mukaan, sähkölaitteiden jätteet, paristot ja akut on varastoitava erikseen ja toimitettava erilliseen yhdyskuntajätteen keräyspisteeseen, joka toimii ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.

Tämän merkinä tuotteessa on rastilla ylivedetyn roska-astian symboli.

### TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

#### VAROITUS:

Sähköyökaluja käytettäessä on tulipalo-, sähköisku- ja loukkaantumisriskin pienentämiseksi huolehdittava aina muun muassa seuraavista perusvarotoimista:

1. Lue tämä käyttöopas ja laturin käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä.
2. Puhdista laite vain kuivalla liinalla.
3. Älä peitä mitään tuuletusaukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaisesti.
4. Älä asenna lämmönlähteiden, esimerkiksi lämpöpatterien, lämmityskanavien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (esimerkiksi vahvistimien) lähelle.
5. Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita ja laitteita.
6. Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta ukkosmyrskyn ajaksi tai jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
7. Kiinteällä tai irrallisella akulla varustetun akkukäyttöisen työmaaradion saa ladata vain kyseiselle akulle tarkoitettulla laturilla. Tietynyyppiselle akulle sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisentyypisen akun kanssa.
8. Käytä akkukäyttöistä työmaaradiota vain valmistajan ohjeiden mukaisten akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa tulipalon.
9. Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä, esimerkiksi paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun napojen välille. Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.
10. Vältä vartalokosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos vartalosi on maadoitettu.
11. Akusta voi vuotaa nestettä, jos sitä käsitellään väärin. Vältä kosketusta. Jos nestettä pääsee iholle vahingossa, huuhtelee iho vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon.



Akkunesteet voivat ärsyttää ihoa tai aiheuttaa palovammoja.

12. Älä käytä akkua tai laitetta jos ne ovat vahingoittuneita tai muunneltuja. Vahingoittuneet tai muunnellut akut voivat aiheuttaa erinäisiä vaaroja, kuten tulipalon, räjähdysten tai muun vammoja aiheuttavan tilanteen.
13. Älä altista akkua tai laitetta tulelle tai liialliselle lämmölle. Tuli tai yli 130°C lämpötilat voivat aiheuttaa räjähdysvaaran.
14. Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua lämpötiloissa, jotka eivät ole käyttöohjeessa kuvailun alueen rajoissa. Vääränlaisissa olosuhteissa lataaminen voi aiheuttaa räjähdys- tai tulipalovaaran tai vahingoittaa akkua muutoin.

## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

### LISÄTURVAOHJEITA AKKU

1. Tutustu ennen akun käyttöönottoa kaikkiin akkulaturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.
2. Älä pura akkua.
3. Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdys.
4. Jos elektrolyyttiä pääsee silmiin, huuhtele puhtaalla vedellä ja hakeudu heti lääkärin hoitoon. Seurauksena voi olla sokeutuminen.
5. Älä saata akkua oikosulkuun:
  - (1) Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.
  - (2) Älä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden yms. kanssa.
  - (3) Älä altista akkua vedelle tai sateelle. Akun oikosulku voi aiheuttaa voimakkaan sähkövirran, ylikuumenemisen, palovammoja ja jopa laitteen rikkoutumisen.
6. Älä säilytä laitetta ja akkua paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50°C: seen tai sitäkin korkeammaksi.
7. Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut. Avotuli voi saada akun räjähtämään.
8. Älä naulaa, leikkaa, murskaa tai pudota akkukoteloa. Älä myöskään hakkaa mitään kovaa akkukotelolla. Niin tekeminen voi johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
9. Älä käytä vahingoittunutta akkua.
10. Akun vaihto-ohje on luettava ennen käyttöä riskien välttämiseksi. Akun suurin latausvirta ei saa olla yli 8A.

11. Tuotteeseen sisältyviin litium-ioniakkuihin sovelletaan vaarallisten aineiden lainsäädäntöä koskevia vaatimuksia.
12. Kun hävität akkukasetin, poista se työkalusta ja hävitä se turvallisesti. Noudata paikallisia lakeja ja säädöksiä akun hävittämistä varten.
13. Käytä akkuja vain Makitan määrittämien laitteiden kanssa. Akun käyttäminen vääränlaisten laitteiden kanssa voi aiheuttaa tulipalon-, palovamma-, räjähdys- tai elektrolyyttivuodon vaaran.
14. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku tulee poistaa laitteesta.
15. Käytön aikana ja sen jälkeen akkukotelo voi lämmetä, mikä voi johtaa palamiseen tai matala lämpötilaiseen palamiseen.
16. Älä kosketa laitteen päätettä välittömästi käytön jälkeen, sillä se saattaa olla tarpeeksi kuuma aiheuttamaan palon.
17. Älä päästä palasten, pölyn tai maan jäädä kiinni terminaaliin tai akkukotelon reikiin tai uriin. Se voi johtaa toimintakyvyn alenimiseen tai akkukotelon hajoamiseen.
18. Ellei laite tue korkeajännitteisten virtalinjojen, älä käytä akkukoteloa korkea jännitteisten sähkölinjojen välillä. Se voi johtaa akkukotelon toimintahäiriöön tai hajoamiseen.
19. Pidä akku lasten ulottomattomissa.

#### HUOMIO:

- **Vääränlainen akku voi aiheuttaa räjähdysvaaran.**
- **Vaihda akku vain toiseen samanlaiseen tai vastaavaan tyyppiseen akkuun.**
- **Käytä vain Makitan alkuperäisiä akkuja. Väärälaisten akkujen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalovaaran, räjähdysvaaran tai muita vahinkoja tai vammoja. Vääränlaisten akkujen käyttäminen mitätöi Makita-laitteen tai -laturin takuun.**

### Vinkkejä akkukeston maksimointiin

1. Lataa akku ennen kuin se on täysin tyhjä. Lopeta akkuun liitetyn laitteen käyttö ja lataa akku heti kun huomaat, että laitteen teho on heikentynyt.
2. Älä lataa jo täyteen ladattua akkua. Ylilataus heikentää akun elinikää.
3. Lataa akku tilassa, jonka lämpötila on välillä 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Anna kuumen akku viilentyä ennen sen lataamista.
4. Kun akkukoteloa ei käytetä, poista se laitteesta tai laturista.
5. Lataa akku jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan (viimeiseen kuuteen kuukauteen).

# Akun asennus

## HUOMIO:

Varmistusakun säilyttäminen varmistusakkutilassa ehkäisee tallennetun tiedon katoamista etukäteen asetetuista asetuksista.

## Varmistusakun asennus (Kuva 2 & 8)

1. Vapauta akkutila vetämällä akkutilan lukitsin ulos. Laitteessa on pääakkutila ja varmistusakkutila.

2. Poista varmistusakkutilan suoja ja aseta kaksi uutta UM-3 (AA kokoa) paristoa. Varmista, että paristojen navat ovat suunnattu paristolokeron merkinnän mukaisesti. Aseta paristojen suoja paikoilleen.
3. Kun varaparistot on asennettu paikoilleen, aseta pääakkupaketti antamaan virtaa radioon. Yhteensopiva akkupaketti kyseiselle radiolle on listattu seuraavassa taulukossa.

# KÄYTTÖAIKA

\* Yhteensopiva akkupaketti kyseiselle radiolle on listattu seuraavassa taulukossa.

\* Seuraava taulukko osoittaa yhden latauksen mahdollistaman käyttöajan radiotilassa.

Akun kapasiteetti	Akun jännite			KAIUTTIMEN KäYTTÖAIKA = 50mW + 50mW Yksikkö: tunti (liikarvoinen)	
	10.8V - 12V maks	14.4V	18V	Radio/AUX	Bluetooth-toisto
1.3 Ah	BL1013 BL1014			8.0	1.5
1.5 Ah	BL1016			9.0	2.0
		BL1415N		8.0	2.0
			BL1815N	8.5	2.5
2.0 Ah	BL1021B			12.0	2.5
			BL1820B	11.0	3.5
3.0 Ah		BL1430B		13.0	4.0
			BL1830B	16.0	5.0
4.0 Ah	BL1041B			24.0	5.0
		BL1440		21.0	5.5
			BL1840B	22.0	7.0
5.0 Ah			BL1850B	28.0	9.0
6.0 Ah		BL1460B		28.0	8.0
			BL1860B	34.0	11.0

 : Cluster-akku

 : Liukulukitusakku

## ⚠ VAROITUS:

**Käytä vain alla listattuja akkuja. Minkään muun akun käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.**

### Huom.:

- Yllä oleva taulukko akun käyttöajoista on viitteellinen. Todelliset käyttöajat saattavat vaihdella akun tyypistä, latausolosuhteista ja käyttöympäristöstä johtuen.
- Joitakin yllä luetelluista akkukaseteista ei ehkä ole saatavana asuinpaikkastasi riippuen.

# ASENNUS JA VIRTALÄHDE


## Liukulukitusakun kiinnitys ja irrotus (Kuva 3 & 4)

- Sammuta laite aina ennen akun asentamista tai poistamista.
- Pidä kiinni laitteesta ja akkukotelosta kunnolla, kun asennat tai poistat akkukoteloa.
- Kiinnitä akku sovittamalla akun kieleke rungon uraan ja työntämällä akku sitten paikoilleen. Työnnä akku pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahavan paikoilleen.
- Jos painikkeen yläpuolella näkyy punainen ilmaisin, akku ei ole lukkiutunut täysin paikoilleen. Työnnä akku pohjaan asti, niin että ilmaisin ei enää näy. Jos akku ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota radiosta ja aiheuttaa vammoja joko käyttäjälle tai sivullisille.
- Älä käytä voimaa, kun kiinnität akkua paikalleen. Jos akku ei mene paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.
- Irrota akkukasetti vetämällä se työkalusta liu'uttamalla kasetin etuosassa olevaa painiketta tai painamalla kasetin molemmilla puolilla olevia painikkeita.
- Varo, etteivät sormet nipisty akun kannen väliin sitä avatessa tai sulkiessa.


## Cluster-akun asennus tai irroitus (Kuva 5)

- Asenna akkukasetti paikoilleen asettamalla akkukasetin kieli kotelossa olevaan uraan ja työntämällä se paikalleen.
- Irrota akkukasetti ottamalla akku irti telakasta samalla kun painat kasetin sivussa olevia painikkeita.

Palauta paristolokeron kansi alkuperäiseen asentoon.

Vähentynyt teho, vääristymät, katkoutuva ääni tai näytössä näkyvä heikon akun merkkivalo  tai "POWERFAIL", ovat kaikki merkkejä siitä, että pääakku on vaihdettava.

### Huom.:






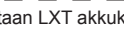

Akkua ei voi ladata mukana toimitetulla virtajohtolla. Kun akun heikon virran merkkivalo  tulee näyttöön ja "EMPTY" vilkkuu jatkuvasti, on aika vaihtaa vara-akku.

## Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin (Kuva 6 & 7)

### ➤ 1. Merkkivalot 2. Tarkistuspainike

**Koskee vain akkukasetteja, joiden mallinumeron lopussa on "B"**

Saat näkyviin akun jäljellä olevan varaustason painamalla akun tarkistuspainiketta. Merkkivalot syttyvät muutaman sekunnin ajaksi.

Merkkivalot			Jäljellä oleva varaustaso
Palava	Pois	Vilkuttava	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Akku on ladattava
(Ainoastaan LXT akkukotelolle)			
			Akku voi olla viallinen tai vahingoittunut
			
(Ainoastaan LXT akkukotelolle)			

015658

### HUOMIO:

- Käyttöolosuhteiden ja ilman lämpötilan takia ilmaistu varaustaso voi poiketa hieman todellisesta varaustasosta.
- Ensimmäinen (vasemman puolisin) merkkivalo vilkkuu, kun patterin suojaussysteemi toimii. (Ainoastaan LXT akkukotelolle)

## Taivutettavan sauva-antennin käyttö (Kuva 9)

Suorista taivutettu antenni kuvan mukaisesti.

## Mukana tulevan vaihtovirta-adapterin käyttö (Kuva 10)

Irrota kumisuojaus ja työnnä liittimen pistoke radion vasemmalla puolella olevaan DC -/tasavirtaliitäntään. Kytke virtapistoke verkkovirtaan pistorasiassa. Kun adapteri on käytössä, akku poistuu automaattisesti käytöstä.

Virtajohto on irrotettava verkkovirrasta, kun laite ei ole käytössä.



### Huomautus:

Kun radio vastaanottaa häirintää AM-taajuusalueessa sen muuntimen kautta, liikuta radiotias kauemmaksi sen AC virtalähteestä niin että etäisyys on yli 30cm.

## KÄYTTÖ


1. Paina virtanappia  laittaaksesi radio päälle.
2. Paina Lähdenappia  valitaksesi AM- tai FM-radiotilan.
3. Paina ja pidä virityksen hallintanappia  pohjassa suorittaaksesi automaattisen virityksen. Radio selaa

AM/FM-aaltoalueen nykyisestä taajuudesta alkaen ja lopettaa selauksen automaattisesti, kun se löytää riittävän vahvan aseman.

4. Muutaman sekunnin jälkeen näyttö päivittyy. Näyttö näyttää löydetyn signaalin taajuuden.
5. Toisen aseman löytämiseksi paina ja pidä pohjassa virityksen hallintanuppia  kuten edellä ollaan esitetty.
6. Kun taajuusalueen loppu on saavutettu, radio uudelleen aloittaa virityksen taajuusalueen vastakkaisesta reunasta.
7. Pyöritä virityksen hallintanuppia  säätääksesi äänenvoimakkuutta haluamallesi tasolle.

#### Huomautus:

- Äänenvoimakkuutta säätäessä varmista, että FM/AM ei vilku näytöllä.
- Jos AM/FM vilkkuu näytöllä, voit virittää asemaa manuaalisesti. (saadaksesi lisätietoja katso kohta "Manuaalinen viritys – AM/FM")



8. Sammuttaaksesi radio paina virtanappia .

## Manuaalinen viritys – AM/FM

1. Paina virtanappia  laittaaksesi radio päälle.
2. Paina Lähdenappia  valitaksesi AM- tai FM-radiotilan.
3. Paina Virityksen hallintanuppia  ja näet FM tai AM vilkkuvan näytöllä.




#### Huomautus:

- FM/AM vilkkuu noin 10 sekuntia näytöllä. Tämän ajan aikana voidaan suorittaa vain manuaalinen viritys.
- Jos äänenvoimakkuutta halutaan säätää FM/AM vilkkumisen aikana, paina Virityksen hallintanuppia. Virityksen hallintanappia voidaan kiertää äänenvoimakkuuden säätämiseksi.

4. Pyöritä Virityksen hallintanuppia  virittääksesi aseman.
5. Kun taajuusalueen loppu on saavutettu, radio aloittaa uudelleen virityksen taajuusalueen vastakkaisesta reunasta.
6. Säädä äänenvoimakkuutta Virityksen hallintanuppia .

## Etukäteen asetetut asemat FM/AM-tilassa

AM- sekä FM-radiolla on molemmilla viisi etukäteen asetettavaa asemaa. Niitä käytetään samalla tavalla molemmilla taajuusalueilla.


1. Paina virtanappia  laittaaksesi radio päälle.
2. Paina Lähdenappia  valitaksesi haluttu taajuusalue. Viritä haluttu radioasema edellä olevien ohjeiden mukaisesti.
3. Paina ja pidä pohjassa Etukäteisasetus nappia (1-5) , kunnes näytöllä näkyy esim.

"P4" taajuuden perässä. Tämä asema tallennetaan käyttäen etukäteisasetusnumeroa. Toista tämä menetelmä jäljellä olevien etukäteisasetuspaikkojen kohdalla haluamasi mukaan.

4. Jo tallennetut etukäteen asetetut asemat voidaan tarvittaessa päällekirjoittaa edellä olevan menetelmän mukaan.




## Näytön tilat – FM

Työmaaradiossa on erilaisia näyttövaihtoehtoja FM-radiotilassa.




1. Toistuvasti paina Menu/info painiketta  näyttääksesi kuuntelemasi aseman RDS-informaatio.
  - a. Aseman nimi Näyttää kuunnellun aseman nimen.
  - b. Kanavatyyppi Näyttää kuunnellun aseman tyypin, esim. Pop, Klassinen, Uutiset jne.
  - c. Radioteksti Näyttää radion viestin, esim. Uutisotsikon jne.
  - d. Vuosi/Päivä Näyttää vuoden ja viikonpäivän radion päivämääräasetusten mukaisesti.
  - e. Pvm/Päivä Näyttää päivämäärän ja viikonpäivän radion päivämääräasetusten mukaisesti.
  - f. Taajuus Näyttää kuunnellun FM aseman taajuuden.

## FM Stereovastaanoton muuttaminen monovastaanotoksi

Jos kuunnellulla FM-radioasemalla on heikko signaali, radiosta saattaa kuulua sähinää. Sähinää on mahdollista vähentää asettamalla radio monovastaanotoksi stereovastaanoton sijasta.











1. Paina virtapainiketta  tarpeen mukaan valitaksesi FM-taajuusalue ja viritä haluamasi FM-asema yllä olevien ohjeiden mukaan.
2. Paina ja pidä pohjassa Menu/Info nappia  päästäksesi valikkoasetuksiin.
3. Kierrä Virityksen hallintanuppia , kunnes FM Auto/mono -asetus näkyy näytössä. Jos asetusta on Auto, paina Virityksen hallintanuppia vaihtaaksesi Mono-tilaan, jotta suhina vähenee. Vahvista valinta painamalla Virityksen hallintanuppia.

## Etukäteen asetetun aseman valitseminen AM/FM-tilassa

1. Paina Virtanappia  laittaaksesi radion päälle.
2. Paina Lähdenappia  valitaksesi AM- tai FM-radiotilan.
3. Paina lyhyesti Etukäteisasetus-painiketta  virittääksesi radion haluamallesi tallennetulle radioasemalle.

## Ajan ja päivämäärän muodon asetukset

Kellonäyttö laitteen lepotilassa sekä sen soittotilassa voidaan asettaa näyttämään aikaa eri muodoissa. Valittua muotoa käytetään myös herätyskellon asetuksissa.

1. Paina ja pidä pohjassa Valikko/Info painiketta  päästäksesi valikkoasetuksiin
  2. Pyöritä Virityksen hallintanuppia , kunnes "CLOCK xxH" näkyy näytöllä. Paina Virityksen hallintanuppia  päästäksesi asetuksiin. Aikamuoto alkaa viikkuu.
  3. Pyöritä Virityksen hallintanuppia  ja valitse joko 12 tai 24 tunnin aikaformaatti. Paina Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi aikamuodon valinnan.
- Huomaus:**  
Jos 12 tunnin kellomuoto on valittu, radio käyttää tällöin 12 tunnin kelloa asetuksissaan.
4. Paina ja pidä pohjassa Valikko/Info painiketta  päästäksesi valikkoasetuksiin
  5. Pyöritä Virityksen hallintanuppia , kunnes päivämäärä (esim. THU APR 3) näkyy näytöllä ja paina Virityksen hallintanuppia  päästäksesi asetuksiin. Päivämäärämuoto alkaa viikkuu näytöllä.
  6. Pyöritä Virityksen hallintanuppia , valitaksesi haluttu päivämäärämuoto. Paina Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi valinta.






## Kellon ajan ja päivämäärän asetus

1. Paina ja pidä pohjassa Valikko/Info painiketta  .
2. Pyöritä Virityksen hallintanuppia , kunnes "CLOCK ADJ" näkyy näytöllä. Paina Virityksen hallintanuppia  päästäksesi asetuksiin.
3. Tuntiasetus alkaa viikkuu näytöllä. Pyöritä Virityksen hallintanuppia  valitaksesi tuntilukema. Paina sitten Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi asetus. Pyöritä Virityksen hallintanuppia  valitaksesi minuuttilukema. Paina sitten Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi valinta.
4. Pyöritä Virityksen hallintanuppia , kunnes "DATE ADJ" näkyy näytöllä. Paina Virityksen hallintanuppia  päästäksesi asetuksiin.
5. Pyöritä Virityksen hallintanuppia , valitaksesi haluttu vuoden ja paina Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi asetuksen. Pyöritä sitten Virityksen hallintanuppia  ja valitse haluttu kuukausi. Paina Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi asetus. Tämän jälkeen pyöritä Virityksen hallintanuppia  ja valitse haluttu päivä. Paina Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi asetus.

## Radion Tieto Järjestelmä (RDS)

Kun asetat kellonajan käyttäen RDS järjestelmää, radio synkronisoi sen kellonajan aina kun se virittää











radioasemaa käyttäen RDS järjestelmää yhdessä CT signaalien kanssa.

1. Kun haluat virittää aseman, joka lähettää RDS-tietoja, pidä Menu/Info-painiketta  painettuna.
2. Pyöritä Virityksen hallintanuppia , kunnes "RDS CT" ja kellon symboli ilmestyy näytölle. Paina Virityksen hallintanuppia  päästäksesi asetuksiin.
3. Pyöritä Virityksen hallintanuppia , kunnes, "RDS CT" ilmestyy näytölle. Paina Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi asetus. Radion kellonaika asetetaan automaattisesti vastaanotetun RDS tiedon mukaisesti.
4. Kun toiminto on suoritettu, LCD-näyttöön ilmestyy RDS-kuvake, joka osoittaa, että radioaika on RDS-kellonaika.  
Radion kellonaika on voimassa viiden päivän ajan jokaisesta radion ajan RDS CT synkronisoinnista.

## Herätyskellon asettaminen

Radiolla on kaksi herätyskelloa, jotka voidaan molemmat asettaa herättämään käyttäen AM/FM-radiota tai hälytysääntä. Herätykset voidaan asettaa laitteen ollessa lepotilassa tai sen soiton aikana

### a. Radion hälytysajan asettaminen:

1. Radioherätyksen ajan voi asettaa radion ollessa päällä tai pois päältä.
2. Paina ja pidä Radion hälytysnappia  pohjassa, radion herätysymboli ja tunti vilkkuvat näytöllä piippausäänien kuuluessa.
3. Radion herätysymboliin  vilkkuessa, kierrä Virityksen hallintanuppia  valitaksesi tunnin ja paina Virityksen hallintanuppia  uudelleen vahvistaaksesi asetetun tunnin. Tämän jälkeen kierrä Virityksen hallintanuppia  valitaksesi minuutin ja paina Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi asetetun minuutin.
4. Kierrä Virityksen hallintanuppia ja näytöllä näytetään toistamisvaihtoehdot herätykselle.  
Herätyskellon vaihtoehdot ovat seuraavat:  
ONCE (KERRAN) – hälytys tapahtuu kerran  
DAILY (PÄIVITTÄIN) – hälytys toistuu päivittäin  
WEEKDAY (ARKIPÄIVISIN) – hälytys toistuu vain arkipäivisin  
WEEKEND (VIIKONLOPPUISIN) – hälytys toistetaan vain  
Paina Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi asetus.
5. Radion hälytysymbolin vilkkuessa, kierrä Virityksen hallintanuppia  valitaksesi haluttu herätystaajuusalueen sekä aseman. Paina sitten Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi asetus.
6. Kierrä Virityksen hallintanuppia  haluttu äänenvoimakkuuden valitsemiseksi. Paina sitten Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi

äänenvoimakkuus. Radion hälytyksen asettaminen on nyt suoritettu loppuun.

#### Huomautus:

Jos hälytyksen uutta radioasemaa ei ole valittu, laite käyttää edellisen hälytyksen radioasemaa.









#### Huomautus:

Mikäli hälytyksen valittu AM/FM asema ei ole saatavilla hälytyessä, laite käyttää hälytysääntä.

### b. HWS (Humane Wake System, inhimillinen herätysjärjestelmä) -summeriherätyksen asetus:

Herätysäänimerkki aktivoituu, kun HWS summeriherätys valitaan käyttöön.

Herätysäänimerkki lyhenee 15 sekunnin välein minuutin ajan, minkä jälkeen on minuutin hiljaisuus ennen herätysjakson alkamista uudelleen alusta.

1. Hälytyssummeri voidaan asettaa radion ollessa päällä tai sen ollessa pois päältä.
2. Pidä herätyspainiketta  - pohjassa, näytöllä alkaa vilkkua tuntia osoittava numero ja kuulet merkkiäänän.
3. Hälytyssymbolin  - vilkkuessa, kierrä Virityksen hallintanuppia  valitaksesi tunnin ja paina Virityksen hallintanuppia  uudelleen vahvistaaksesi asetetun tunnin. Tämän jälkeen kierrä Virityksen hallintanuppia  valitaksesi minuutin ja paina Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi asetetun minuutin.

4. Kierrä Virityksen hallintanuppia ja näytöllä näytetään toistamisvaihtoehdot herätykselle.


Vaihtoehdot hälytykselle ovat seuraavat:

ONCE (KERRAN) – hälytys tapahtuu kerran

DAILY (PÄIVITTÄIN) – hälytys toistuu päivittäin

WEEKDAY (ARKIPÄIVISIN) – hälytys toistuu vain arkipäivisin

WEEKEND (VIIKONLOPPUISIN) – hälytys toistetaan vain

Paina Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi asetus.

#### Huomautus:


Summerihälytykselle ei ole äänenvoimakkuuden säätömahdollisuutta.

## Kun herätys soi






Voit pysäyttää herätyksen painamalla Virtapainiketta



## Herätyksen poisto/peruutus





Poistaaksesi aktivoitu herätys, paina joko virtapainiketta  tai paina vastavaa herätyspainiketta pitkään.

## Torkku

1. Kun hälytys soi, paina mitä tahansa muuta nappia kuin virtanappia  niin hälytys hiljenee viideksi minuutiksi. "SNOOZER" ilmestyy näytölle.
2. Säätääksesi torkkuajastimen hiljaisen ajan pituutta, paina ja pidä pohjassa Valikko/info painiketta  päästäksesi valikkoasetuksiin.
3. Kierrä Virityksen hallintanuppia , kunnes "SNOOZER X" ilmestyy näytölle. Tämän jälkeen paina Virityksen hallintanuppia  ja kierrä Virityksen hallintanuppia säätääksesi torkkuajastimen hiljaista aikaa 5, 10, 15 tai 20 minuutin pituiseksi.
4. Peruuttaaksesi torkkuajastimen, kun hälytys on pysäytetty, paina Virtanappia .


## Uniajastin

Radio voidaan asettaa sammumaan automaattisesti sen jälkeen, kun etukäteen asetettu aika on kulunut. Uniajastin voidaan säätää 60, 45, 30, 15, 120 ja 90 minuutille.

1. Paina ja pidä pohjassa Virtanappia  päästäksesi Uniajastimen asetuksiin. "SLEEP XX" näkyy näytöllä.
2. Pidä edelleen pohjassa Virtanappia  ja Uniajastimen aikavaihtoehdot alkavat vaihtua näytöllä. Pysäytä, kun haluttu Uniajastinasetus on näytöllä. Asetus tallennetaan ja LCD näytölle palautuu normaali näkymä.
3. Radio sammuu automaattisesti, kun Uniajastimen etukäteen asetettu aika on kulunut. Uniajastimen  symboli näkyy näytöllä viestien aktivoidusta Uniajastimesta.
4. Peruaksesi Uniajastintoiminnon ennen kuin etukäteen asetettu aika on kulunut paina Virtanappia  ja laite sammuu.

## Kuuluvuus

Voit tasoittaa matalaa ja korkeaa taajuutta säätämällä kuuluvuustoimintoa.

1. Paina ja pidä pohjassa Valikko/info nappia  päästäksesi valikkoasetuksiin.
2. Kierrä Virityksen hallintanuppia , kunnes "LOUDNESS ON" tai "LOUDNESS OFF" ilmestyy näytölle. Paina Virityksen hallintanuppia  päästäksesi asetuksiin.
3. Kierrä Virityksen hallintanuppia  valitaksesi ON ja laittaaksesi kuuluvuustoiminnan päälle. Paina sitten Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi asetuksen.
4. Sammuttaaksesi kuuluvuusasetuksen, valitse OFF ja paina Virityksen hallintanuppia  vahvistaaksesi asetuksen.

## AUX IN-LIITÄNTÄ

Radion etupuolella oleva 3.5mm AUX-tuloliitäntää voidaan käyttää musiikin toistamiseen ulkopuoliselta soittolaitteelta, esim. MP3- tai CD-soittimelta.

1. Yhdistä ulkopuolinen soittolaite (esim. MP3-soitin tai CD-soitin) AUX-tuloliitäntään.
2. Paina virtanappia laittaaksesi radio päälle.
3. Paina toistuvasti Lähde-nappia, kunnes "AUX1" näkyy näytöllä.
4. Parempaa äänenlaatua varten suosittelemme, että asetat äänenvoimakkuuden yli kaksi kolmasosaa audiolaitteesi enimmäistasosta ja säädät sitten äänenvoimakkuutta tarpeen mukaan radiosta.

### HUOM.:

Audiojohto ei kuulu vakiovarusteisiin.

AUX: ia ei voi aktivoida herätyksen lähteenä.


## Musiikin kuuntelu Bluetooth®-yhteydellä

Bluetooth®-laitteen ja radion välille on muodostettava pariiliitos ennen kuin voit yhdistää ne automaattisesti toistamaan/suoratoistamaan Bluetooth®-musiikkia radion kautta. Pariiliitos luo laitteiden välille yhteyden, jonka avulla laitteet tunnistavat toisensa jatkossakin.

### Pariiliitos Bluetooth®-laitteeseen

1. Valitse Source-painikkeella  Bluetooth®-toiminto. Näytössä näkyy "BT READY" ja "READY" vilkkuu kahden sekunnin välein.
2. Aktivoi Bluetooth® laitteessasi laitteen käyttöoppaan mukaisesti, jotta pariiliitos on mahdollinen.
3. Paina pariiliitospainiketta lyhyesti , "BT PAIR" näkyy näytössä ja se vilkkuu yhden sekunnin välein. Voit aloittaa radion haun Bluetooth®-laitteella. Kun radion nimi on ilmestynyt Bluetooth®-laitteellesi, paina sitä Bluetooth®-valikossa. Joissakin vanhan tyyppisissä matkapuhelimitissa (versiot, jotka ovat aikaisempia kuin BT2.1 Bluetooth® -laite), joudut ehkä syöttämään salasanan "0000".
4. Bluetooth®-laitteesi yhdistetään radioon.
5. Kun yhteys on muodostettu, "BLUETOOTH" jää näyttöön ja taustavalo himmenee 10 sekunnissa. Voit nyt toistaa musiikkia Bluetooth®-laitteestasi radion kautta.

### Musiikin toisto Bluetooth®-laitteella, jonka kanssa pariiliitos on jo tehty


1. Valitse Bluetooth®-toiminto painamalla Source-painiketta . "BT READY" näkyy näytössä ja "READY" vilkkuu kahden sekunnin välein.
2. Etsi radio Bluetooth®-laitteesi valikosta ja valitse se. Jotkin laitteet voivat muodostaa yhteyden radioon

automaattisesti. Voit nyt toistaa musiikkia Bluetooth®-laitteestasi radion kautta.

### Huom.:


- Radio voi muodostaa pariiliitoksen enintään 8 Bluetooth®-laitteen kanssa. Kun muodostat pariiliitoksen useamman Bluetooth®-laitteen kanssa, vanhin liitetty laite korvataan uusimmalla.
- Jos 2 Bluetooth®-laitetta hakee yhteyttä radion kanssa, se näkyy valittavana molemmissa laitteissa.
- Jos Bluetooth®-laitteesi pariiliitos radion kanssa katkeaa, laite on yhdistettävä manuaalisesti uudelleen radioon.
- Jos radion nimi näkyy Bluetooth®-laiteluettelossasi, mutta laite ei voi muodostaa yhteyttä siihen, poista radion nimi luettelosta ja muodosta pariiliitos laitteeseen uudelleen noudattamalla yllä olevia ohjeita.
- Tehokas toiminta-alue radion ja pariiliitetyt laitteen välillä on noin 10 metriä.
- Radion ja laitteen välinen este voi pienentää toiminta-aluetta.

### Bluetooth®-yhteyden katkaisu

Katkaise yhteys Bluetooth®-laitteeseen pitämällä pariiliitospainiketta  painettuna 2-3 sekunnin ajan. "BLUETOOTH" katoaa näytöstä, mikä osoittaa, että Bluetooth® on poistettu käytöstä.

## Lataaminen USB-virtalähdeliitännän kautta (Kuva 10)

Työmaaradion etupaneelissa on USB-liitäntä. Voit ladata USB-laitteen USB-liitännän kautta.

1. Liitä USB-laite, kuten iPod, MP3 tai CD-soitin kaupoista saatavalla USB-johdolla.
2. Paina Virta-nappia  laittaaksesi radion päälle.
3. Riippumatta siitä, käytetäänkö työmaaradiota verkkovirralla vai akulla, työmaaradio voi ladata USB-laitetta, kun työmaaradioon on kytketty virta ja se on FM -radiotilassa, BT-tilassa tai AUX-tilassa (ulkoinen äänilähde on kytketty).

### Huomautus:

Et voi ladata USB laitteita AM-tilan käytön aikana, sillä signaalin vastaanotin on erittäin heikko USB-latauksen aikana.

- Kaiuttimen suurin äänenvoimakkuus pienenee, kun USB-liitännän kautta ladataan.
- USB-liitännän kautta syötettävä sähkövirta on enintään 1A/5V.

### Tärkeää:

- Varmuuskopioi USB-laitteen tiedot aina ennen USB-laitteen kytkemistä USB-liitäntään. Muuten tiedot voivat kadota.

- Radio ei ehkä voi syöttää virtaa kaikkiin USB-laitteisiin.
- Kun liitäntä ei ole käytössä tai kun lataaminen on valmis, irrota USB-kaapeli ja sulje liitäntän suojus.
- Älä kytke virtalähdettä USB-liitäntään. Se voi aiheuttaa tulipalon. USB-liitäntä on tarkoitettu vain pienjännitelaitteiden lataamiseen. Aseta USB-liitäntän suojus aina paikalleen, kun et lataa pienjännitelaitetta.
- Älä työnnä nauvoja, rautalankaa ym. USB-virtalähdeliitäntään. Se voi aiheuttaa oikosulun, joka voi muodostaa savua ja aiheuttaa tulipalon.
- Älä kytke tätä USB-liitäntää tietokoneen USB-liitäntään, sillä se todennäköisesti vaurioittaa laitteita.

## KUNNOSSAPITO

### HUOMIO:

Älä koskaan käytä bensiiniä, ohentimia, alkoholia tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua.

## TEKNISET TIEDOT

Tehontarve	
Verkkovirtasovitin	DC 12V 1,200mA, plusnapa keskellä
Akku	UM-3 (AA koko) x 2 varmistukseen Cluster-akku: 10.8V Liukulukitusakku: 10.8V - 18V
Taajuusalue	FM 87.50-108 MHz (0.05MHz/välein) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/välein)

Bluetooth®	
(Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, joiden omistaja on Bluetooth SIG, Inc.)	
Bluetooth®-versio	5.0
Bluetooth®-profiilit	A2DP/SCMS-T
Lähetysteho	Bluetooth®-määrittymisen teholuokka 2
Lähetysten kantama	Maks. 10m (vaihtelee käyttöolosuhteiden mukaan)
Tuettu koodekki	SBC
Yhteensopiva Bluetooth®-profiili	A2DP
Radiotaajuuksien maksimitehot	BT EDR: 1.71dBm

Kytentäominaisuudet	
Kaiutin	3.5tuumaa, 8ohmia x 2
Lähtöteho	10.8V: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2
Tuloliitäntä	halkaisija 3,5mm (AUX IN)
Antennijärjestelmä	FM: taivutettava vapa-antenni AM: kahva-antenni
Mitat (P x L x K)	282 x 163 x 294mm
Paino	4.3Kg (ilman akkua)



## DANSK (Originalvejledning)

### FORKLARING AF GENEREL OVERSIGT (Fig. 1)

1. Håndtag
2. Batterirum lås
3. Batteridæksel
4. Højttaler
5. DC indgangsstik
6. Blød drejbar stangantenne
7. Tænd/sluk-taster
8. Kildeknop
9. Radio alarmknop
10. Summer alarmknop
11. Forudindstillede stationer/Forudindstilling 1-knap som Bluetooth®-parringsknop
12. Menu/Info-knap
13. Lydstyrke/tuning/valgknop
14. USB-strømforsyningsport
15. AUX IN indgangsstik
16. LCD-display
17. Hovedbatterirum
18. Rum til backup-batterier

### LCD display

- A. Radio-alarm
- B. Summer-alarm
- C. Stereosymbol
- D. Indikator for Lavt batteri
- E. Ur
- F. Frekvens
- G. RDS (Radio data system)
- H. Status for standby
- I. AM/PM for ur

### SYMBOLER

I det efterfølgende vises de symboler, der anvendes for udstyret. Sørg for at du forstår deres betydning før brug.



Læs brugsanvisningen.



Kun for EU-lande

På grund af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret kan affald fra elektrisk og elektronisk udstyr, akkumulatører og batterier have en negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

Bortskaf ikke elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsaffald!

I overensstemmelse med det

europæiske direktiv om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr samt akkumulatører og batterier og kasserede akkumulatører og batterier samt dets implementering til national lovgivning, bør affald fra elektrisk udstyr, batterier og akkumulatører opbevares separat og bortskaffes via et separat indsamlingssted til kommunalt affald, der fungerer i overensstemmelse med reglerne om miljøbeskyttelse. Dette er angivet med det symbol med en udrydset skraldespand, der er placeret på udstyret.

### VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

#### ADVARSEL:

Ved brug af elektriske maskiner skal de grundlæggende sikkerhedsforholdsregler altid overholdes for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskade, inklusive de følgende:

1. Læs denne brugsanvisning og brugsanvisningen til opladeren omhyggeligt igennem inden brug.
2. Foretag kun rengøring med en ren klud.
3. Bloker ikke ventilationsåbninger. Installer i overensstemmelse med producentens instruktioner.
4. Installer ikke udstyret i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, indblæsningsriste, kakkelovne eller andre apparater (inklusive forstærkere) der producerer varme.
5. Brug kun ekstraudstyr/tilbehør som er specificeret af producenten.
6. Tag stikket til dette apparat ud under tordenvej, eller når det ikke skal anvendes i længere tidsperioder.
7. En batteridrevet radio med indbygget batteri eller en separat batteripakke må kun oplades med den specificerede oplader til batteriet. En oplader, der muligvis passer til én type batteri, kan medføre risiko for brand, hvis den anvendes med et andet batteri.
8. Anvend kun batteridrevne radioer sammen med særligt designede batteripakker. Brug af andre batterier kan muligvis medføre en risiko for brand.
9. Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande som f.eks.: papirclips, mønter, søm, nøgler, skruer eller andre små metalgenstande, som kan forbinde den ene terminal med den anden. Kortslutning af batteriterminalerne kan medføre gnister, forbrændinger eller brand.
10. Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som rør, radiatorer, overflader og køleskabe. Hvis

kroppen er jordforbundet, forøges risikoen for elektrisk stød.

11. Ved forkert behandling kan der sive væske ud fra batteriet; undgå kontakt. Hvis der opstår utilsigtet kontakt, skal du skylle med vand. Hvis du får væske i øjnene, skal du desuden søge lægehjælp. Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
12. Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, som er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller ændrede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, der resulterer i brand, eksplosion eller risiko for skade.
13. Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for brand eller overdrevent høj temperatur. Hvis det udsættes for ild eller temperatur over 130°C, kan det forårsage eksplosion.
14. Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteriet eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i vejledningen. Ukorrekt opladning eller ved temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

hvor temperaturen kan nå eller overstige 50°C (122°F).

7. Man må ikke brænde batteripakken, selv om den er alvorligt beskadiget eller helt slidt op. Batteripakken kan eksplodere, hvis den udsættes for ild.
8. Batteripakken må ikke gennembøres, klippes, knuses, smides eller tabes, og man må ikke slå en hård genstand mod batteripatronen. Sådanne handlinger kan resultere i brand, stor varmeudvikling eller eksplosion.
9. Brug ikke et beskadiget batteri.
10. For at undgå risikoen skal man læse manualen vedrørende udskiftning af batteriet inden brug. Og batteriets maksimale udløbsstrøm skal være større end eller lig med 8A.
11. Det indeholder lithium-ion-batterier, som er underlagt kravene i lovgivningen om farligt gods.
12. Når batteripatronen kasseres, skal den fjernes fra værktøjet og bortskaffes på et sikkert sted. Følg de lokale forskrifter vedrørende bortskaffelse af batterier.
13. Brug kun batterierne sammen med de produkter, der er specificeret af Makita. Installation af batterier i ikke-kompatible produkter kan resultere i brand, ekstrem varmeudvikling, eksplosion eller lækage af elektrolyt.
14. Hvis værktøjet ikke bruges i længere tid, skal batteriet fjernes fra værktøjet.
15. Under og efter brug kan batteripakken blive varm, hvilket kan forårsage større eller mindre forbrændinger.
16. Rør ikke ved terminalen på værktøjet umiddelbart efter brug, da den kan blive varm nok til at forårsage forbrændinger.
17. Lad ikke spåner, støv eller jord sidde fast i terminaler, huller og riller på batteripakken. Det kan resultere i dårlig ydelse eller funktionsfejl på værktøjet eller batteripakken.
18. Medmindre værktøjet understøtter brug i nærheden af højspændingsledninger, må du ikke bruge batteripakken i nærheden af højspændingsledninger. Det kan resultere i dårlig ydelse eller funktionsfejl på værktøjet eller batteripakken.
19. Hold batteriet væk fra børn.

## GEM DISSE INSTRUKTIONER

### SPECIFIKKE SIKKERHEDSREGLER TIL BATTERIPATRON

1. Før du bruger batteripakken, skal du læse alle instruktioner og advarselsmarkeringer på (1) batterioplader, (2) batteri og (3) produktet, som batteri skal bruges i.
2. Adskil ikke batteripakken.
3. Hvis driftstiden er blevet væsentligt kortere, skal man standse driften med det samme. Det kan medføre risiko for overophedning, forbrændinger og endda eksplosion.
4. Hvis du får elektrolyt i øjnene, skal du skylle dem med rent vand og søge læge med det samme. Det kan resultere i tab af synet.
5. Man må ikke kortslutte batteripakken:
  - (1) Berør ikke terminalerne med nogen som helst elektrisk ledende materialer.
  - (2) Undgå at opbevare batteripakken i en beholder, som indeholder andre metalgenstande såsom søm, mønter, osv.
  - (3) Udsæt ikke batteripakken for vand eller regn. En eventuel kortslutning af batteriet kan medføre at der opstår en stor strømstyrke, overophedning, mulige forbrændinger og endog sammenbrud.
6. Opbevar ikke værktøjet og batteripakken på steder,

#### **⚠ ADVARSEL:**

- Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert.
- Udskift kun med samme eller tilsvarende type.
- Brug kun ægte Makita-batterier. Brug af uægte Makita-batterier eller batterier, der er modificerede, kan resultere i, at batteriet sprænges og forårsager brand, kvæstelser og andre skader. Det vil også ugyldiggøre Makita-garantien for Makita-værktøjet og opladeren.

## Tips til at opretholde maksimal batterilevetid

1. Oplad batteripakken igen inden den er helt afladet. Hold op med at bruge værktøjet og oplad batteripakken, når du bemærker at værktøjets styrke mindskes.
2. Oplad aldrig en batteripakke, som allerede er fuldt opladet. Overopladning forkorter batteriets levetid.
3. Oplad batteripakken i omgivelser, der har en temperatur på 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Lad en varm batteripakke køle ned, før den oplades.
4. Når du ikke bruger batteripakken, skal du fjerne den fra værktøjet eller opladeren.
5. Oplad batteripakken, hvis du ikke bruger den i en længere periode (mere end seks måneder).

## Installation af batteri

### Bemærk:

Placeringen af backup-batterier inde i kabinettet forhindrer, at data i forudindstillingshukommelser går tabt.

## Installation af backup-batterier (Fig. 2 & 8)

1. Træk batterirummets låseenhed ud for at frigøre batterirummet. Der er et rum til hovedbatteriet og et rum til backup-batteriet.
2. Fjern dækslet til batterirummet og isæt 2 nye UM-3 (AA-størrelse). Sørg for at batterierne er isat med korrekt polaritet som vist inden i rummet. Sæt batteridækslet på igen.
3. Når backupbatterierne er sat i, skal du sætte hovedbatteripakken i for at strømforsyne radioen. De batteripakker som passer til denne radio er opført i nedenstående tabel.

# DRIFTSTID

\* De batteripakker som passer til denne radio er opført i nedenstående tabel.

\* Følgende tabel viser driftstiden på en enkelt opladning i radiotilstand.

Batterikapacitet	Batterispænding			VED HØJTTALER-OUTPUT = 50mW + 50mW Enhed: Time (ca.)	
	10.8V - 12V maks	14.4V	18V	Radio/AUX	BT-afspilning
1.3 Ah	BL1013 BL1014			8.0	1.5
1.5 Ah	BL1016			9.0	2.0
		BL1415N		8.0	2.0
			BL1815N	8.5	2.5
2.0 Ah	BL1021B			12.0	2.5
			BL1820B	11.0	3.5
3.0 Ah		BL1430B		13.0	4.0
			BL1830B	16.0	5.0
4.0 Ah	BL1041B			24.0	5.0
		BL1440		21.0	5.5
			BL1840B	22.0	7.0
5.0 Ah			BL1850B	28.0	9.0
6.0 Ah		BL1460B		28.0	8.0
			BL1860B	34.0	11.0

 : Batteriklynge

 : Skyder-batteri

## ADVARSEL:

**Brug kun de batterier, der angives ovenfor. Brug af andre batterikassetter kan forårsage skade og/eller brand.**

### Bemærk:

- Tabel vedrørende batteridriftstiden ovenfor er kun vejledende. Den faktiske driftstid kan afvige alt efter batteritypen, opladningsbetingelserne eller brugsmiljøet.
- Nogle af de ovennævnte batteripatroner er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvor du bor.

# INSTALLATION OG STRØMFORSYNING


## Montering eller fjernelse af skydebatteripakken (Fig. 3 & 4)

- Sluk altid værktøjet, inden du installerer eller fjerner batteripatronen.
- Hold fast i radioen og batteripatronen, når du installerer eller fjerner batteripatronen.
- Ved montering af batteripakken justeres tungen på batteripakken med rillen i huset, hvorefter pakken skubbes ind på plads. Sæt den altid hele vejen ind, indtil den låses på plads med et lille klik.
- Hvis den røde indikator øverst på knappen er synlig, er batteripakken ikke låst helt fast. Sæt den helt ind, indtil den røde indikator ikke er synlig. Ellers kan den falde ud af radioen og skade dig eller andre personer i nærheden.
- Brug ikke magt ved isætning af batteripakken. Hvis den ikke glider let ind, er den ikke indsat korrekt.
- For at fjerne batterikassetten skal du trække den ud af værktøjet, mens du skubber knappen foran på kassetten eller trykker på knapperne på begge sider af kassetten.
- Pas på ikke at klemme fingrene, når du åbner og lukker batteridækslet.

## Installation eller fjernelse af batteripatron (Fig. 5)


- For at indsætte batteripatronen skal du placere batteripatronens tunge, så den er på linje med rillen i huset og skubbe den på plads.
- For at fjerne batteripatronen skal du tage batteriet ud af terminalen, mens du trykker på knapperne på siden af patronen.

Sæt låsen på batterirummet tilbage til den oprindelige position.

Reduceret effekt, forvrængning, uregelmæssig lyd eller når både ikon for lavt batteri  og "POWERFAIL" vises på displayet, er alle tegn på, at hovedbatteripakken skal udskiftes.

### Note:








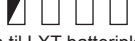


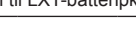
Batteripakken kan ikke oplades via den medfølgende netadapter.

Når der vises tegn på lavt batteriniveau , og ikonet "TOM" fortsætter med at blinke, er det på tide at udskifte reservebatterierne.

## Angivelse af den resterende batterikapacitet (Fig. 6 & 7)

- 1. Indikatorlamper      2. Kontrolknap  
**Kun for batteripatroner med "B" i slutningen af modelnummeret**

Tryk på kontrolknappen på batteripakken for at få angivet den resterende batterikapacitet. Indikatorlamperne lyser i nogle få sekunder.

Indikatorlamper			Resterende kapacitet
 Tændt	 Slukket	 Blinker	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Lad batteriet op
(Kun til LXT-batteripkker)			
			Batteriet kan være defekt
(Kun til LXT-batteripkker)			

015658

### BEMÆRK:

- Afhængigt af betingelserne for anvendelse og den omgivende temperatur, kan indikationen dog afvige lidt fra den faktiske kapacitet.
- Den første indikatorlampe (længst til venstre) blinker, når batterisikringssystemet fungerer. (Kun til LXT-batteripkker)

## Brug af den bløde bøjelige stangantenne (Fig. 9)

Ret den bløde bøjelige stangantenne op som vist på figuren.

## Brug af den medfølgende vekselstrømsadapter (Fig. 10)

Fjern gummibeskyttelsen og sæt adapterstikket i jævnstrømsstikket på venstre side af radioen.

Sæt adapteren i en stikkontakt med netstrøm.






Når adapteren bruges, afbrydes forbindelsen til batteripakken automatisk.

Lysnetadapteren skal afbrydes fra hovedforsyningen, når den ikke er i brug.

### Bemærk:

Hvis radioen oplever forstyrrelser på AM-båndet pga. adapteren, skal du flytte radioen mindst 30cm væk fra vekselstrømsadapteren.


## BETJENING

1. Tryk på tænd/sluk-knappen  for at tænde for din radio.
2. Tryk på knappen Source (Kilde)  for at vælge AM eller FM radiotilstand.
3. Tryk og hold tuning-kontrolknappen  for at udføre en automatisk frekvensindstilling. Din radio vil scanne AM/FM-båndet fra den aktuelt viste frekvens og stoppe scanning automatisk, når den finder en station med tilstrækkelig styrke.
4. Efter et par sekunder opdateres displayet. Displayet viser frekvensen af det fundne signal.
5. For at finde anden station skal man trykke på tuning-kontrolknappen  og holde den inde ligesom før.
6. Når slutningen af frekvensbåndet er nået, vil din radio genoptage tuning fra den modsatte ende af frekvensbåndet.
7. Drej tuning-kontrolknappen  for at justere lydniveauet efter behov.

### Bemærk:

Mens du justerer lydstyrken, skal du kontrollere, at FM/AM IKKE blinker på skærmen.



Hvis AM/FM blinker på skærmen, kan du indstille stationerne manuelt (se afsnittet "Manuel tuning - AM/ FM" for flere detaljer).

8. Tryk på tænd/sluk-knappen  for at slukke for din radio.

## Manuel frekvensindstilling - AM/FM




1. Tryk på tænd/sluk-knappen  for at tænde for din radio.
2. Tryk på knappen Source (Kilde)  for at vælge AM eller FM radiotilstand.
3. Tryk på Tuning-kontrolknappen , og du vil se, at FM eller AM blinker på displayet.

### Bemærk:

- FM/AM blinker ca. 10 sekunder. Inden for denne periode er kun manuel indstilling mulig.
  - Hvis du ønsker at foretage lydstyrkejustering mens FM/AM blinker, skal du trykke på Tuning-kontrolknappen for at få teksten på displayet til at holde op med at blinke, hvorefter du kan dreje Tuning-kontrolknappen for at justere lydniveauet.
4. Drej Tuning-kontrolknappen  for at indstille en station.
  5. Når slutningen af frekvensbåndet er nået, vil din radio genoptage tuning fra den modsatte ende af frekvensbåndet.
  6. Brug tuning-kontrolknappen  for at justere lydniveauet efter behov.


## Forudindstillingsstationer i AM/FM-tilstand

Der er 5 forudindstillede stationer for AM-radio og 5 for FM-radio. De bruges på samme måde for hvert frekvensbånd.

1. Tryk på tænd/sluk-knappen  for at tænde for din radio.
2. Tryk på Source-knappen  for at vælge det ønskede frekvensbånd. Indstil den ønskede radiostation som tidligere beskrevet.
3. Tryk på den ønskede forudindstillingsknap og hold den inde (1 til 5) , indtil displayet viser "P4" f.eks. efter frekvensen. Stationen gemmes ved hjælp af forudindstillingsnummeret. Gentag denne efter behov procedure for de resterende forudindstillinger.
4. Forvalgte stationer, der allerede er lagret, kan om nødvendigt overskrives ved at følge ovenstående procedure.




## Displayindstillinger – FM

Radioen har en række displayfunktioner i FM-radioindstillingen:

1. Tryk gentagne gange på Menu/Info-knappen  for at se RDS-oplysningerne for den station, du lytter til.
  - a. Stationsnavn viser navnet på den station, der lyttes til.
  - b. Programtype viser hvilken type station der lyttes til, f.eks. Pop, Classic, News, osv.
  - c. Radiotekst viser radiotekstmeddelelser såsom nye elementer mv.
  - d. År/dag viser år og dag i ugen i henhold til datoindstillen på radioen.
  - e. Dato/dag viser dato og dag i ugen i henhold til datoindstillen på radioen.
  - f. Frekvens viser frekvensen for den FM-station, der lyttes til.




## FM stereo (auto)/mono

Hvis den FM-radiostationen, der lyttes til, har et svagt signal, kan man høre en vis susen. Det er muligt at reducere denne susen ved at indstille radioen til at afspille stationen i mono i stedet for stereo.

1. Tryk på tænd/sluk-knappen  efter behov for at vælge FM-båndet og indstil frekvensen til den ønskede FM-station som tidligere angivet.
2. Tryk på Menu/Info-knappen  og hold den inde for at åbne menuindstillingen.
3. Drej Tuning-kontrolknappen  indtil indstillingen FM auto/mono vises på displayet. Hvis indstillingen er Auto, skal du trykke på Tuning-kontrolknappen for






at skifte til monotilstand og at reducere støjen. Tryk på Tuning-kontrolknappen for at vælge indstillingen.

## Åbne en forudindstilling i AM/FM-tilstand

1. Tryk på tænd/sluk-knappen  for at tænde for din radio.
2. Tryk på knappen Source (Kilde)  for at vælge AM eller FM radiotilstand.
3. Tryk kortvarigt på den ønskede forudindstillingsknap  for at indstille til din radio til en af de stationer, der er gemt i forudindstillingshukommelsen.






## Indstilling af tid og datoformat

Den tidsvisning, der anvendes i standby-tilstand og i skærme for afspilningstilstand, kan indstilles til forskellige formater. Det valgte format bruges derefter også, når alarmerne indstilles.









1. Tryk på Menu/Info-knappen  og hold den inde for at åbne menuindstillingen.
2. Drej Tuning-kontrolknappen , indtil "CLOCK xxH" vises på displayet, og tryk på Tuning-kontrolknappen  for at åbne indstillingen. Du vil se, at tidsformatet begynder at blinke.
3. Drej Tuning-kontrolknappen  for at vælge enten 12 eller 24 timers format. Tryk på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte dit valg af urformat.


### Bemærk:







Hvis 12 timers urformat er valgt, bruger radioen derefter et 12 timers ur for indstillingen.

4. Tryk på Menu/Info-knappen  og hold den inde for at åbne menuindstillingen.
5. Drej Tuning-kontrolknappen , indtil en dato (f.eks. THU APR 3) vises på displayet, og tryk på Tuning-kontrolknappen  for at åbne indstillingen. Du vil se, at datoformatet begynder at blinke.
6. Drej Tuning-kontrolknappen  for at vælge det ønskede datoformat. Tryk på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte dit valg.

## Indstilling af klokkeslæt og dato






1. Tryk på knappen Menu/Info  og hold den inde.
2. Drej Tuning-kontrolknappen , indtil "CLOCK ADJ" vises på displayet. Tryk på knappen frekvensjustering  for at åbne indstillingen.
3. Time-indstillingen på displayet begynder at blinke. Drej Tuning-kontrolknappen  for at vælge den ønskede time, og tryk på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte indstillingen. Drej derefter Tuning-kontrolknappen  for at vælge det ønskede minut, og tryk på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte indstillingen.
4. Drej Tuning-kontrolknappen , indtil "DATE ADJ"

vises på displayet. Tryk på Tuning-kontrolknappen  for at åbne indstillingen.

5. Drej Tuning-kontrolknappen  for at vælge det ønskede år, og tryk på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte indstillingen. Drej derefter Tuning-kontrolknappen  for at vælge den ønskede måned, og tryk på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte indstillingen. Drej derefter Tuning-kontrolknappen  for at vælge den ønskede dato, og tryk på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte indstillingen.

## Radio Data System (RDS)







Når du indstiller klokkeslættet med RDS-funktionen, synkroniserer din radio sit klokkeslæt, hver gang den indstilles til en radiostation der benytter RDS med CT-signaler.

1. Når du indstiller til en station, der transmitterer RDS-data, skal du holde Menu/Info-knappen inde .
2. Drej Tuning-kontrolknappen , indtil "RDS CT" og et ur-symbol vises på displayet. Tryk på Tuning-kontrolknappen  for at åbne indstillingen.
3. Drej Tuning-kontrolknappen , indtil "RDS CT" vises på displayet. Tryk på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte indstillingen. Radioens klokkeslæt indstilles automatisk i overensstemmelse med de modtagne RDS-data.
4. Når handlingen er gennemført, vises RDS-ikonet på LCD-displayet, hvilket indikerer, at radioen viser RDS-tid. Radioens klokkeslæt er gyldigt i 5 dage hver gang radiotiden synkroniseres med RDS CT.

## Indstilling af vækkeuret

Din radio har to alarmer, som hver især kan indstilles til at vække dig til AM/FM radio eller summer alarm. Alarmerne kan indstilles, mens enheden er i standby eller under afspilning.

### a. Indstilling af radioalarmtid:


1. Radioalarmen kan indstilles uanset om radioen er tændt eller slukket.
2. Tryk og hold på alarmknappen , radioalarmssymbolet og displayet vil blinke samtidig med at der lyder et bip.
3. Mens radioalarm-symbolet  blinker skal man dreje Tuning-kontrolknappen  for at vælge den ønskede time, og derefter trykke på Tuning-kontrolknappen  igen for at bekræfte time-indstillingen. Drej derefter Tuning-kontrolknappen  for at vælge minutet, og tryk på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte minut-indstillingen.
4. Drej Tuning-kontrolknappen, og displayet viser frekvensindstillingerne for alarmen. Alarmindstillingerne er som følger:





ONCE - alarmer lyder en gang

DAILY - alarmer lyder hver dag

WEEKDAY - alarmer lyder kun på hverdage

WEEKEND - alarmer lyder kun i weekenderne

Tryk på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte indstillingen.

5. Mens radioalarm-symbolet blinker skal man dreje Tuning-kontrolknappen  for at vælge det ønskede bånd og den ønskede station, og derefter trykke på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte valget.
6. Drej Tuning-kontrolknappen  for at vælge det lydstyrke, og tryk på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte lydstyrken. Indstillingen af radioalarmen er nu gennemført.

#### Bemærk:









Hvis en ny radioalarmstation ikke vælges, vælges den sidste alarmstation automatisk.


#### Bemærk:

Hvis den valgte AM/FM-alarmstation ikke er tilgængelig, når alarmer lyder, bruges summeralarmen i stedet.

### b. Indstilling af HWS (Humane Wake System - Menneske-vækkesystem) summeralarm:

En biptone aktiveres, når du vælger HWS-summeralarm. Alarmsignalet lyder mere kortvarigt hvert 15. sekund i et minut efterfulgt af et minuts stilhed, inden denne cyklus gentages.


1. Summer-armen kan indstilles, enten når radioen er tændt eller slukket.
2. Tryk og hold på alarmknappen  , summeralarm-symbolet og displayet vil blinke samtidig med at der lyder et bip.
3. Mens summeralarm-symbolet   blinker skal man dreje Tuning-kontrolknappen  for at vælge den ønskede time, og derefter trykke på Tuning-kontrolknappen  igen for at bekræfte time-indstillingen. Drej derefter Tuning-kontrolknappen  for at vælge minuttet, og tryk på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte minut-indstillingen.
4. Drej Tuning-kontrolknappen, og displayet viser frekvensindstillingerne for alarmer. Alarmindstillingerne er som følger:  
ONCE - alarmer lyder en gang  
DAILY - alarmer lyder hver dag  
WEEKDAY - alarmer lyder kun på hverdage  
WEEKEND - alarmer lyder kun i weekenderne.

Tryk på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte indstillingen.


#### Bemærk:

Der er ingen lydstyrkejustering for summeralarmen.







## Når alarmer lyder

For at annullere en lydalarm skal man trykke på tænd/sluk-knappen  .

## Deaktivering/annullering af alarmer





For at deaktivere en aktiv alarm skal du enten trykke på tænd/sluk-knappen  eller holde den tilsvarende alarmknap inde for at annullere alarmer.

## Udsæt

1. Når alarmer lyder, kan den gøres lydløs i 5 minutter ved at man trykker på en anden knap end strømknappen  . "SNOOZE" vises på displayet.
2. For at justere stilhedstiden for snooze-timeren skal man trykke på Menu/Info-knappen  og holde den inde for at åbne menuindstillingen.
3. Drej Tuning-kontrolknappen , indtil "SNOOZE X" vises på displayet, og tryk på Tuning-kontrolknappen  for at åbne indstillingen. Drej Tuning-kontrolknappen  for at indstille stilhedstiden fra 5, 10, 15 og 20 minutter for snooze-timeren.
4. For at annullere snooze-timeren mens alarmer er midlertidigt afbrudt, skal du trykke på tænd/sluk-knappen  .


## Sleep timer

Din radio kan indstilles til at slukke automatisk, efter at en forudindstillet tid er forløbet. Indstillingen Sleep Timer kan indstilles til 60, 45, 30, 15, 120 og 90 minutter.






1. Tryk på tænd/sluk-knappen  og hold den inde for at åbne Sleep Timer-indstillingen. "SLEEP XX" vises på displayet.
2. Hold tænd/sluk-knappen  inde, og indstillingerne for Sleep timer begynder at skifte på displayet. Stop, indtil den ønskede Sleep Timer-indstilling vises på displayet. Indstillingen gemmes, og LCD-skærmen vender tilbage til normal visning.
3. Din radio slukker automatisk, når den forudindstillede Sleep timer (Slumre-timer) er forløbet. Sleep timer-ikonet  vises på displayet, hvilket angiver en aktiv Sleep Timer.
4. For at annullere Sleep Timer-funktionen inden den forudindstillede tid er gået, skal du blot trykke på tænd/sluk-knappen  for at slukke for apparatet manuelt.

## Loudness

Du kan kompensere lavere og højere lydfrekvenser på radioen ved at justere loudness-funktionen.

1. Tryk på Menu/Info-knappen  og hold den inde for at åbne menuindstillingen.



2. Drej Tuning-kontrolknappen , indtil "LOUD ON" eller "LOUD OFF" vises på displayet. Tryk på Tuning-kontrolknappen  for at åbne indstillingen.
3. Drej Tuning-kontrolknappen , og vælg ON for at slå loudness-funktionen til, og tryk derefter på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte indstillingen.
4. For at slå loudness-funktionen fra skal du vælge OFF og trykke på Tuning-kontrolknappen  for at bekræfte indstillingen.

## AUX-INDGANGSSTIK

En 3,5mm AUX-indgang findes på forsiden af radioen. Den kan bruges til at overføre signaler fra en ekstern lydenhed som f.eks. en mp3- eller cd-afspiller.

1. Tilslut en ekstern lydkilde (for eksempel MP3 eller CD-afspiller) til AUX IN-stikket.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for din radio.
3. Tryk på og slip gentagne gange kildeknappen, indtil "AUX1" vises.
4. For at få bedre lyd kvalitet anbefaler vi, at man indstiller lydstyrken til mere end to tredjedele af fuld lydstyrke på enheden og juster derefter lydstyrken på radioen efter behov.



### BEMÆRK:

Lyd kablet er ikke inkluderet som standardtilbehør. AUX kan ikke aktiveres som alarmkilde.

## Lytte til Bluetooth®-musik


Du skal parre din Bluetooth®-enhed med din radio, før du automatisk kan oprette forbindelse for at afspille/ streame Bluetooth®-musik gennem din radio. Parring skaber en permanent "binding", så to enheder altid kan genkende hinanden.

### Parring af din Bluetooth®-enhed

1. Tryk på Source-knappen  for at vælge Bluetooth®-funktion. "BT READY" vises på displayet, og "READY" blinker med 2 sekunders interval.
2. Aktivér Bluetooth® på din enhed i henhold til enhedens brugervejledning for at tillade parringsproceduren.
3. Tryk på parringsknappen  og slip den, hvorefter "BT PAIR" vises på displayet, og den blinker med et interval på 1 sekund. Du kan starte søgningen efter din radio på din Bluetooth®-enhed. Når navnet på din radio vises på din Bluetooth®-enhed, skal du trykke på punktet på din Bluetooth®-liste. På nogle mobiltelefoner af gammel type (versioner tidligere end BT2.1 Bluetooth®-enhed) skal du muligvis indtaste adgangskoden "0000".
4. Din Bluetooth®-enhed vil blive forbundet med radioen.

5. Når den er tilsluttet, vises "BLUETOOTH" fortsat på displayet, og baggrundsbelysningen dæmpes efter 10 sekunder. Du kan nu afspille musikken på din Bluetooth®-aktiverede enhed via din radio.


## Afspilning på Bluetooth®-enhed, som allerede er parret

1. Tryk på Source-knappen  for at vælge Bluetooth®-funktion. "BT READY" vises på displayet, og "READY" blinker med 2 sekunders interval.
2. Søg og link radioen på din Bluetooth®-enhed. Nogle enheder opretter muligvis automatisk forbindelse til radioen. Du kan nu afspille musikken på din Bluetooth®-aktiverede enhed via din radio.

### Note:


- Radioen kan højst parres med 8 Bluetooth®-enheder. Hvis antallet af parrede Bluetooth®-enheder overstiger dette antal, overskrives indstillingerne for den først parrede enhed.
- Hvis der er 2 Bluetooth®-enheder, der søger efter din radio, vises den som tilgængelig på begge enheder.
- Hvis din Bluetooth®-enheds forbindelse til din radio midlertidigt afbrydes, skal du manuelt tilslutte din enhed til radioen igen.
- Hvis navnet på din radio vises på listen over Bluetooth®-enheder, men din enhed ikke kan oprette forbindelse til den, skal du slette det elementet, der repræsenterer din radio fra listen, og parre enheden med din radio igen ved at følge de trin, der er beskrevet tidligere.
- Den effektive funktionelle rækkevidde mellem radioen og den parrede enhed er ca. 10 meter.
- Enhver forhindring mellem radioen og enheden kan reducere driftsområdet.

## Afbrydelse af forbindelsen til din Bluetooth®-enhed

Tryk og hold på Parringsknappen  i 2-3 sekunder for at afbryde forbindelsen til din Bluetooth®-enhed. "BLUETOOTH" forsvinder fra displayet, hvilket indikerer deaktivering af Bluetooth®.

## Opladning med USB-strømforsyningsport (Fig. 10)

Der er en USB-port foran på radioen. Du kan oplade en USB-enheden via USB-porten.

1. Tilslut USB-enheden, såsom iPod, MP3 eller CD-afspiller, med et standardmæssigt USB-kabel.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen  for at tænde for din radio.
3. Uanset om radioen strømforsynes med vekselstrøm eller er batteridrevet, kan radioen oplade USB-enheden, når radioen er tændt og i FM-indstilling

eller BT-indstilling, eller AUX-indstillingen der fremkommer, når der er tilsluttet en eksternt lydkilde.

#### Bemærk:

Du kan ikke oplade USB-enheder under AM-tilstand, for modtagelsen af radiosignaler bliver ekstremt dårlig, når du oplader USB-enheder.

- Den maksimale lydstyrke for højttalerens udgangseffekt reduceres, når din USB oplader.
- USB-stikket kan maksimalt levere en elektrisk strøm på 5V/1A.

#### Vigtigt:

- Inden du tilslutter USB-enheten til USB-porten, skal du altid sikkerhedskopiere dataene på USB-enheden. Ellers er der mulighed for, at du kan miste dine data.
- Radioen forsyner muligvis ikke strøm til visse USB-enheder.
- Når den ikke anvendes eller efter opladning, skal du fjerne USB-kablet og lukke dækslet.
- Tilslut ikke nogen strømkilde til USB-porten. Ellers er der risiko for brand. USB-porten er kun beregnet til opladning af lavspændingsenhed. Placer altid dækslet på USB-porten, når lavspændingsenheden ikke oplades.
- Stik ikke søm, wire e.l. ind i USB-strømforsyningsporten. Ellers kan en kortslutning medføre røgudvikling og brand.
- Forbind ikke dette USB-stik med USB-porten på din computer, da det højst sandsynligt vil medføre sammenbrud på begge enheder.

## VEDLIGEHODELSE

#### FORSIGTIG:

Brug aldrig benzin, benzen, fortynder, alkohol eller lignende. Det kan muligvis medføre misfarvning, deformation eller revner.

## SPECIFIKATIONER

Strømkrav	
Vekselstrømsadapter	DC 12V 1,200mA, centerben positivt
Batteri	UM-3 (AA-størrelse) x 2 til backup Klyngebatteri: 10,8V Skyder-batteri: 10.8V - 18V
Frekvensdækning	FM 87.50-108 MHz (0.05MHz/trin) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/trin)

Bluetooth®	
(Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker ejet af Bluetooth SIG, Inc.)	
Bluetooth®-version	5.0
Bluetooth®-profiler	A2DP/SCMS-T
Sendekraft	Bluetooth®-specifikation effektklasse 2
Senderækkevidde	Maks. 10m (varierer afhængigt af brugsbetingelserne)
Understøttet codec	SBC
Kompatibel Bluetooth®-profil	A2DP
Maksimal radiofrekvens-effekt	BT EDR: 1.71dBm

Kredsløbsfunktion	
Højttaler	3.5tommer 8ohm x 2
Udgangseffekt	10.8V: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2
Indgangsterminal	3,5mm dia. (AUX IN)
Antennesystem	FM: blød bøjelig stangantenne AM: stang-antenne
Mål (L x B x H)	282 x 163 x 294mm
Vægt	4.3Kg (uden batteri)

# LATVIEŠU (Oriģinālās instrukcijas)

## KOPSKATA SKAIDROJUMS(1. att.)

1. Rokturis
2. Baterijas nodalījuma fiksators
3. Baterijas pārsegs
4. Skajrunis
5. Līdzstrāvas ligzda (DC IN)
6. Mīksta izliekuma stieņa antena
7. Ieslēgšanas/Miega režīma taimera poga
8. Avota poga
9. Radio modinātājpulksteņa poga
10. Skaņas signāla modinātājpulksteņa poga
11. Priekšiestatījuma stacijas/1. priekšiestatījuma poga kā Bluetooth® savienošanas pāri poga
12. Izvēlnes/Info poga
13. Skaļuma regulēšanas/Noskaņošanas/Vadības grozāmpoga
14. USB strāvas padeves pieslēgvietā
15. Ārējās ieejas ligzda (AUX IN)
16. LCD displejs
17. Galvenās baterijas nodalījums
18. Rezerves bateriju nodalījums

## LCD displejs

- A. Radio modinātājpulkstenis
- B. Skaņas signāla modinātājpulkstenis
- C. Stereo simbols
- D. Zema baterijas uzlādes līmeņa indikators
- E. Pulkstenis
- F. Frekvence
- G. RDS (radio datu sistēma)
- H. Miega statuss
- I. AM/PM pulksteņa laiks

## SIMBOLI

Zemāk ir attēloti simboli, kas attiecas uz ierīci. Pirms ekspluatācijas pārliecinieties, vai izprotat to nozīmi.



Izlasiet rokasgrāmatu.



Tikai ES valstīm

Nemot vērā šī aprīkojuma bīstamos komponentus, elektroniskās un elektriskās utilizācijas iekārtas, akumulatorus un baterijas, videi un cilvēka veselībai var tikt nodarīta negatīva ietekme.

Nelikvidējiet elektroniskās un elektriskās ierīces vai baterijas kopā ar

mājsaimniecības atkritumiem! Saskaņā ar Eiropas Direktīvu par elektriskiem un elektroniskiem atkritumiem un akumulatoriem un bateriju atkritumiem, kā arī to piemērošanu valstu likumos, elektrisko iekārtu, bateriju un akumulatoru atkritumi ir jāuzglabā atsevišķi un jānogādā uz atsevišķu pašvaldības atkritumu savākšanas punktu, kas darbojas saskaņā ar vides aizsardzības noteikumiem. Tas ir norādīts ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu, kas ir norādīts uz aprīkojuma.

## SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### ⚠ BRĪDINĀJUMS:

Lai mazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena un savainojumu riska iespējas, lietojot bezvada darbarīkus, vienmēr jāievēro vispārējie drošības noteikumi, ieskaitot turpmāk minētos:

1. Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju rokasgrāmatu un uzlādes ierīces instrukciju rokasgrāmatu.
2. Tīriet tikai ar sausu lupatīņu.
3. Nebloķējiet nevienu ventilācijas atveri. Instalējiet saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
4. Neuzstādiet blakus karstuma avotiem, piemēram, radiatoriem, sildītājiem, plītnim vai citai karstumu ražojošai aparatūrai (ieskaitot pastiprinātājus).
5. Izmantojiet tikai tādus pielikumus/piederumus, ko norādījis ražotājs.
6. Atvienojiet šo ierīci no strāvas pērķona negaisa laikā vai kad to neizmanto ilgu laiku.
7. Radioaparāts ar iebūvētu akumulatoru vai atsevišķs akumulatora bloks jāuzlādē tikai ar tam paredzēto akumulatora uzlādes ierīci. Vienam akumulatora tipam paredzētas uzlādes ierīces izmantošana cita tipa akumulatora uzlādei var radīt ugunsgrēka risku.
8. Izmantojiet radioaparātu ar iebūvētu akumulatoru tikai ar atsevišķi norādītiem akumulatoru blokiem. Citu akumulatoru izmantošana var radīt ugunsgrēka risku.
9. Kamēr akumulatora bloks netiek izmantots, neturiet to blakus metāla priekšmetiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var savienot spaiļes. Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt dzirksteles, uzliesmojumu vai ugunsgrēku.

10. Izvairieties no pieskaršanās iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītnim un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.
11. Nepareizas lietošanas gadījumā no akumulatora var iztecoēt šķidrums, nepieskarieties tam. Ja jūs nejausī pieskārties šķidrumam, noskalojiet saskares vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, papildus iepriekš minētajam, griezieties pie ārsta. No akumulatora iztecejušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
12. Neizmantojiet instrumentu, kas ir bojāts vai modificēts. Bojātu vai modificētu akumulatoru darbība var būt neparedzēta, kā rezultātā var rasties aizdegšanās, sprādzienu vai traumu risks.
13. Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu uguns vai pārāk augstas temperatūras iedarbībai. Uguns vai temperatūras virs 130°C iedarbība var izraisīt sprādzienu.
14. Izpildiet visas lādēšanas instrukcijas un nelādējiet akumulatoru vai instrumentu ārpus temperatūras diapazona, kas norādīts instrukcijās. Nepareiza lādēšana vai lādēšana ārpus norādītā diapazona var izraisīt akumulatora bojājumus un palielināt aizdegšanās riskus.

## SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

### SPECIFISKIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI AKUMULATORA KARTRIDŽAM

1. Pirms akumulatora kasetnes izmantošanas izlasiet visas norādes un brīdinājumus, kas attiecas uz (1) akumulatora uzlādes ierīci, (2) akumulatoru un (3) izstrādājumu, kurā tiek izmantots akumulators.
2. Neizjauciet akumulatora kasetni.
3. Ja ekspluatācijas laiks ir ievērojami saīsinājies, nekavējoties pārtrauciet ekspluatāciju. Citādi var rasties pārkaršanas, iespējama apdegumu un pat sprādziena risks.
4. Ja elektrolīts iekļūst acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdeni un nekavējoties meklējiet ārsta palīdzību. Citādi varat zaudēt redzi.
5. Neradiet akumulatora kasetnē tīslēgumu:
  - (1) Nepieskarieties spailēm ne ar kādu elektrību vadošu materiālu.
  - (2) Neuzglabājiet akumulatora kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, piemēram, naglām, monētām utt.
  - (3) Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai. Akumulatora tīslēgums var izraisīt lielu strāvas plūsmu, pārkaršanu, iespējamus apdegumus vai pat bojājumus.
6. Neuzglabājiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50°C (122°F).
7. Nesadedziniet akumulatora kasetni pat tad, ja tā ir nopietni bojāta vai ir pilnīgi nolietota. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.
8. Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, dauzīt, sviest, nomest vai sist pret cietu priekšmetu. Šāda rīcība var izraisīt ugunsgrēku, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
9. Neizmantojiet bojātu akumulatoru.
10. Lai novērstu risku, pirms lietošanas jāizlasa rokasgrāmata par akumulatora nomaīņu. Akumulatora maks.izlādes spriegumam jābūt 8A vai vairāk.
11. Uz komplektā iekļautajiem litija jonu akumulatoriem attiecas bīstamo preču normatīvie akti.
12. Likvidējot baterijas kasetni, noņemiet to no rīka un likvidējiet to drošā vietā. Ievērojiet lokālos normatīvos aktus, kas attiecas uz akumulatoru utilizāciju.
13. Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus ir norādījis Makita. Akumulatoru uzstādīšana neatbilstošos izstrādājumos var izraisīt aizdegšanos, pārkaršanu, sprādzienu vai elektrolīta izplūdi.
14. Ja rīks netiek izmantots ilgāku laika posmu, akumulators no rīka jāizņem.
15. Pirms un pēc lietošanas akumulatora kasetne var uzkarst un radīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus.
16. Nepieskarieties rīka terminālim uzreiz pēc tā izmantošanas, jo tas var pietiekami uzkarst, lai radītu apdegumus.
17. Nepieļaujiet šķembu, putekļu vai zemes uzkrāšanos akumulatora kasetnes termināļos, caurumos un rievās. Tas var izraisīt rīka vai akumulatora kasetnes veiktspējas pasliktināšanos vai salūšanu.
18. Ja vien rīks neatbalsta izmantošanu augstsprieguma elektropārvades līniju tuvumā, neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma elektropārvades līniju tuvumā. Tas var izraisīt rīka vai akumulatora kasetnes darbības traucējumus vai salūšanu.
19. Akumulatoru sargāt no bērniem.

### **⚠ UZMANĪBU:**

- Eksplozijas bīstamība, ja bateriju nomaina nepareizi.
- Nomainiet tikai ar tādu pašu vai līdzvērtīgu tipu.
- Izmantojiet tikai oriģinālus Makita akumulatorus. Neoriģinālo (ne Makita piegādāto) akumulatoru vai modificētu akumulatoru lietošana var izraisīt aizdegšanos, traumas un bojājumus. Tas arī anulēs Makita garantijas segumu Makita instrumentam un lādētājam.

## **Padomi akumulatora kalpošanas laika maksimālai paildzināšanai**

1. Uzlādējiet akumulatora kartridžu, pirms tas ir pilnībā izlādējies. Obligāti apturiet instrumenta darbību un uzlādējiet akumulatora kartridžu, kad pamanāt, ka instrumentam nepietiek jaudas.
2. Nekādā gadījumā neuzlādējiet pilnībā uzlādējušos akumulatoru. Pārlika uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.
3. Uzlādējiet akumulatora kartridžu istabas temperatūrā 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Ļaujiet karstam akumulatora kartridžam atdzist, pirms uzlādēt to.
4. Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no rīka vai lādētāja.
5. Uzlādējiet akumulatora kartridžu, ja ilgstoši neizmantojat to (vairāk nekā sešus mēnešus).

## **Baterijas instalēšana**

### **Piezīme:**

Rezerves bateriju atrašanās nodaļījumā nodrošina saglabāto datu un priekšiestatījumu atmiņas saglabāšanu.

### **Rezerves bateriju ievietošana (2 & 8. att.)**

1. Lai atvērtu baterijas nodaļījumu, izvelciet baterijas nodaļījuma vāka fiksatoru. Nodaļījumā atrodas galvenās baterijas nodaļījums un rezerves bateriju nodaļījums.
2. Noņemiet rezerves bateriju nodaļījuma vāciņu un ievietojiet 2 jaunas UM-3 (AA izmēra) baterijas. Ievērojiet bateriju polaritāti, kā uzrādīts bateriju nodaļījuma iekšpusē. Uzlieciet bateriju nodaļījuma vāciņu.
3. Ievietojiet galveno bateriju kasetni pēc tam, kad ir ievietotas rezerves baterijas. Paredzētās bateriju kasetnes šim radio uzrādītās šajā tabulā.

# DARBĪBAS LAIKS

\* Paredzētās bateriju kasetnes šim radio uzrādītas šajā tabulā.

\* Šī tabula norāda darbības laiku ar vienu uzlādi Radio režīmā.

Akumulatora jauda	Akumulatora kasetnes spriegums			PIE SKAĻRUŅA IZVADA = 50mW + 50mW Mērvienība: stunda (aptuveni)	
	10.8V - 12V maks	14.4V	18V	Radio/AUX	Bluetooth atskaņošana
1.3 Ah	BL1013 BL1014			8.0	1.5
1.5 Ah	BL1016			9.0	2.0
		BL1415N		8.0	2.0
			BL1815N	8.5	2.5
2.0 Ah	BL1021B			12.0	2.5
			BL1820B	11.0	3.5
3.0 Ah		BL1430B		13.0	4.0
			BL1830B	16.0	5.0
4.0 Ah	BL1041B			24.0	5.0
		BL1440		21.0	5.5
			BL1840B	22.0	7.0
5.0 Ah			BL1850B	28.0	9.0
6.0 Ah		BL1460B		28.0	8.0
			BL1860B	34.0	11.0

 : Klastera baterija

 : Baterijas kasetne

## BRĪDINĀJUMS:

Izmantojiet tikai augstāk nosauktās akumulatora kasetes. Jebkuru citu akumulatora kasešu lietošana var izraisīt traumas un/vai aizdegšanos.

### Piezīme:


- Augstāk sniegtā tabula ar akumulatoru darbības laikiem ir tikai orientējoša. Reālais darbības laiks var atšķirties atkarībā no akumulatora tipa, uzlādēšanas apstākļiem vai izmantošanas vides.
- Dažas no augstāk norādītajām baterijas kasetnēm var nebūt pieejamas atkarībā no jūsu uzturēšanās vietas reģiona.

# UZSTĀDĪŠANA UN BAROŠANAS AVOTS

## Slīdes akumulatora kasetnes ielikšana vai izņemšana (3 & 4. att.)


- Vienmēr pirms baterijas kasetnes instalēšanas vai noņemšanas izslēdziet rīku.
- Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, rīku un akumulatora kasetni turiet cieši.
- Lai uzstādītu akumulatora kasetni, salāgojiet mēlīti uz akumulatora kasetnes ar rievu ietvarā un iebīdīdīt to vietā. Vienmēr bīdīdīt to iekšā līdz klikšķim, kas nozīmē, ka tā ir pareizi uzstādīta.
- Ja pogas augšējā daļā ir redzams sarkans indikators, tas nozīmē, ka tā nav pilnīgi fiksēta. Ievietojiet to tā, lai sarkanais indikators nebūtu redzams. Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no radioaparāta un radīt jums vai apkārtējiem ievainojumu.
- Ievietojot akumulatora kasetni, nespiediet to ar spēku. Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.
- Lai noņemtu baterijas kasetni, izņemiet to no rīka, vienlaikus slīdinot pogu uz kasetnes priekšpusi, vai nospiežot pogas abās kasetnes pusēs.
- Uzmanieties, lai nesaspiestu pirkstus, kad atverat vai aizverat akumulatora nodalījumu.

## Klastera baterijas kasetnes instalēšana vai noņemšana (5. att.)

- Lai ievietotu baterijas kasetni, savienojiet baterijas kasetnes tapu ar korpusa rievu un ieslīdiniet to vietā.
  - Lai noņemtu baterijas kasetni, izņemiet bateriju no termināļa, vienlaicīgi spiežot pogas kasetnes malā.
- Atgrieziet baterijas nodalījuma slēdzi sākotnējā stāvoklī. Samazināta jauda, kroplošana, "saraustīta skaņa" vai kad displejā parādās gan zema baterijas uzlādes līmeņa zīme , gan "POWERFAIL", tās visas ir pazīmes, ka ir jānomaina galvenā baterijas paka.

### Piezīme:

























Baterijas paku nevar uzlādēt ar pievienoto AC strāvas adapteri.

Kad parādās zema baterijas uzlādes līmeņa zīme  un "EMPTY" turpina mirgot, ir laiks nomainīt rezerves baterijas .

## Atlikušās akumulatora jaudas indikators (6 & 7. att.)

➤ **1. Indikatora lampiņas**      **2. Pārbaudes poga**  
**Tikai baterijas kasetnēm, kuru modeļa numura beigās ir "B"**

Nospiediet pārbaudes pogu uz akumulatora kasetnes, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo jaudu. Indikatora lampas izgaismosies dažas sekundes.

Indikatora lampiņas			Atlikusīkapacitāte
Deg	Izslēgta	Mirgo	
			75% ~ 100%
			
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Uzlādējiet akumulatoru
(Tikai LXT akumulatoru kasetnēm)			
			Akumulatoram var būt radusies kļūme
			
(Tikai LXT akumulatoru kasetnēm)			

015658

### PIEZĪME:

- Atkarībā no lietošanas apstākļiem un vides temperatūras, indikācija var mazliet atšķirties no reālās kapacitātes.
- Pirmā (pēdējā no kreisās puses) indikatora spuldzīte mirgos, kad darbosies akumulatora aizsardzības sistēma. (Tikai LXT akumulatoru kasetnēm)

## Mīksta izliekuma stieņa antenas izmantošana (9. att.)

Iztaisnojiet mīksta izliekuma stieņa antenu, kā norādīts attēlā.



## Komplektā iekļautā maiņstrāvas barošanas bloka lietošana (10. att.)




Noņemiet gumijas aizsargierīci un ievietojiet adaptera spraudni DC līgzdā radio kreisajā pusē. Lespraudiet bloka spraudni standarta barošanas līgzdā. Kad vien bloks tiek lietots, akumulatora bloks tiek automātiski atvienots. Kad AC adapters netiek lietots, tas jāatvieno no galvenās padeves.

### Piezīme:


Ja barošanas bloks AM frekvenču diapozonā izraisa traucējumus, lūdzu, novietojiet radio vairāk nekā 30cm attālumā no AC barošanas bloka.

## DARBĪBA




1. Lai ieslēgtu radioaparātu, nospiediet ieslēgšanas (Power) pogu .
2. Lai izvēlētos AM vai FM režīmu, nospiediet avota (Source) pogu .

- Lai izvēlētos AM vai FM režīmu, nospiediet un turiet nospiešu noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu . Jūsu radioaparāts skenēs AM/FM joslu no pašreiz displejā redzamās frekvences un automātiski apturēs skenēšanu, kad tiks atrasta radiostacija ar pietiekamu signāla stiprumu.
- Pēc dažām sekundēm informācija displejā tiks atjaunināta. Displejs uzrādīs atrastā signāla frekvenci.
- Lai atrastu citu radiostaciju, nospiediet un turiet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu  kā iepriekš.
- Sasniedzot frekvenču joslas beigas, radioaparāts atsāks noskaņošanu no frekvenču joslas pretējā gala.
- Lai noregulētu vēlamo skaļumu, pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .



#### Piezīme:

- Regulējot skaļumu, pārliecinieties vai displejā nemirgo FM/AM.
  - Ja displejā mirgo AM/FM, tad radiostācijas var noskaņot manuāli (sīkākai informācijai skatīt sadaļu "Manuāla noskaņošana – AM/FM").
- Lai izslēgtu radioaparātu, nospiediet ieslēgšanas (Power) pogu .

### Manuāla noskaņošana – AM/FM




- Lai izslēgtu radioaparātu, nospiediet ieslēgšanas (Power) pogu .
- Lai izvēlētos AM vai FM režīmu, nospiediet avota (Source) pogu .
- Nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu  un jūs pamanīsiet displejā, mirgojot AM vai FM.

#### Piezīme:

- FM/AM mirgos aptuveni 10 sekundes. Šajā laika periodā iespējama tikai manuāla noskaņošana.
  - Ja vēlaties noregulēt skaļumu, kamēr mirgo FM/AM, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu, lai apturētu mirgošanu un būtu iespējams regulēt skaļumu.
- Lai noskaņotu radiostaciju, pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .
  - Sasniedzot frekvenču joslas beigas, radioaparāts atsāks noskaņošanu no frekvenču joslas pretējā gala.
  - Izmantojiet Noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu,  lai pielāgotu skaņas līmeni pēc nepieciešamības.

### Radiostaciju iestatīšana AM/FM režīmā

Radioaparātā var iestatīt 5 AM un FM radiostācijas. Iestatīšana abām frekvenču joslām ir vienāda.


- Lai izslēgtu radioaparātu, nospiediet ieslēgšanas (Power) pogu .
- Lai izvēlētos vēlamo frekvenču joslu, nospiediet avota (Source) pogu . Noskaņojiet vajadzīgo radiostaciju, kā tas ir aprakstīts iepriekš.
- Nospiediet un turiet nospiešu priekšiestatīšanas pogu (no 1 līdz 5)  līdz displejā aiz

frekvences uzrādās, piemēram, "P4". Radiostacija tiks saglabāta atbilstoši priekšiestatīšanas pogas numuram. Atkārtojiet šo darbību secību pārējām iestatīšanas pogām.

- Ja nepieciešams, tad atmiņā saglabātās priekšiestatītās radiostācijas var nomainīt, secīgi veicot iepriekš minētās darbības.




### Displeja režīmi – FM

Šim radioaparātam ir vairākas displeja opcijas FM radio režīmā.


- Atkārtoti nospiediet izvēlnes/informācijas (Menu/Info) pogu , lai apskatītu RDS informāciju radiostacijai, kuru klausāties.
  - Stacijas nosaukums Parāda stacijas nosaukumu, kuru pašlaik klausāties.
  - Programmas veids Parāda stacijas veidu, kuru klausāties, piemēram, pops, klasiskā mūzika, ziņas utt.
  - Radio teksts Parāda radio raidīto teksta ziņu, piemēram, jaunumus utt.
  - Gads/Diena Parāda gadu un nedēļas dienu atbilstoši radioaparāta datuma iestatījumiem.
  - Datums/Diena Parāda datumu un nedēļas dienu atbilstoši jūsu radioaparāta datuma iestatījumiem.
  - Frekvence Parāda FM frekvenci radiostacijai, kuru klausāties.

### FM stereo (automātiski)/mono



Ja FM radiostacijai klausīšanās laikā ir vājš signāls, var būt dzirdama šņākoņa. Šņākoņu ir iespējams mazināt piespiedu kārtā, atskaņojot staciju mono, nevis stereo režīmā.

- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu  pēc nepieciešamības, lai atlasītu FM joslu un noskaņotu uz vēlamo FM staciju, kā aprakstīts iepriekš.
- Nospiediet un turiet nospiešu izvēlnes/informācijas (Menu/Info) pogu , lai atvērtu izvēlnes iestatījumus.
- Grieziet Noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu,  līdz displejā parādās FM Auto/mono iestatījums. Ja iestatījums ir Auto, nospiediet Noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu, lai pārslēgtu uz Mono režīmu, lai samazinātu šņākšanu. Nospiediet Noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu, lai atlasītu izvēli.

### Iepriekš iestatītas stacijas izvēle AM/FM režīmā






- Lai izslēgtu radioaparātu, nospiediet ieslēgšanas (Power) pogu .



2. Lai izvēlētos AM vai FM režīmu, nospiediet avota (Source) pogu .
3. Lai iestatītu radioaparātu uz kādu no iepriekš atmiņā saglabātu staciju, īslaicīgi nospiediet nepieciešamo priekšiestatīšanas pogu .






## Laika un datuma formāta iestatīšana

Gaidīšanas režīma un atskaņošanas režīma pulksteņa displeju var iestatīt dažādos formātos. Izvēlētais formāts tiks izmantots arī, lai iestatītu modinātājpulksteni.








1. Lai atvērtu izvēlnes iestatījumus, nospiediet un turiet nospiestu izvēlnes/informācijas (Menu/Info) pogu .
2. Pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu  līdz displejā parādās "CLOCKxxH" un, lai izmainītu iestatījumus, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu . Jūs redzēsiet, ka laika formāts sāks mirgot.
3. Lai izvēlētos 12 vai 24 stundu formātu, pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu . Lai apstiprinātu izvēlēto laika formātu, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .








### Piezīme:

Ja izvēlēts 12 stundu formāts, tad arī radioaparāta iestatījumos tiks izmantots 12 stundu formāts.

4. Lai atvērtu izvēlnes iestatījumus, nospiediet un turiet nospiestu izvēlnes/informācijas (Menu/Info) pogu .
5. Pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu  līdz displejā parādās datums (piem. THU APR 3) un, lai izmainītu iestatījumus, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu . Jūs redzēsiet, ka datuma formāts sāks mirgot.
6. Lai izvēlētos vēlamo datuma formātu, pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu . Lai apstiprinātu jūsu izvēli, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .






## Pulksteņa un datuma iestatīšana

1. Nospiediet un turiet nospiestu izvēlnes/informācijas (Menu/Info) pogu .
2. Pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu  līdz displejā parādās "CLOCKADJ". Lai izmainītu iestatījumus, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .
3. Displejā sāks mirgot stundu rādītājs. Lai izvēlētos vēlamo stundu, pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu , pēc tam nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu , lai izvēlētos vēlamo minūti, tad nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu , lai apstiprinātu iestatījumus.
4. Pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu  līdz displejā parādās "DATE ADJ". Lai izmainītu iestatījumus, nospiediet noskaņošanas (Tuning)

- grozāmpogu .
5. Lai izvēlētos vēlamo gadu, pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu  un lai apstiprinātu iestatījuma izmaiņas, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu . Pēc tam pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu , lai izvēlētos vēlamo mēnesi un lai apstiprinātu iestatījuma izmaiņas, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu . Tad pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu , lai izvēlētos vēlamo gadu, mēnesi un datumu un lai apstiprinātu iestatījuma izmaiņas, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .

## Radio Datu Sistēma (RDS)





Iestatot pulksteņa laiku, izmantojot RDS funkciju, jūsu radioaparāts sinhronizēs tā pulksteni, kad noskaņosiet radiostaciju, kas izmanto RDS ar CT signāliem.



1. Noskaņojot staciju, kas pārraida RDS datus, nospiediet un turiet nospiestu Izvēlnes/Info pogu .
2. Pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu  līdz displejā parādīsies "RDS CT" un pulksteņa simbols. Lai izmainītu iestatījumus, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .
3. Pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu  līdz displejā parādīsies "RDS CT". Lai apstiprinātu iestatījumus, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu . Radioaparāta pulksteņa tiks iestatīts automātiski atbilstoši saņemtajiem RDS datiem.
4. Kad darbība ir izpildīta, LCD displejā parādīsies RDS ikona, norādītais radio laiks ir RDS pulksteņa laiks. Radioaparāta pulksteņa laiks būs derīgs 5 dienas pēc katras reizes, kad radioaparāta laiks tiks sinhronizēts ar RDS CT.

## Modinātājpulksteņa iestatīšana

Jūsu radioaparātam ir divi modinātājpulksteņi – AM/FM un zvana signāla, kurus var iestatīt, lai jūs pamodinātu. Modinātājpulksteni var iestatīt, kad ierīce atrodas gan gaidīšanas, gan atskaņošanas režīmā.

### a. Radio modinātājpulksteņa iestatīšana:

1. Radio modinātāju var iestatīt, kad radio ir ieslēgts vai izslēgts.
2. Nospiediet un turiet nospiestu radioaparāta modinātājpulksteņa pogu , līdz ar pīkstieni displejā iemirgosies radioaparāta modinātājpulksteņa simbols un stundu rādītājs.
3. Lai izvēlētos vēlamo stundu, pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu , kamēr mirgo radioaparāta modinātājpulksteņa simbols , un lai apstiprinātu stundas iestatījumu, piespiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu . Pēc tam

pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu , lai izvēlētos minūti un, lai apstiprinātu minūtes iestatījumu, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .

4. Pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu un displejā parādīsies modinātājpulksteņa atskaņošanas biežuma izvēles iespējas.


Modinātājpulksteņa izvēles iespējas ir šādas:



VIENREIZ (ONCE) – modinātājpulkstenis skanēs vienreiz


KATRU DIENU (DAILY) – modinātājpulkstenis skanēs katru dienu

DARBA DIENAS (WEEKDAY) – modinātājpulkstenis skanēs tikai darba dienās

BRĪVDIENAS (WEEKEND) – modinātājpulkstenis skanēs tikai brīvdienās.

Lai apstiprinātu iestatījumu izmaiņas, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .

5. Lai izvēlētos vēlamu frekvenci un radiostaciju, pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu , kamēr mirgo radioaparāta modinātājpulksteņa simbols, pēc tam nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu , lai apstiprinātu izvēli.

6. Lai izvēlētos vēlamu skaļumu, pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu , un, lai apstiprinātu vēlamu skaļumu, nospiediet

noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .

Radioaparāta modinātājpulksteņa iestatīšana ir pabeigta.

#### **Piezīme:**

Ja jauna radiostacija netiks izvēlēta, radioaparāts izvēlēsies pēdējo modinātājpulksteņa radiostaciju.







#### **Piezīme:**



Ja modinātājpulksteņa atskaņošanas brīdī izvēlēta AM/ FM radiostacija nebūs pieejama, tiks izmantots skaņas signāls.

#### **b. HWS iestatīšana(HumaneWakeSystem) zvana modinātājpulkstenis:**

Izvēloties HWS skaņas signālu, tiks atskaņots zvans (pikstiens).

Zvans skanēs 1 minūti, tā skaņas ilgums kļūs īsāks katras 15 sekundes, kam sekos 1 minūtes klusums, tad cikls tiks atkārtots.

1. Zvana modinātājpulksteni var iestatīt gan ieslēgtam, gan izslēgtam radioaparātam.
2. Nospiediet un turiet nospiestu signāla modinātāja pogu -, kopā ar signālu mirgos simbols un displeja stunda.
3. Lai izvēlētos vēlamu stundu, pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu , kamēr mirgo skaņas signāla modinātājpulksteņa simbols -, un lai apstiprinātu stundas iestatījumu, piespiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu . Pēc tam

pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu , lai izvēlētos minūti un, lai apstiprinātu minūtes iestatījumu, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .

4. Pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu un displejā parādīsies modinātājpulksteņa atskaņošanas biežuma izvēles iespējas.


Modinātājpulksteņa opcijas ir šādas:

VIENREIZ (ONCE) – modinātājpulkstenis zvanīs vienreiz

KATRU DIENU (DAILY) – modinātājpulkstenis zvanīs katru dienu

DARBA DIENAS (WEEKDAY) – modinātājpulkstenis zvanīs darba dienās

BRĪVDIENAS (WEEKEND) – modinātājpulkstenis zvanīs tikai brīvdienās.

Lai apstiprinātu iestatījumus, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .


#### **Piezīme:**

Zvana modinātājpulksteņa skaļumu mainīt nav iespējams.







### **Kad atskan modinātājs**

Lai atceltu modinātāja signālu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu .

### **Modinātāju atspējošana/atcelšana**





Lai atspējotu aktīvu modinātāju, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu , vai nospiediet un turiet nospiestu attiecīgo modinātāja pogu, lai atceltu modinātāju.

### **Snaušana**

1. Lai atliktu zvana atskaņošanu uz 5 minūtēm, kad atskan modinātājszvans, nospiediet jebkuru pogu, izņemot ieslēgšanas (Power) pogu , un displejā parādīsies snaušana "SNOOZE".
2. Lai izmainītu snaušanas laiku, nospiediet un turiet nospiestu izvēlnes/informācijas (Menu/Info) pogu .
3. Pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu , līdz displejā parādīsies "SNOOZE X", tad nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu . Lai izvēlētos atlikšanas laiku: 5, 10, 15 vai 20 minūtes snaušanas taimerim, pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .
4. Lai atceltu snaušanas taimerī, kamēr modinātājszvans ir atlikt, nospiediet ieslēgšanas (Power) pogu .







### **Miega režīma taimeris**

Jūsu radioaparātu var iestatīt, lai tas automātiski izslēgtos pēc noteikta laika perioda. Miega režīma taimeris var iestatīt uz 60, 45, 30, 15, 120 vai 90 minūtēm.

1. Nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas (Power) pogu , lai atvērtu miega režīma taimeris izvēlnē. Displejā parādīsies "SLEEP XX".
2. Turpiniet turēt nospiestu ieslēgšanas (Power) pogu  un displejā parādīsies miega režīma taimeris opcijas. Pārstājiet turēt pogu, kad ekrānā parādās vēlamais miega režīma taimeris. Iestatījums tiks saglabāts un LCD atgriezīsies sākuma stāvoklī.
3. Jūsu radioaparāts automātiski izslēgsies, kad būs beidzies iestatītais laika periods miega režīma taimerim. Displejā uzrādīsies miega režīma taimeris  ikona, norādot, ka ir ieslēgts miega režīma taimeris.
4. Lai atceltu miega režīma taimeris, kamēr nav pagājis iestatītais laika periods, vienkārši nospiediet ieslēgšanas (Power) pogu , lai pašrocīgi izslēgtu radioaparātu.

## Skaluma kompensācija

Koriģējot skaļuma kompensācijas funkciju, jūs varat kompensēt zemākas vai augstākas radioaparāta radiofrekvences.

1. Lai atvērtu izvēlnes iestatījumus, nospiediet un turiet nospiestu izvēlnes/informācijas (Menu/Info) pogu .
2. Pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu  līdz displejā parādās "LOUDON" vai "LOUDOFF". Lai apstiprinātu iestatījumu izmaiņas, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .
3. Lai ieslēgtu skaļuma kompensācijas funkciju, pagroziet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu  un izvēlieties ON, lai apstiprinātu iestatījumu izmaiņas, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .
4. Lai izslēgtu skaļuma kompensācijas funkciju, izvēlieties OFF un lai apstiprinātu iestatījumu izmaiņas, nospiediet noskaņošanas (Tuning) grozāmpogu .

## ĀRĒJĀS (AUX) IEEJAS LIGZDA

Radio priekšpusē atrodas viena 3,5mm ārējās ieejas ligzda, kas ļauj nodot audio signālu no ārējās audio ierīces, piemēram, MP3 vai kompaktdisku atskaņotāja.

1. Pievienojiet ārējo audio avotu (piemēram, MPR vai kompaktdisku atskaņotāju) AUX IN ligzdai.
2. Lai ieslēgtu radioaparātu, nospiediet ieslēgšanas (Power) pogu.
3. Atkārtoti nospiediet un atlaidiet avota (Source) pogu līdz displejā parādās "AUX1".
4. Lai uzlabotu skaņas kvalitāti, mēs iesakām iestatīt skaļumu uz vairāk nekā divu trešdaļu līmeni jūsu audio ierīcē un pēc tam regulējiet skaļumu radioaparātā pēc nepieciešamības.

### Piezīme:

Audio vads nav iekļauts kā standarta piederums. AUX nevar aktivizēt kā modinātāja avotu.


## Bluetooth® mūzikas klausīšanās

Jums jāsavieno pārī jūsu Bluetooth® ierīce ar radio pirms varat automātiski sasaistīt, lai atskaņotu/straumētu Bluetooth® mūziku, izmantojot radio. Savienošana pārī rada pastāvīgu "saikni", lai abas ierīces vienmēr var viena otru atpazīt.

### Jūsu Bluetooth® ierīces savienošana pārī

1. Nospiediet Avota pogu , lai atlasītu Bluetooth® funkciju. Displejā parādīsies "BT READY" un mirgos "READY" ar intervālu ik pēc 2 sekundēm.
2. Aktivizējiet Bluetooth® savā ierīcē saskaņā ar ierīces lietotāja rokasgrāmatu, lai atļautu savienošanas pārī procedūru.
3. Nospiediet un atlaidiet Savienošanas pārī pogu , tad displejā parādīsies "BT PAIR" un tas mirgos ar intervālu ik pēc 1 sekundes. Jūs varat sākt radio meklēšanu jūsu Bluetooth® ierīcē. Tiklīdz jūsu Bluetooth® parādās radio nosaukums, nospiediet vienumu jūsu Bluetooth® sarakstā. Dažos vecāka veida mobilajos tālrunos (versijas, kas vecākas par BT2.1 Bluetooth® ierīci), jums var būt jāievada ieejas kods "0000".
4. Jūsu Bluetooth® ierīce tiks savienota ar radio.
5. Pēc savienošanas "BLUETOOTH" paliks displejā un izgaismojums satursīs 10 sekundēs. Tagad varat atskaņot mūziku jūsu Bluetooth® iespējamajā ierīcē, izmantojot radio.

### Bluetooth® ierīces atskaņošana, kas jau ir savienota pārī


1. Nospiediet Avota pogu , lai atlasītu Bluetooth® funkciju. Displejā parādīsies "BT READY" un mirgos "READY" ar intervālu ik pēc 2 sekundēm.
2. Meklējiet un savienojiet radio ar jūsu Bluetooth® ierīci. Dažas ierīces ar radio var savienoties automātiski. Tagad varat atskaņot mūziku jūsu Bluetooth® iespējamajā ierīcē, izmantojot radio.

### Piezīme:

- Ja pārsniedzat šo Bluetooth® ierīču savienošanas pārī skaitu, savienošanas pārī vēsture tiks pārrakstīta no vecākās savienošanas pārī vēstures.
- Ja radio meklē 2 Bluetooth® ierīces, tas uzrādīs tā pieejamību abās ierīcēs.
- Ja jūsu Bluetooth® ierīce īslaicīgi ir atvienota no radio, jums manuāli atkārtoti jāizveido savienojums ar jūsu ierīci.


- Ja radio parādās jūsu Bluetooth® ierīces sarakstā, bet jūsu ierīce ar to nevar izveidot savienojumu, lūdzu, izdzēsiet radio vienuma nosaukumu no saraksta un atkārtoti savienojiet pāri ierīci, izpildot iepriekš aprakstītos soļus.
- Efektīvs darbības diapazons starp radio un ierīci, kas savienota pāri, ir aptuveni 10 metri (30 pēdas).
- Jebkurš šķērslis starp radio un ierīci var samazināt darbības diapazonu.

## Jūsu Bluetooth® ierīces atvienošana

Nospiediet un turiet nospiestu Savienošanas pāri pogu  2 – 3 sekundes, lai atvienotu jūsu Bluetooth® ierīci. "BLUETOOTH" pazudīs no displeja, parādot Bluetooth® deaktivizāciju.

## Uzlādes veikšana ar USB strāvas padeves atveri (10. att.)

Radioaparāta priekšpusē ir USB atvere. Caur USB atveri varat veikt uzlādi USB ierīcei.

1. Savienojiet USB ierīci, piemēram, iPod, MP3 vai CD atskaņotāju ar tīrģū pieejamo USB kabeli.
2. Lai ieslēgtu radio, nospiediet ieslēgšanas pogu .
3. Neatkarīgi no tā, vai radioaparāts ir pieslēgts maiņstrāvai vai to baro akumulators, ar radioaparātu var veikt uzlādi USB ierīcei, kad radioaparāts ir ieslēgts un ir FM radio režīmā vai BT režīmā, vai AUX režīmā, kas ieslēdzas, kad tiek pievienots ārējais audio avots.

### Piezīme:

USB ierīces nav iespējams uzlādēt, ja ir izvēlēts AM režīms, jo uzlādes laikā radio signāla uztveršana ievērojami pasliktinās.

- Skaļruņa izejas jaudas maksimālais skaļums samazināsies, veicot USB uzlādi.
- USB līgzda var nodrošināt maks. 5V/1A Aelektrisko strāvu.

### Svarīgi:

- Pirms USB ierīces pievienošanas USB atverei, vienmēr dublējiet datus, kas atrodas USB ierīcē. Dažreiz dati var nejauši pazust.
- Atsevišķām USB ierīcēm radioaparāts var nepiegādāt strāvu.
- Ja USB kabeli neizmanto, vai pēc uzlādes veikšanas izņemiet to un aizveriet vāku.
- USB atverei nepievienojiet strāvas avotu. Citādi rodas ugunsgrēka risks. USB atvere ir paredzēta tikai zemsprieguma ierīču uzlādei. Kamēr nenotiek zemsprieguma ierīču uzlāde, vienmēr novietojiet vāku uz USB atveres.
- USB strāvas padeves atverē neievietojiet naglas,

stieples un citus priekšmetus. Citādi īsslēgums var izraisīt dūmus un uguni.

- Nesavienojiet USB līgzdu ar datora USB pieslēgvietu, jo ir ļoti iespējams, ka tas var izraisīt ierīču bojājumus.

## TEHNISKĀ APKOPE

### ⚠ UZMANĪBU:

Nekad neizmantojiet gazolinu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrums. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

## SPECIFIKĀCIJAS

Jaudas prasības	
Maiņstrāvas barošanas bloks	līdzstrāva - 12V, 1,200mA, centrālais kontakts pozitīvs
Akumulators	UM-3 (AA izmēra) x 2 rezerves baterijas Klastera baterija: 10.8V Baterijas kasetne: 10.8V - 18V
Frekvences diapazons	FM 87.50-108 MHz (0.05MHz/solis) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/solis)

Bluetooth®	
(Bluetooth® vārdiskā preču zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kuras pieder Bluetooth SIG, Inc.)	
Bluetooth® versija	5.0
Bluetooth® profili	A2DP/SCMS-T
Pārraides jauda	Bluetooth® specifikācijas jauda 2. klase
Pārraides diapazons	Maks. 10m (atkarīgs no lietošanas apstākļiem)
Atbalstītais kodeks	SBC
Saderīgs Bluetooth® profils	A2DP
Maksimālā radio frekvences jauda	BT EDR: 1.71dBm

Shēma	
Skaļrunis	3.5collas 8omi x 2
Izejas jauda	10.8V: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2
Ieejas spaile	3,5mm diam. (AUX IN)
Antenas sistēma	FM: mīksta izliekuma stieņa antena AM: stieņa antena
Gabarīti (G x P x A)	282 x 163 x 294mm
Svars	4.3Kg (bez akumulatora)

# LIETUVIŲ KALBA (Originali instrukcija)

## BENDROJO VAIZDO PAAIŠKINIMAS (1 pav.)

1. Rankena
2. Baterijos laikymo dėžutė
3. Akumulatoriaus dangtelis
4. Garsiakalbis
5. DC IN lizdas
6. Minkšta lanksti antena
7. Įjungimo/miego režimo mygtukas
8. Šaltinio mygtukas
9. Radijo aliarmo mygtukas
10. Signalinio aliarmo mygtukas
11. Išankstinio nustatymo/Preset Bluetooth® suporinimo mygtukas
12. Meniu/Informacijos mygtukas
13. Garso reguliavimas/Stočių reguliavimas/Pasirinkimo mygtukas
14. USB lizdas
15. AUX IN lizdas
16. LCD ekranas
17. Pagrindinės baterijos vieta
18. Atsarginių baterijų skyrelis

## LCD EKRANAS

- A. Radijo žadintuvas/aliarmas
- B. Signalinis žadintuvas/aliarmas
- C. Stereo simbolis
- D. Besibaigiančios baterijos indikatorius
- E. Laikrodis
- F. Dažniai
- G. RDS (Radijo duomenų sistema)
- H. Miego režimas
- I. AM/PM laikrodžiui

## ŽENKLAI

Toliau nurodyti įrangai naudojami simboliai. Prieš pradėdami jį naudoti, įsitinkinkite, kad suprantate jų reikšmes.



Perskaitykite naudojimo instrukciją.



Tiktai ES valstybėms

Dėl pavojingų komponentų, esančių elektrinėje ir elektroninėje įrangoje, akumulatoriai ir baterijos, gali turėti neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai.

Neišmeskite elektrinių ir elektroninių

prietaisų ar baterijų su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir dėl akumuliatorių ir baterijų bei atliekų ir baterijų atliekų, taip pat jų pritaikymą nacionaliniams įstatymams, elektros įrangos, baterijų ir akumuliatorių atliekos turėtų būti laikomos atskirai ir pristatomos į atskirą surinkimo punktą komunalinėms atliekoms, eksploatuojamoms pagal aplinkos apsaugos taisykles.

Tokie įrenginiai, prietaisai yra pažymėti simboliais, kurie vaizduoja perbrauktą šiukšliadėžę su ratukais.

## SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

### ⚠️ **ISPĖJIMAS:**

Kai naudojate įrankius su akumulatoriais, laikykitės būtinų saugos priemonių, įskaitant toliau nurodytas, kad sumažintumėte gaisro, skysčio ištekėjimo iš akumuliatorių ir sužeidimo pavojų.

1. Prieš pradėdami naudoti įrenginį, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir kroviklio instrukciją.
2. Valykite tik sausu skudurėliu.
3. Neuždenkite jokios galimos ventilacijos angos. Surinkdami/įtaisydami naudokitės gamintojo instrukcijomis.
4. Nemontuokite šalia šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, šilumos skaitiklių, viryklių ar kitų šilumą skleidžiančių prietaisų (įskaitant stiprintuvus).
5. Naudokite tik gamintojo nurodytus įtaisus/priedus.
6. Išjunkite šį prietaisą iš elektros tinklo lizdo audros su žaibais metu arba, jei ilgai nenaudojate šio prietaiso.
7. Akumuliatorinį radiją su integruotais akumulatoriais arba atskiru akumulatoriaus bloku galima krauti tik tam akumuliatoriui skirtu krovikliu. Įkroviklis, kuris tinka vienam akumuliatorių tipui įkrauti, gali kelti gaisro pavojų, jei bus naudojamas su kitų tipų akumulatoriais.
8. Naudokite akumuliatorinį radiją tik su specialiai jam skirtais akumuliatorių blokais. Naudojant bet kokius kitus akumulatorius, galima sukelti gaisrą.
9. Kai akumulatorius nėra naudojamas, laikykite jį toliau nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, popieriaus sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų. Akumuliatorių kontaktų trumpasis jungimas gali sukelti žiežirbų, nudegimų ar gaisrą.

10. Venkite kontakto su žemintais paviršiais, pavyzdžiui, vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais. Elektros smūgio pavojus padidėja, jeigu jūsų kūnu į žemę gali nutekėti srovė.
11. Netinkamai naudojant, iš akumulatoriaus gali ištekėti skysčio; venkite sąlyčio su juo. Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš akumulatoriaus ištekėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.
12. Nenaudokite baterijos ar prietaiso, kuris yra sugadintas ar pakeistas. Sugadintos ar pakeistos baterijos gali keistai elgtis ir sukelti ugnį, sproginimą ar sužeisti.
13. Neišmeskite baterijos ar įrenginio į ugnį ar aukštą temperatūrą. Kontaktas su ugnimi ar 130°C temperatūra gali sukelti sproginimą.
14. Laikykitės visų krovimo instrukcijų ir nekraukite baterijos ar įrenginio aukštesnėje nei instrukcijoje nurodytoje temperatūroje. Netinkamas ar aukštesnėje nei noriditoje temperatūroje baterijos krovimas gali ją sugadinti bei padidinti gaisro riziką.
6. Nelaikykite įrankio ir akumulatoriaus kasetės tose vietose, kur temperatūra gali siekti ar viršyti 50°C (122°F).
7. Nedeginkite akumulatoriaus kasetės, net jei ji yra smarkiai apgadinta ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumulatoriaus kasetė gali sprogti.
8. Nebraižykite su nagu, nebandykite kirpti su žirkklėmis, neprispauskite, nenumeskite akumulatoriaus kasetės, ir nesudaužykite ir saugokite nuo atsitrenkimo į kitą sunkų objektą. Tai taip gali sukelti gaisrą, perdidelį karštį ar sproginimą.
9. Nenaudokite akumulatoriaus, jei jis sugedęs.
10. Norėdami išvengti pavojaus, prieš naudodami, perskaitykite keičiamo akumulatoriaus naudojimo instrukciją. Be to, maks. akumulatoriaus iškrovimo srovė turi lygi 8A arba didesnė.
11. Baterijoms, kuriose yra ličio jonų, taikomi įstatymų reikalavimai, priskirti pavojingoms prekėms.
12. Išmesdami akumulatoriaus kasetę, išimkite ją iš prietaiso ir išmeskite saugioje vietoje. Laikykitės vietinių reglamentų, susijusių su akumulatoriaus utilizavimu.
13. Baterijas naudokite tik su gaminiais nurodytais „Makita“. Baterijų įmontavimas į neatitinkančius reikalavimų produktus gali sukelti gaisrą, didelį karštį, sproginimą ar elektrolitų išsiskyrimą.
14. Jei įrankis ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių reikia išimti iš jo.
15. Naudojimo metu ir po jo akumulatoriaus kasetė gali įkaisti, o tai gali nudeginti arba apdegti žemoje temperatūroje.
16. Nelieskite įrankio gnybto iškart po naudojimo, nes pakankamai įkaistęs jis gali ir nudeginti.
17. Stebėkite, kad į akumulatoriaus kasetės gnybtus, skylutes ir griovelius nepatektų drožlių, dulkių ar grunto. Tai gali sukelti prastą įrankio ar akumulatoriaus kasetės veikimą arba tiesiog galimas gedimas.
18. Nenaudokite akumulatoriaus kasetės šalia aukštos įtampos elektros linijų, nebent įrankis yra tinkamas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų. Tai gali sukelti įrankio ar akumulatoriaus kasetės gedimus.
19. Laikykite akumuliatorių atokiau nuo vaikų.

## SAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ.

### SPECIFINĖS IMTUVO AKUMULATORIAUS KASETEI

1. Prieš naudodami akumulatoriaus kasetę, perskaitykite visus nurodymus ir įspėjamuosius ženklus, esančius ant (1) akumulatoriaus kroviklio, (2) akumulatoriaus ir (3) gaminio, kuriame naudojamas akumulatorius.
  2. Neardykite akumulatoriaus kasetės.
  3. Jei įrankio veikimo laikas žymiai sutrumpėjo, tuoj pat nutraukite darbą. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sproginimo pavojų.
  4. Jei elektrolito pateko į akis, skalaukite jas švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.
  5. Nesujunkite akumulatoriaus kasetės gnybtų trumpuoju jungimu:
    - (1) Nelieskite gnybtų jokiais elektra laidžiomis medžiagomis.
    - (2) Stenkitės nelaikyti akumulatoriaus kasetės kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.
    - (3) Saugokite akumulatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus. Trumpasis jungimas akumuliatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumulatoriaus gedimą.
- ⚠ PERSPĖJIMAS:**
- **Netinkamai pakeitus akumuliatorių, kyta sproginimo pavojus.**
  - **Pakeiskite tokiu pačiu arba jį atitinkančio tipo akumulatoriumi.**
  - **Naudokite tik autentiškas „Makita“ baterijas. Ne autentiškų ar pakeistų „Makita“ baterijų naudojimas gali sukelti sproginimą, ugnį, jus sužaloti ar sugesti. Tai taip pat panaikins „Makita“ pakrovėjo ir įrankio garantiją.**

## Patarimai kaip prailginti baterijos naudojimo trukmę

1. Pakraukite baterijų paketą prieš jam visiškai išsikraunant. Visada išjunkite prietaisą ir pakraukite baterijas kai pastebite, kad prietaisas veikia silpniau.
2. Niekada neperkraukite pilnai pakrautos baterijos. Perkrovimas trumpina bendrą baterijos naudojimo trukmę.
3. Kraukite baterijas patalpoje, kur temperatūra yra 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Leiskite baterijai atvėsti prieš ją pajungiant krauti.
4. Kai akumulatoriaus kasetė nenaudojama, pašalinkite ją iš prietaiso ar įkrovimo lizdo.
5. Pakraukite baterijas jei nenaudojote jos ilgą laiką (daugiau nei 6 mėnesius).

## Baterijos Montavimas/ Instaliavimas

### Pastaba:

Baterijų saugojimas skyriuje neleidžia prarasti saugomų duomenų iš anksto nustatytose atmintyse.

### Atsarginių baterijų instaliacija (2 & 8 pav.)

1. Ištraukite baterijos skyriaus spintelę, kad atlaisvintumėte baterijos skyrių. Ten yra pagrindinis baterijos skyrius ir atsarginių baterijų skyrius.
2. Nuimkite atsarginės baterijos skyriaus dangtelį ir įdėkite 2 naujas UM-3 (AA dydžio). Įsitinkinkite, kad baterijos turi tinkamą poliškumą, kaip parodyta viduje. Pakeiskite baterijos dangtelį.
3. Įdėjus atsargines baterijas, įdėkite pagrindines baterijas į radiją. Baterijų tinkamumo paketai šitam radijui išvardyti sekančioje lentelėje.

# VEIKIMO LAIKAS

\* Baterijų tinkamumo paketai šitam radijui išvardyti sekančioje lentelėje.

\* Lentelėje, esančioje apačioje, nurodomas vieno įkrovimo veikimo laikas, esant radijo režimui.

Akumuliatoriaus galia	Akumuliatoriaus kasetės įtampa			GARSIAKALBIO NAŠUMAS = 50mW + 50mW Vienetas: Valanda (Apytiksliai)	
	10.8V - 12V maks	14.4V	18V	Radio/AUX	Bluetooth naudojimas
1.3 Ah	BL1013 BL1014			8.0	1.5
1.5 Ah	BL1016			9.0	2.0
		BL1415N		8.0	2.0
			BL1815N	8.5	2.5
2.0 Ah	BL1021B			12.0	2.5
			BL1820B	11.0	3.5
3.0 Ah		BL1430B		13.0	4.0
			BL1830B	16.0	5.0
4.0 Ah	BL1041B			24.0	5.0
		BL1440		21.0	5.5
			BL1840B	22.0	7.0
5.0 Ah			BL1850B	28.0	9.0
6.0 Ah		BL1460B		28.0	8.0
			BL1860B	34.0	11.0

 : Grupinė baterija

 : Išstumti bateriją

## **ISPĖJIMAS:**

**Akumuliatoriaus kasetes naudokite tik išvardintas viršuje. Kitų akumuliatoriaus kasečių naudojimas gali sukelti traumą ir/ar gaisrą.**

### **Pastaba:**

- Pateikti akumuliatoriaus veikimo laiko lentelės duomenys viršuje yra apytiksliai. Realus veikimo laikas gali skirtis priklausomai nuo to, kokį akumuliatorių naudojate, įkrovimo sąlygų ar naudojimo aplinkos.
- Kai kurių, aukščiau išvardytų akumuliatorių kasečių gali ir nebūti, atsižvelgiant į jūsų gyvenamąjį regioną.



# INSTALACIJA IR MAITINIMO ŠALTINIS


## ĮSTUMIAMOS AKUMULIATORIAUS KASETĖS ĮDĖJIMAS ARBA IŠĖMIMAS (3 & 4 pav.)

- Įsitikinkite, kad prietaisas visada yra išjungtas, prieš montuodami ar išimdami baterijos kasetę.
- Įdėdami ar išimdami akumuliatoriaus kasetę, tvirtai laikykite prietaisą ir akumuliatoriaus kasetę.
- Jei norite įdėti akumuliatoriaus kasetę, sulygiuokite liežuvėlį ant akumuliatoriaus kasetės su grioveliu korpuse ir įstumkite į skirtą vietą. Visuomet įdėkite iki galo, kol spragtelėdama užsifiksuos.
- Jei matote raudoną indikatorių viršutinėje mygtuko pusėje, jis ne visiškai užfiksuotas. Įkiškite ją iki galo, kol nebematysite raudono indikatoriaus. Priešingu atveju ji gali atsitiktinai iškristi iš radijo ir sužeisti jus ar aplinkinius.
- Nenaudokite jėgos dėdami akumuliatoriaus kasetę. Jei kasetė sunkiai lenda, ji neteisingai kišama.
- Norėdami išimti baterijos kasetę, išimkite ją iš prietaiso, pastumdami mygtuką kasetės priekyje arba spausdami mygtukus abiejose kasetės pusėse.
- Akumuliatoriaus dangtelio atidarymo ir uždarymo metu būkite atsargūs, kad neprispaustumėte pirštų.

## “Cluster“ (Grupinės) akumuliatoriaus kasetės įdėjimas arba išėmimas (5 pav.)


- Norėdami įdėti akumuliatoriaus kasetę, sulygiuokite akumuliatoriaus kasetės liežuvį su korpuse esančiu įrenginiu ir pastumkite ją į vietą.
- Norėdami išimti akumuliatoriaus kasetę, ištraukite akumuliatorių iš gnybto, paspausdami kasetės šone esančius mygtukus.

Grąžinkite akumuliatoriaus skyriaus spintelę į pradinę padėtį.

Sumažėjęs maitinimas, iškraipymai, „mikčiojantis garsas“ arba kai ekrane pasirodo tiek „išsikrovęs akumuliatorius“ , tiek „POWERFAIL“ - tai ženklai, kad laikas pakeisti pagrindinį akumuliatorių.

### Pastaba:

Akumuliatoriaus paketo negalima įkrauti per tiekiamą kintamosios srovės adapterį.



















Kai pasirodo mažo akumuliatoriaus  ženklas ir ekrane mirksi „EMPTY“, laikas pakeisti atsargines baterijas.

## LIKUSIOS AKUMULIATORIAUS ENERGIJOS RODYMAS (6 & 7 pav.)

- 1. Indikatoriaus lemputės
- 2. Patikrinimo mygtukas

## Tik akumuliatorių kasetėms, kurių modelio numerio pabaigoje yra „B“

Paspauskite ant akumuliatoriaus kasetės esantį tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus kasetės energija. Keleioms sekundėms užsideds indikatorių lemputės.

Lemputės			Baterijos likutis
 Deganti	 Išsijungusi	 Mirkčiojanti	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Pakraukite bateriją
 	 	 	Baterija gali būti sugedusi

015658

### PASTABA:

- Priklausomai nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros, lempučių derinių rodomi likučiai gali skirtis nuo tikrojo likučio.
- Pirmoji (iš kairės) indikatoriaus lemputė mirksės, kai veiks akumuliatoriaus apsaugos sistema. (Tik LXT baterijų kasetėms)

## Minkštos lankstaus strypo antenos naudojimas (9 pav.)

Tiesiai į viršų iškelta minkšta lankstaus strypo antena, kaip parodyta paveikslėlyje.

## KINTAMOSIOS SROVĖS ADAPTERIO NAUDOJIMAS (10 pav.)

Nuimkite guminę apsaugą ir įkiškite adapterio kištuką į nuolatinės srovės lizdą kairėje radijo pusėje.

Įjunkite adapterį į standartinį elektros tinklo lizdą. Kai naudojamas adapteris, baterija automatiškai atsijungia. Kai nenaudojamas, kintamosios srovės adapterį reikia atjungti nuo pagrindinio maitinimo šaltinio.


### Pastaba:

Jei jūsų radijį imtuvus turi trikdžių AM juostoje, prašome perkelti radiją nuo savo maitinimo adapterio virš 30cm

## VEIKIMAS

1. Norėdami įjungti radiją, paspauskite Power mygtuką




2. Paspauskite mygtuką Source (šaltinis) , kad pasirinktumėte AM arba FM radijo režimą.

3. Paspauskite ir palaikykite „Tuning“ valdymo rankenėlę




, kad atliktumėte automatinį nustatymą. Jūsų radijas nusaito AM/FM juostą iš tuo metu rodomo dažnio ir automatiškai sustabdydys skanavimą, kai ras pakankamo stiprumo stotį.


4. Po kelių sekundžių ekranas bus atnaujintas. Ekranas bus rodomi rastų signalų dažniai.

5. Norėdami rasti kitą stotį, paspauskite ir laikykite nuspaudę Tuning valdymo mygtuką , kaip ir anksčiau.

6. Kai pasiekiamas bangos juostos galas, jūsų radijas vėl pradės derinti iš priešingos bangos juostos galo.

7. Norėdami reguliuoti garso lygį, pasukite reguliavimo mygtuką .

### Pastaba:


- Reguliuojami garsumą, įsitikinkite, kad ekrane nemirksi FM/AM.
  - Jei ekrane mirksi AM/FM, galite rankiniu būdu sureguliuoti stotis (daugiau informacijos rasite skyriuje „Rankinis derinimas - AM/FM“).
8. Norėdami išjungti radiją, paspauskite įjungimo mygtuką .

## Rankinis derinimas - AM/FM



1. Norėdami įjungti radiją, paspauskite Power mygtuką



2. Paspauskite mygtuką Source (šaltinis) , kad pasirinktumėte AM arba FM radijo režimą.

3. Paspauskite „Tuning“ valdymo rankenėlę , ir pamatysite, kad ekrane mirksi FM arba AM.

### Pastaba:


- FM/AM mirksės maždaug. 10 sekundžių. Per šį laikotarpį leidžiamas tik rankinis derinimas.
  - Jei pageidaujama reguliuoti garsumą, kai mirksi FM/AM, paspauskite „Tuning“ valdymo mygtuką, kad sustabdytumėte mirkėjimą ir galite pasukti „Tuning“ valdymo mygtuką, kad reguliuotumėte garso lygį.
4. Norėdami sureguliuoti stotį, pasukite „Tuning“ valdymo rankenėlę .
5. Kai pasiekiamas bangos juostos galas, jūsų radijas vėl pradės derinti iš priešingos bangos juostos galo.
6. Naudokite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad sureguliuotumėte norimą garso lygį.


## Išankstinių stočių nustatymas AM/FM režime

AM ir FM radijo stotims yra 5 iš anksto nustatytos stotys. Jie naudojami vienodai kiekvienam bangos diapazonui.

1. Norėdami įjungti radiją, paspauskite Power mygtuką




2. Paspauskite mygtuką Source (šaltinis) , kad pasirinktumėte norimą dažnių juostą. Nustatykite reikiamą radijo stotį, kaip aprašyta anksčiau.

3. Paspauskite ir palaikykite reikiamą Preset mygtuką (nuo 1 iki 5) , kol ekrane pasirodys „P4“, pvz., Stotis bus saugoma naudojant iš anksto nustatytą numerį. Pakartokite šią procedūrą likusiems nustatymams, taip kaip pageidaujate.

4. Iš anksto įrašytas stotis, kurios jau buvo saugomos, gali būti perrašytos, jei reikia, atlikus pirmiau nurodytą procedūrą.

## RODINIŲ REŽIMAI – FM


Radijui veikiant FM radijo režimu, galima pasirinkti kelias rodinį nuostatas.


1. Pakartotinai paspauskite mygtuką Menu/Info (menu/informacija) , kad pamatytumėte klausomosios stoties RDS informaciją.


- |                        |   |
|------------------------|---|
| a. Stoties pavadinimas | Rodo klausomosios stoties pavadinimą.                                 |
| b. Programos tipas     | Rodo klausomosios stoties tipą, pvz., „Pop“, „Classic“, „News“ ir kt. |
| c. Radijo tekstas      | Rodo radijo tekstinį pranešimą, pvz., Naujus elementus ir tt.         |
| d. Metai/diena         | Rodo savaitės metus ir dieną pagal radijo datos nustatymus.           |
| e. Data/diena          | Rodo savaitės datą ir dieną pagal radijo datos nustatymus.            |
| f. Dažnis              | Rodo klausomą FM radijo dažnį.  |

## FM stereo (auto)/mono

Jei FM radijo stotis yra klausoma esant silpnam signalui, gali pasigirsti šnypštimas. Šį šnypštimą galima sumažinti, pakeičiant grojamos stoties režimą į mono, o ne stereo.




1. Paspauskite Power (Įjungimo) mygtuką , norint pasirinkti FM režimą ir norimą FM stotį, kaip paaiškinta prieš tai.

2. Paspauskite ir palaikykite mygtuką Menu/Info , kad įeitumėte į meniu nustatymus.

3. Pasukite Tuning (Nustatymo/Derinimo) valdymo mygtuką , kol pasirodys FM Auto/mono nustatymai ant ekrano. Jei nustatymas yra Auto, paspauskite Tuning (Nustatymų/derinimų) valdymo mygtuką, kad











perjungtumėte į monofoninį režimą, ir kad sumažintumėte šnypštimą. Paspauskite „Tuning“ valdymo mygtuką, kad pasirinktumėte viena iš galimų variantų.

## Išankstinio nustatymo priminimas AM/FM režimu







1. Norėdami įjungti radiją, paspauskite Power mygtuką .
2. Paspauskite mygtuką Source (šaltinis) , kad pasirinktumėte AM arba FM radijo režimą.
3. Greitai paspauskite reikiamą Preset mygtuką , norėdami įjungti radiją į vieną iš išanksto išsaugotų atmintyje stočių.

## Datos ir laiko formato nustatymas









Laikrodis, naudojamas budėjimo režimu, gali būti nustatytas kitokiu formatu. Pasirinktas formatas taip pat naudojamas nustatant aliarmus.

1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką Menu/Info , kad įeitumėte į meniu nustatymus.
2. Pasukite „Tuning“ valdymo rankenėlę , kol ekrane pasirodys „CLOCK xxH“ ir paspauskite „Tuning“ valdymo rankenėlę , kad įeitumėte į nustatymą. Pamatysite, kad pradės mirksėti laiko formatas.
3. Pasukite „Tuning“ valdymo rankenėlę , kad pasirinktumėte 12 arba 24 valandų formatą. Paspauskite „Tuning“ valdymo rankenėlę , kad patvirtintumėte laikrodžio formatą.  
**Pastaba:**  
Jei pasirinktas 12 valandų laikrodis, radijas naudos 12 valandų laikrodį.
4. Paspauskite ir palaikykite mygtuką Menu/Info , kad įeitumėte į meniu nustatymus.
5. Pasukite „Tuning“ valdymo rankenėlę , tol, kol ekrane pasirodys data (pvz., THU APR 3) ir paspauskite nustatymą „Tuning“ Pamatysite , kad datos formatas pradės mirksėti.
6. Pasukite nustatymo rankenėlę , kad pasirinktumėte norimą datos formatą. Norėdami patvirtinti, paspauskite nustatymo mygtuką .

## Laikrodžio ir datos nustatymas






1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką Menu/Info .
2. Pasukite „Tuning“ valdymo rankenėlę , kol ekrane pasirodys „CLOCK ADJ“. Jei norite įvesti nustatymą, paspauskite nustatymo mygtuką .
3. Ekraną valandos nustatymas pradės mirksėti. Norėdami pasirinkti pageidaujamą valandą, pasukite nustatymo mygtuką  ir paspauskite nustatymo mygtuką , kad patvirtintumėte nustatymą. Tada pasukite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad pasirinktumėte norimą minutę, ir paspauskite

nustatymą „Tuning“ , kad patvirtintumėte nustatymą.

4. Pasukite „Tuning“ valdymo rankenėlę , kol ekrane pasirodys „DATE ADJ“. Jei norite įvesti nustatymą, paspauskite nustatymo mygtuką .
5. Pasukite nustatymo mygtuką , kad pasirinktumėte norimus metus, ir paspauskite nustatymo mygtuką , kad patvirtintumėte nustatymą. Tada pasukite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad pasirinktumėte norimą mėnesį, ir paspauskite nustatymą „Tuning“ , kad patvirtintumėte nustatymą. Tada pasukite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad pasirinktumėte norimą datą, ir patvirtinkite nustatymą paspausdami „Tuning“ valdymo mygtuką .

## Radijo Duomenų Sistema (RDS)




Nustatydami laikrodžio laiką naudodami RDS funkciją, jūsų radijas sinchronizuos savo laikrodžio laiką, kai jis bus sureguliuotas į radijo stotį, naudojant RDS su CT signalais.




1. Derindami radijo stotį, perduodančią RDS duomenis, palaikykite nuspaudę meniu/INFO mygtuką .
2. Pasukite „Tuning“ valdymo rankenėlę , kol ekrane pasirodys „RDS CT“ ir laikrodžio simbolis. Jei norite įvesti nustatymą, paspauskite nustatymo mygtuką .
3. Pasukite „Tuning“ valdymo mygtuką , kol ekrane pasirodys „RDS CT“. Paspauskite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad patvirtintumėte nustatymą. Rsdadijo laikrodis bus nustatytas automatiškai pagal gautus RDS duomenis.
4. Kai veiksmas bus baigtas, LCD ekrane pasirodys RDS piktograma, nurodanti, kad radijo laikas yra RDS laikrodžio laikas. Kiekvieną kartą, kai radijo laikas sinchronizuojamas su RDS CT, radijo laikrodis galios 5 dienas.






## Žadintuvo nustatymas

Jūsų radijo imtuve yra du skirtingi aliarmo būdai, jūs galite pasirinkti ir kaip pageidaujate juos nusistatyti. Vienas, kad įjungtų radiją, kitas, kad įjungtu žadintuvo signalą. Aliarmo signalai gali būti nustatyti, kai prietaisas yra Standby būsenoje arba jam veikiant.

### a. Jei norite nustatyti, kad jūsų aliarmas įjungtu radiją:

1. Radijo žadintuvą galima nustatyti ir įjungus radiją ir esant radijui išjungtam.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę radijo aliarmo mygtuką , kartu su pyptelėjimu mirksės radijo aliarmo simbolis ir ekrano valandos.
3. Kol radijo aliarmo simbolis  mirksi, pasukite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad pasirinktumėte valandą, ir dar kartą paspauskite „Tuning“ valdymo

mygtuką , kad patvirtintumėte valandos nustatymą. Tada pasukite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad pasirinktumėte minutę, ir paspauskite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad patvirtintumėte minutės nustatymą.

4. Pasukite „Tuning“ valdymo mygtuką ir ekrane pasirodys aliarmo dažnumo parinktys. Aliarmo dažnumo parinktys yra tokios:  
ONCE – vienkartinis  
DAILY – kiekvieną dieną  
WEEKDAY – tik savaitės dienomis  
WEEKEND – tik savaitgaliais  
Paspauskite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad patvirtintumėte nustatymą.
5. Kol Radijo aliarmo simbolis mirksi, pasukite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad pasirinktumėte norimą pažadinimo radijo dažnį ir stotį, tada paspauskite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad patvirtintumėte pasirinkimą.
6. Pasukite reguliavimo mygtuką , kad pasirinktumėte norimą garsumą, ir paspauskite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad patvirtintumėte garsumą. Dabar baigtas radijo aliarmo nustatymas.

#### Pastaba:

Jei nepasirinkta nauja radijo aliarmo stotis, prietaisas pasirinks paskutinę prieš tai pasirinktą stotį.









#### Pastaba:

Jei pasirinktas AM/FM signalas nepasiekiamas, tuomet kai bus laikas aliarmui, vietoj radijos įsijungs paprastas žadintuvas.

#### b. HWS aliarmo (Humaniško pabudinimo sistema) nustatymas:


Pasirinkus HWS aliarmą, bus aktyvuotas pyptelėjimo signalas.

Šis aliarmas skambės vieną minutę ir kas kart trumpiau po kiekvieno 15 sekundžių, po minutės pertraukos vėl bus kartojamas.

1. Žadintuvo signalą galima nustatyti, kai radijas yra įjungtas arba išjungtas.
2. Paspauskite ir palaikykite aliarmo signalo mygtuką -, simbolis ir Laikas ekrane abu tuo pačiu metu sumirksės ekrane su pyptelėjimu.
3. Žadintuvo aliarmo metu mirksi simbolis -, pasukite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad pasirinktumėte valandą, ir dar kartą paspauskite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad patvirtintumėte valandos nustatymą. Tada pasukite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad pasirinktumėte minutę, ir paspauskite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad patvirtintumėte minutės nustatymą.
4. Pasukite „Tuning“ valdymo mygtuką ir ekrane bus rodomos aliarmo dažnumo parinktys.

Signalo parinktys yra tokios:


- ONCE – vienkartinis
- DAILY – kiekvieną dieną
- WEEKDAY – tik savaitės dienomis
- WEEKEND – tik savaitgaliais

Paspauskite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad patvirtintumėte nustatymą.


#### Pastaba:

Šitam aliarmui nėra garso reguliavimo.







### Kai suskamba žadintuvas

Sustabdyti skambėjimą, reikia paspausti Power (įjungimo) mygtuką .

### Žadintuvo išjungimas/atšaukimas




Norėdami išjungti aktyvų žadintuvą, arba paspauskite POWER mygtuką , arba paspauskite ir palaikykite atitinkamą žadintuvo mygtuką, kad atšauktumėte žadintuvą.


### Atidėjimas

1. Kai skamba aliarmas, paspauskite bet kurį kitą mygtuką, išskyrus „Power“ mygtuką , kad 5 sekundes nutildytumėte aliarmo signalą. Ekrane pasirodys „SNOOZE“.
2. Jei norite reguliuoti atidėjimo laikmačio tylos laiką, paspauskite ir palaikykite meniu/informacijos mygtuką , kad įeitumėte į meniu nustatymus.
3. Pasukite „Tuning“ valdymo mygtuką , kol ekrane pasirodys „SNOOZE X“, tada paspauskite nustatymo mygtuką , kad įeitumėte į nustatymą. Pasukite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad nustatytumėte tylos laiką nuo 5, 10, 15 ir 20 minučių užlaikymams.
4. Jei norite atšaukti atidėjimo laikmatį, kai signalas yra sustabdytas, paspauskite POWER mygtuką .

### Miego laikmatis







Radijas gali būti nustatytas taip, kad automatiškai išsijungtų, praėjus nustatytam laikui. „Sleep Timer“ nustatymas gali būti reguliuojamas tarp 60, 45, 30, 15, 120 ir 90 minučių.

1. Paspauskite ir palaikykite POWER mygtuką , kad įjungtumėte „Sleep Timer“ (miego laikmatis) nustatymą. Ekrane pasirodys „SLEEP XX“.
2. Laikykite nuspaudę POWER mygtuką , ir „Sleep Timer“ parinktys pradės įjungti ekraną. Sustokite, kol ekrane pasirodys norimas „Sleep Timer“ nustatymas. Nustatymas bus išsaugotas ir LCD grįš į įprastą ekraną.
3. Pasibaigus iš anksto nustatytam pristabdytosios veiksenos laikui, radijas automatiškai išsijungs. „Sleep Timer“  piktograma bus rodoma ekrane, rodančiame aktyvų „Sleep Timer“.

4. Norėdami atšaukti „Sleep Timer“ funkciją prieš pasibaigiant nustatytam laikui, tiesiog paspauskite mygtuką Power (maitinimas) , kad prietaisas būtų išjungtas rankiniu būdu.

## Garsumas

Jūs galite gauti mažesnio ir didesnio radijo dažnio kompensaciją, reguliuodami garsumą.

1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką Menu/Info , kad įeitumėte į meniu nustatymus.
2. Pasukite „Tuning“ valdymo mygtuką , kol ekrane pasirodys „LOUD ON“ arba „LOUD OFF“. Jei norite įvesti nustatymą, paspauskite nustatymo mygtuką .
3. Pasukite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad pasirinktumėte „ON“, kad įjungtumėte garsumo funkciją, tada paspauskite „Tuning“ valdymo mygtuką , kad patvirtintumėte nustatymą.
4. Norėdami išjungti garsumo funkciją, pasirinkite OFF ir paspauskite nustatymo mygtuką , kad patvirtintumėte nustatymą.

## PAPILDOMI ĮVESTIES LIZDAI

Radijo priekyje yra 3,5mm papildomos įvesties lizdas, leidžiantis sujungti su išorinio garso įrenginiu, pvz., MP3 arba CD grotuvą, į įrenginį tiekti garso signalą.

1. Prijunkite išorinį garso šaltinį (pavyzdžiui, MP3 arba CD grotuvą) prie AUX IN lizdo.
2. Norėdami įjungti radiją, paspauskite Power mygtuką.
3. Pakartotinai paspauskite ir atleiskite „Source“ mygtuką, kol ekrane pasirodys „AUX1“.
4. Norint užtikrinti geresnę garso kokybę, rekomenduojame jūsų garso įrenginyje nustatyti garsą daugiau kaip dviem trečdaliais, o tada reguliuoti garsą ant radijo imtuvo, jei reikia.


### PASTABA:


Garso laidas nėra priskirtas prie standartinių priedų. AUX negali būti suaktyvintas kaip aliarmo šaltinis.

## Klausymasis muzikos per Bluetooth®


Pirmausia reikėtų suporinti savo prietaisą su radiju naudojant „Bluetooth®“ prieš automatiškai paleidžiant muziką per radiją per „Bluetooth®“ iš savo prietaiso. Suporinimas sukuria nuolatinį „ryšį“, todėl du prietaisai visada gali atpažinti vienas kitą.

### Prietaiso porinimas per Bluetooth®

1. Paspauskite Source mygtuką , tam, kad pasirinktumėte Bluetooth® funkciją. „BT READY“ pasirodys ekrane ir „READY“ pradės mirksėti 2 sekundžių intervalu.

2. Aktyvuokite „Bluetooth®“ savo prietaise pagal prietaiso vartotojo vadovą, kad leistumėte suporavimo procedūrai.
3. Paspauskite ir atleiskite Pair mygtuką , tada „BT PAIR“ pasirodys ekrane ir mirksės 1 sekundės intervalu. Tada galite paleisti paieška radijuje, kad rastų jūsų Bluetooth® prietaisą. Kai jūsų „Bluetooth®“ prietaise bus surastas radijas, paspauskite elementą „Bluetooth®“ sąrašė. Kai kuriuose senoji tipo mobiliuosiuose telefonuose (versijose, ankstesnėse nei „BT2.1 Bluetooth®“ prietaisuose) gali tecti įvesti kodą „0000“.
4. Jūsų Bluetooth® prietaisas bus suporintas su radijumi.
5. Prisijungus ekrane pasiliiks „BLUETOOTH“, o foninis apšvietimas po 10 sekundžių pritems. Dabar per radiją galite leisti muziką per jūsų „Bluetooth®“ prietaisą.


## Bluetooth® prietaiso naudojimas, kuris jau buvo suporintas anksčiau

1. Paspauskite Source mygtuką , kad pasirinkti Bluetooth® funkciją. „BT READY“ pasirodys ekrane „READY“ pradės mirksėti 2 sekundžių intervalu.
2. Ieškokite ir susiekite radiją „Bluetooth®“ prietaise. Kai kurie prietaisai bus automatiškai susieti per radiją. Dabar per radiją galite leisti muziką per jūsų „Bluetooth®“ prietaisą.

### Pastaba:


- Radijas gali suporinti ne daugiau kaip 8 „Bluetooth®“ prietaisus. Suporinus daugiau nei 8 „Bluetooth®“ prietaisus, suporinimo istorija bus perrašyta iš seniausios suporinimo istorijos.
- Jei yra 2 „Bluetooth®“ prietaisai, ieškantys jūsų radijo, tai parodys radijo prieinamumą abiejuose prietaisuose.
- Jei „Bluetooth®“ prietaisas laikinai buvo atsijungęs nuo radijo, turite dar kartą rankiniu būdu iš naujo prijungti prietaisą prie radijo.
- Jei radijo pavadinimas yra rodomas „Bluetooth®“ prietaiso sąrašė, bet prietaisas negali su juo prisijungti, tada iš sąrašo ištrinkite radijo elemento pavadinimą ir dar kartą suporukite prietaisą su radiju, atlikdami anksčiau aprašytus veiksmus.
- Efektyvus veikimo nuotolis tarp radijo ir suporuoto prietaiso yra maždaug 10 metrų (30 pėdų).
- Bet kokia kliūtis tarp radijo ir prietaiso gali sumažinti veikimo nuotolį.

## Atsijungimas nuo jūsų Bluetooth® prietaiso

Paspauskite ir palaikykite Pair mygtuką  kelias sekundes, kad atjungtumėte savo Bluetooth® prietaisą. „BLUETOOTH“ dings iš ekrano, taip parodydamas kad Bluetooth funkcija išjungta.

## ĮKROVIMAS NAUDOJANT USB MAITINIMO PRIEVADĄ (10 pav.)

Priekinėje radijo pusėje yra USB prievadas. Galite įkrauti USB prietaisą, prijungę jį prie šio USB prievado.

1. Prijunkite USB įrenginį, pvz., „iPod“, MP3 ar CD grotuvą, naudodami laidą, kuris tiktų išvardintiems prietaisams prijungti.
2. Paspauskite įjungimo (Power) mygtuką , kad įjungtumėte radiją.
3. Nesvarbu, ar radijas yra prijungtas prie kintamosios srovės tinklo lizdo, ar naudoja baterijų energiją – įjungus radiją ir pasirinkus FM radijo režimą, BT režimą arba AUX režimą, kurie yra rodomi prijungus išorinį garso šaltinį, radijas gali įkrauti USB prietaisą.

### Pastaba:

Negalite įkrauti USB įrenginių per AM režimą, nes radijo signalo priėmimas įkraunamas USB įrenginiu tampa labai prastas.

- Naudojant USB įkrovimui, sumažės maksimalus garsiakalbių garso lygis.
- USB lizde gali būti maks. 1A, 5V elektros srovė.

### Svarbu:

- Prieš prijungdami USB prietaisą prie USB jungties, visada sukurkite atsarginę USB prietaise esančių duomenų kopiją. Antraip gali būti prarasti duomenys.
- Radijas gali neteikti neveikti, priklausomai nuo kitokių USB prietaisų.
- Jei USB kabelio nenaudojate arba prietaisą jau įkrovėte, ištraukite USB kabelį ir uždarykite dangtelį.
- Nejunkite energijos šaltinio į USB prievadą. Antraip gali kilti gaisras. USB prievadas skirtas tik žemos įtampos prietaisui įkrauti. Jei žemos įtampos prietaiso nekraunate, visada uždenkite USB prievadą dangtelium.
- Nekiškite į USB maitinimo prievadą vinių, laidų ir pan. Antraip gali įvykti trumpasis jungimas ir prietaisas gali pradėti rūkti bei sukelti gaisrą.
- Nesujunkkite šio USB lizdo su kompiuterio USB prievadu, nes labai tikėtina, kad bus sugadinti abu įrenginiai.

## TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

### ⚠ PERSPĖJIMAS:

Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

## TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo sistemos reikalavimai	
Kintamosios srovės adapteris	DC 12V 1,200mA, centrinis kontaktas teigiamas
Akumulatorius	UM-3 (AA size) x 2 atsarginės Cluster (grupinė) baterija: 10.8V Išstumti bateriją: 10.8V - 18V
Dažnių juosta	FM 87.50-108 MHz (0.05MHz/step) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/step)

Bluetooth®	
(Žodis „Bluetooth®“ ir logotipai yra „Bluetooth SIG, Inc.“ registruotieji prekių ženklai.)	
„Bluetooth®“ versija	5.0
„Bluetooth®“ aplinka	A2DP/SCMS-T
Transliacijos pajėgumas	Bluetooth® specifikacijos galios 2 klasė
Transliacijos veikimo zona	Maks. 10m (gali skirtis, priklausomai nuo naudojimo sąlygų)
Palaikomos koduotės	SBC
Tinkama „Bluetooth®“ aplinka	A2DP
Maksimali radijo dažnio jėga	BT EDR: 1.71dBm

Elektros grandinės savybės	
Garsiakalbis	3.5colio, 8omų x 2
Išvesties galia	10.8V: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2
Įvesties lizdas	3,5mm skersmens (AUX IN)
Antenos sistema	FM: mikšta lankstaus strypo antena AM: Bar antena
Matmenys (l x P x A)	282 x 163 x 294mm
Svoris	4.3Kg (be akumulatoriaus)

## EESTI (Originaaljuhendid)

### ÜLDVAATE SELGITUS (Joon. 1)

1. Käepide
2. Akupesa kapp
3. Aku kate
4. Kõlar
5. DC IN pesa
6. Pehme kaarduv antenni varras
7. Toite/puhkerežiimi nupp
8. Allikanupp
9. Radio alarm nupp
10. Buzzer alarm nupp
11. Eelseadistatud jaamad/Eelseadistatud nupp  
1 Bluetooth® sidumiseks
12. Menüü/Info nupp
13. Helitugevuse/Häälestuse juhtimise/Valiku  
valiknupp
14. USB toiteallikas
15. AUX IN pesa
16. LCD näidik
17. Peamise aku lahter
18. Tagavara akude pesa

### LCD NÄIDIK

- A. Raadio-alarm
- B. Sumin-alarm
- C. Stereo sümbol
- D. Madala akutase indikaator
- E. Kell
- F. Sagedus
- G. RDS (Radio data system)
- H. Unerežiimi olek
- I. AM/PM kellale

### SÜMBOLID

Järgnevalt kirjeldatakse seadmel kasutatavaid sümboleid. Veenduge, et olete nende tähendusest aru saanud enne seadme kasutamist.



Lugege kasutusjuhendit.



Üksnes ELi liikmesriikidele. Ohtlike komponentide tõttu seadmetes võivad elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, akud ja patareid avaldada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Ärge visake elektri- ja elektroonikaseadmeid ega patareisid olmejäätmete hulka!

Vastavalt Euroopa direktiivile ja sellega kooskõlas olevatele siseriiklikele seadustele elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete, akude ja patareide ning akude ja patareide jäätmete kohta, tuleks elektriliste seadmete jäätmeid, patareisid ja akusid ladustada eraldi ja toimetada need eraldi jäätmete kogumispunkti, kooskõlas keskkonnakaitse eeskirjadega. Sellele viitab seadmele asetatud sümbol ratastega prügikastist, mis on läbi kriipsutatud.

### TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

#### ⚠ HOIATUS:

Elektriseadmete kasutamisel tuleb tulekahju-, elektrilöögi- ja vigastumise ohu vähendamiseks alati järgida peamisi ohutusalaseid ettevaatusabinõusid, kaasa arvatud järgmisi:

1. Enne kasutamist tutvuge põhjalikult selle kasutusjuhendiga ja laadija kasutusjuhendiga.
2. Puhastamisel kasutage ainult kuiva lappi.
3. Ärge blokeerige ühtegi ventilatsiooniva. Paigaldage vastavalt tootja juhistele.
4. Vältige seadme paigaldamist soojusallikate lähedale, näiteks radiaatorite, küttesüsteemi ventilatsioonirestide, ahjude ja muude soojusallikate (kaasa arvatud võimendajad) lähedale.
5. Kasutage ainult tootja poolt ette nähtud lisaseadmeid.
6. Äikesetormide ajal või pikaajalisel mittekasutamisel ühendage seade toitevõrgust lahti.
7. Akuraadios kasutatavate akude või eraldi akude laadimiseks on lubatud kasutada ainult selleks ettenähtud laadijat. Laadija, mis sobib ühte tüüpi akudega, võib teist tüüpi akude kasutamisel tekitada tuleohtu.
8. Kasutage akuraadiot üksnes ettenähtud akudega. Mis tahes muude akude kasutamine võib tekitada tuleohtu.
9. Kui te parajasti akut ei kasuta, ärge hoidke seda koos muude metallesemetega, nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid jm väiksed metallesemed, mis võivad tekitada ühenduse klemmide vahel. Akuklemmide lühistamine võib põhjustada sädemeid, põletusi või tulekahju.
10. Vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Maandatud keha korral on elektrilöögi oht oluliselt suurem.
11. Väärkasutamise tagajärjel võib akust välja valguda vedelikku – vältige kokkupuudet sellega. Kui



- olete vedelikuga siiski kogemata kokku puutunud, loputage saastunud kohta veega. Kui vedelik on sattunud silma, pöörduge kohe arsti poole. Akust väljalagunenud vedelik võib põhjustada ärritust ja põletusi.
12. Ärge kasutage aku kassetti või tööriista, mis on viga saanud või mida on muudetud. Viga saanud või muudetud akud võivad käituda ettearvamatult ning tekitada tulekahju, plahvatada või muul moel vigastusi tekitada.
  13. Hoidke aku kassett või tööriist eemal leekidest ja kõrgetest temperatuuridest. Leekide läheduses või temperatuuridel üle 130°C võib aku plahvatada.
  14. Järgige laadimisel kaasasolevad juhendeid ning ärge laadige akut või tööriista kui temperatuurid on madalamad või kõrgemad juhendites näidatust. Ebakorrektno laadimine või laadimine valedele temperatuuridel võib akut kahjustada ja suurendada tuleohtu.

## HOIDKE JUHEND ALLES!

### OHUTUSE ERINÕUDED AKU KOHTA

1. Enne akukasseti kasutamist lugege läbi kõik (1) akulaadijal, (2) akul ja (3) akut kasutaval tootel olevad juhised ja hoiatused.
2. Ärge monteeri akukassetti lahti.
3. Kui tööaeg lüheneb märgatavalt, lõpetage kohe kasutamine. Edasise kasutamisega võib kaasneda ülekuumenemisoht, põletused või isegi plahvatus.
4. Kui elektrolüüti satub silma, loputage silmi puhta veega ja pöörduge kohe arsti poole. See võib põhjustada pimedaks jäämist.
5. Ärge tekitage akukasseti lühist:
  - (1) Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.
  - (2) Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallsesemetega, nagu naelad, mündid jne.
  - (3) Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätke seda vihma kätte. Aku lühis võib põhjustada tugevat elektrivoolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.
6. Ärge hoidke tööriista ega akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50°C.
7. Ärge põletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt kahjustada või on täiesti kulunud. Akukassett võib tules plahvatada.
8. Ärge akut naelutage, lõigake, purustage, visake, ega laske sel maha kukkuda, ärge lõõge akut kõva esemega. Selline käitumine võib põhjustada tulekahju, ülekuumenemist või plahvatust.
9. Ärge kasutage kahjustatud akut.
10. Ohu vältimiseks tuleb enne kasutamist lugeda väljavahetatava aku kasutusjuhendit. Aku maksimaalne tühjenemisevool peaks olema 8A või suurem.
11. Kaasasolevatele liitium-ioon akudele kehtivad ohtlike kaupade kohta käivad seadused ja nõuded.
12. Aku kõrvaldamisel eemaldage see seadmest ja viige ohutusse kohta. Akut utiliseerides järgige kohalikku seadusandlust.
13. Kasutage akusid vaid Makita poolt määratud toodetega. Muude mittesobivate toodetega kasutamine on tule- ja plahvatusohtlik ning võib kaasa tuua ülekuumenemise ja lekkimise.
14. Kui seadet ei kasutata pikka aega, tuleb aku seadme küljest eemaldada.
15. Kasutamise ajal ja pärast seda võib aku kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuriga põletusi.
16. Ärge puudutage seadme klemmi kohe pärast kasutamist, kuna see võib niipalju kuumeneda, et põhjustab põletusi.
17. Ärge laske laastudel, tolmul või pinnasel kinnituda akuklemmide, aukude ja soonte külge. See võib põhjustada seadme või aku kehva jõudlust või selle rikkuda.
18. Ärge kasutage akut kõrgepinge elektriliinide läheduses, välja arvatud juhul, kui seade toetab selle kasutamist kõrgepingeliinide läheduses. See võib põhjustada seadme või aku töös probleeme või need rikkuda.
19. Hoidke akut lastest eemal.

#### **⚠ ETTEVAATUST:**

- **Valesti välja vahetatud aku põhjustab plahvatusohtu.**
- **Kasutage väljavahetamiseks ainult sama või võrdväärset tüüpi akut.**
- **Kasutage vaid ehtsaid Makita akusid. Järgi tehtud Makita akude või muudetud akude kasutamine võib tekitada tulekahju, kehalisi vigastusi ja laadijale kehtiva Makita garantii.**

#### **Nõuandeid aku eluea pikendamiseks**

1. Laadige akut enne, kui see täielikult tühjeneb. Kui märkate kõlari töövõimsuse vähenemist, lülitage see välja ning laadige akut.
2. Ärge kunagi laadige täislaetud akut. Ülelaadimine lühendab aku eluiga.
3. Laadige akut toatemperatuuril 10°C – 40°C (50°F – 104°F). Laske kuumenenud akul esiti maha jahtuda.
4. Kui te akut ei kasuta, eemaldage see seadmest või laadija küljest.
5. Laadige akut, kui te pole seda pikema aja jooksul kasutanud (rohkem kui 6 kuu jooksul).



## Aku paigaldamine

### Märkus:

Hoides tagavaraakusid sektsiooni sisemuses, takistab see eelseadistatud mällu salvestatud andmete kadumist.

### Varuaku paigaldamine (Joon. 2 & 8)

1. Tõmmake patareipesa lukustuskapp välja, et patareipesa vabastada. On olemas peamise aku ja varuaku pesa.

2. Eemaldage akupesa kaas ja sisestage 2 uut UM-3 (AA suurus) akut. Veenduge, et akude polaarusus on õige, nagu on näidatud sektsiooni sees. Asetage akukate tagasi.
3. Pärast varuakude paigaldamist sisestage peaku raadio käivitamiseks. Selle raadio jaoks sobivad akud on loetletud järgnevas tabelis.

## KASUTUSAEG

\* Selle raadio jaoks sobivad akud on loetletud järgnevas tabelis.

\* Järgmine tabel näitab tööaega ühe laadimise korral, kui seade töötab raadio režiimis.

Aku mahtuvus	Akukasseti pinge			KÕLARI VÄLJUND = 50mW + 50mW Ühik: tund (ligikaudne)	
	10.8V - 12V Maks	14.4V	18V	Raadio/AUX	Bluetooth-i kaudu mängimine
1.3 Ah	BL1013 BL1014			8.0	1.5
	BL1016			9.0	2.0
1.5 Ah		BL1415N		8.0	2.0
			BL1815N	8.5	2.5
2.0 Ah	BL1021B			12.0	2.5
			BL1820B	11.0	3.5
3.0 Ah		BL1430B		13.0	4.0
			BL1830B	16.0	5.0
4.0 Ah	BL1041B			24.0	5.0
		BL1440		21.0	5.5
			BL1840B	22.0	7.0
5.0 Ah			BL1850B	28.0	9.0
6.0 Ah		BL1460B		28.0	8.0
			BL1860B	34.0	11.0

 : Kobar-aku

 : Lükatav aku

### HOIATUS!

Kasutage ainult ülaltoodud akut. Muude akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja/või tulekahju.

### Märkus:


- Aku tööaja tabel on vaid võrdluseks. Tegelik tööaeg sõltub konkreetsest aku tüübist, laadimistingimustest ja kasutuskeskkonnast.
- Mõni ülal loetletud aku ei pruugi teie piirkonnas saadaval olla.

## INSTALLERIMINE JA TOIDE

### Liugaku paigaldamine või eemaldamine (Joon. 3 & 4)


- Alati lülitage tööriist enne välja, kui akut paigaldate või eemaldate.
- Aku paigaldamisel või selle eemaldamisel hoidke seadet ja akut kindlalt paigal.
- Aku paigaldamiseks joondage akukasseti keel korpuse soonega ja libistage kassett kohale. Paigaldage aku nii kaugele, et see lukustuks klõpsatusega oma kohale.
- Kui näete nupu ülaosas punast indikaatorit, pole aku täielikult lukustunud. Paigaldage see täies ulatuses nii, et punane indikaator ei jääks näha. Vastasel korral võib aku raadiost välja kukkuda ning vigastada teid või läheduses viibivaid inimesi.
- Ärge kasutage aku paigaldamisel jõudu. Kui aku ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.
- Aku eemaldamiseks tõmmake see seadmest välja, libistades samal ajal kasseti esiküljel olevat nuppu või vajutades kasseti mõlemal küljel olevaid nuppe.
- Aku katete avamisel ja sulgemisel olge ettevaatlik, et mitte sõrmi vahele jätta.

### Kobar-aku paigaldamine või eemaldamine (Joon. 5)

- Aku sisestamiseks joondage aku kasseti keel korpuses oleva saluga ja libistage see oma kohale.
  - Aku eemaldamiseks võtke see hoidikust välja, vajutades samal ajal kasseti küljel olevaid nuppe.
- Seadke akukasseti hoidik tagasi algseesse asendisse. Vähenenud võimsus, moonutused, ebaühtlane heli või kui ekraanile ilmub kas tühja aku märk  või „POWERFAIL”, on kõik märgid sellest, et aku tuleb välja vahetada.

#### Tähelepanu:

Akut ei saa kaasasoleva vahelduvvooluadapteri kaudu laadida.

Kui kuvatakse tühjeneva aku märk  ja ekraanil vilgub „EMPTY”, on aeg akut vahetada.

















### Aku järelejäänud mahtuvuse näit (Joon. 6 & 7)

#### ➤ 1. Näidik

#### 2. Konrollnupp

**Ainult akude puhul, mille mudeli lõpus on “B” täht**

Vajutage akut olevat kontrollinuppu, et näidata aku järelejäänud mahtuvust. Märgulambid hakkavad mõneks sekundiks põlema.

Näidiku tuleid			Allesolev akutase
 Tuli sees	 Tuli väljas	 Tuli vilgub	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Laadige akut
(Vaid LXT akude jaoks)			
			Aku töös võib esineda probleeme
			
(Vaid LXT akude jaoks)			

015658

### MÄRKUS:

- Sõltuvalt kasutustingimustest ja ümbritsevast temperatuurist, võib näidik tegelikust akutasemest veidi erineda.
- Esimene (vasakpoolne) märgutuli vilgub, kui aku kaitsesüsteem töötab. (Vaid LXT akude jaoks)

### Pehme kaarduva antenni kasutamine (Joon. 9)

Tõmmake pehme antenni varras otse üles, nagu on näidatud joonisel.



### Kaasasoleva vahelduvvooluadapteri kasutamine (Joon. 10)




Eemaldage kummikaitse ja pange adapteri pistik raadio vasakul küljel asuvasse alalisvoolu pistikupesasse. Ühendage adapter standardse pistikupesaga. Kui kasutate adapterit, katkeb aku kasutamine automaatselt. Kui seda parajasti ei kasutata, tuleks vahelduvvooluadapter vooluvõrgust lahti ühendada.

#### Märkus:


Kui raadioseadmel esineb oma adapteri tõttu AM-sagedusse sekkumist, viige raadio vahelduvvooluadapterist kaugemale kui 30cm.

## TOIMIMINE




1. Raadio sisselülitamiseks vajutage toitenuppu .
2. Vajutage nuppu Source (Allikas) , et valida AM- või FM-raadio režiim.

- Vajutage ja hoidke häälestusnupp , et teostada automaatne häälestus. Teie raadio skannib AM/FM sagedusala hetkel kuvatavast sagedusest ja lõpetab skaneerimise automaatselt, kui ta leiab piisava tugevusega jaama.
- Mõne sekundi pärast värskendatakse infot ekraanil. Ekraanile ilmub leitud signaali sagedus.
- Teise jaama leidmiseks vajutage ja hoidke all häälestusnupp  nagu varemgi.
- Kui otsing on jõudnud lainepiirkonna lõppu, jätkub raadio häälestamine laineala teisest otsast.
- Pöörake häälestuse juhtnupp , et reguleerida helitaset vastavalt vajadusele.



#### Tähelepanu:

- Helitugevuse reguleerimisel veenduge, et FM/AM ekraanil ei vilguks.
  - Kui ekraanil vilgub AM/FM, saate jaamasid käsitsi häälestada (vt täpsemalt peatükki "AM/FM käsitsi seadistamine").
- Raadio väljalülitamiseks vajutage toitenuppu  .

### AM/FM käsitsi seadistamine




- Raadio sisselülitamiseks vajutage toitenuppu  .
- Vajutage nuppu Source (Allikas)  , et valida AM- või FM-raadio režiim.
- Vajutage häälestusnupp  Tuning ja näete, et ekraanil vilgub FM või AM.

#### Tähelepanu:

- FM/AM vilgub u. 10 sekundit. Selle aja jooksul on lubatud ainult käsitsi häälestamine.
  - Kui helitugevust on vaja FM/AM vilkumise ajal reguleerida, vajutage vilkumise peatamiseks Häälestamise juhtnupp ja seejärel pöörake seda helitaseme reguleerimiseks.
- Kui soovite FM/AM vilkumise ajal helitugevust reguleerida, vajutage vilkumise peatamiseks häälestusnupp  Tuning ja keerake seda helitaseme reguleerimiseks.
  - Kui jõutakse lainepiirkonna lõppu, jätkub raadio häälestamine laineala teisest otsast.
  - Kasutage häälestusnupp , et helitaset vastavalt vajadusele reguleerida.

### Jaamade eelseadistamine AM/FM režiimis

AM ja FM raadio jaoks on olemas 5 eelseadistatud jaama. Neid kasutatakse iga laineala jaoks samal viisil.


- Raadio sisselülitamiseks vajutage toitenuppu  .
- Soovitud laineala valimiseks vajutage nuppu Source (Allikas)  . Häälestage nõutavale raadiojaamale, nagu eelnevalt kirjeldatud.
- Vajutage ja hoidke vajaliku Preset (Eelseadistamine) nuppu (1 kuni 5)  , kuni ekraanile ilmub nt. "P4". Jaam salvestatakse eelseadistatud numbril.

abil. Korrake seda protseduuri soovi korral ülejäänud eelseadistuste jaoks.

- Eelseadistatud jaamad, mis on juba salvestatud, võidakse ülalkirjeldatud protseduuri järgides üle kirjutada.

### Näidiku režiimid – FM




Raadio ekraanil on FM raadio režiimis mitmesugused võimalused.

- Vajutage korduvalt Menu/Info nuppu  , et vaadata kuulatava raadiojaama RDS-teavet.
 




a. Jaama nimi	Kuvab kuulatava jaama nime.
b. Programmi tüüp	Näitab kuulatava jaama tüüpi, nagu Pop, Klassikaline, Uudised jne.
c. Raadio tekst	Kuvab raadio tekstisõnumi, näiteks uued elemendid jne.
d. Aasta/päev	Näitab raadios seadistatud kuupäeva, nädala päeva ja päeva.
e. Kuupäev/päev	Näitab kuupäeva ja päeva nädalas vastavalt raadios seadistatule.
f. Sagedus	Näitab FM-i sagedust kuulatavale jaamale.

### FM-stereo (auto)/mono

Kui FM-raadiojaamal on nõrk signaal, võib olla kuulda sisinat. Seda sisinat on võimalik vähendada, sundides raadiot mängima mono, mitte stereo.

- FM-riba valimiseks vajutage vajadusel toitenuppu  ja häälestage soovitud FM-jaamale.
- Vajutage ja hoidke menüü/info kasutamiseks nuppu Menu/Info  .
- Pöörake häälestusnupp , kuni ekraanile ilmub FM Auto/mono seade. Kui seade on automaatsel režiimil, vajutage kahisemise vähendamiseks häälestusnupp, et lülitada monorežiimile. Valiku nägemiseks vajutage häälestusnupp.











### Eelseadistuse tagasivõtmine AM/FM režiimis

- Raadio sisselülitamiseks vajutage toitenuppu  .
- Vajutage nuppu Source (Allikas)  , et valida AM- või FM-raadio režiim.
- Vajutage korraks soovitud seadistusnupule  , et häälestada raadio ühele eelseadistatud jaamale.
















### Kellaaja ja kuupäeva vormingu seadistamine

Ooterežiimis ja mängurežiimi ekraanidel kasutatavat kellaagea saab seadistada erineval kujul. Valitud

vormingut kasutatakse ka häirete seadistamisel.

1. Vajutage ja hoidke menüü/info sisenemiseks nuppu Menu/Info  .
2. Pöörake häälestuse juhtnuppu , kuni ekraanile ilmub kiri „CLOCK xxH” ja vajutage seadistusse sisenemiseks juhtnuppu  . Näete, et ajavorming hakkab vilkuma.
3. Pöörake häälestusnuppu , et valida kas 12 või 24 tunni formaadit. Kella vormingu valiku kinnitamiseks vajutage juhtnuppu Tuning  .  
**Tähelepanu:**  
Kui valite 12-tunnise kella formaadi, kasutab raadio seadistamiseks 12-tunnist kella.
4. Vajutage ja hoidke menüü/info sisenemiseks nuppu Menu/Info  .
5. Pöörake häälestuse juhtnuppu , kuni ekraanile ilmub kuupäev (nt THU APR 3) ja seadistamiseks sisestage häälestusnupp Tuning  . Näete kuupäeva vormingu vilkumist.
6. Pöörake häälestusnuppu , et valida soovitud kuupäevavorming. Valiku kinnitamiseks vajutage juhtnuppu  .





## Kellaaja ja kuupäeva seadmine

1. Vajutage ja hoidke all nuppu Menu/Info  .
2. Pöörake häälestuse juhtnuppu , kuni ekraanile ilmub kiri „CLOCK ADJ”. Seadistuse sisestamiseks vajutage häälestusnuppu Tuning  .
3. Tunni seadistus ekraanil hakkab vilkuma. Soovitud tunni valimiseks keerake häälestusnuppu  ja vajutage seadistuse kinnitamiseks juhtnuppu  .  
Seejärel keerake häälestusnuppu , et valida soovitud minutid, ja vajutage seadistuse kinnitamiseks juhtnuppu Tuning  .
4. Pöörake häälestusnuppu , kuni ekraanile ilmub kiri „DATE ADJ”. Seadistuse sisestamiseks vajutage häälestusnuppu Tuning  .
5. Pöörake häälestusnuppu , et valida soovitud aasta, ja vajutage seadistuse kinnitamiseks juhtnuppu Tuning  .  
Seejärel keerake häälestusnuppu , et valida soovitud kuu, ja vajutage seadistuse kinnitamiseks juhtnuppu Tuning  .  
Seejärel keerake häälestusnuppu , et valida soovitud päev ja vajutage seadistuse kinnitamiseks juhtnuppu Tuning  .

## Radio data system (RDS)

Kui seadistate kellaaja RDS-funktsiooni abil, sünkroniseerib teie raadio kellaega, kui see häälestab raadiojaama, mis kasutab CT-signaalidega RDS-i.

1. RDS-andmeid edastava jaama häälestamisel hoidke menüü/info nuppu all  .












2. Pöörake häälestamise juhtnuppu , kuni ekraanile ilmuvad “RDS CT” ja kella sümbol. Seadistuse sisestamiseks vajutage häälestusnuppu Tuning  .
3. Pöörake häälestuse juhtnuppu , kuni ekraanile ilmub “RDS CT”. Seadistuse kinnitamiseks vajutage juhtnuppu Tuning  . Raadio kellaage seadistatakse automaatselt vastavalt saadud RDS-andmetele.
4. Kui toiming on lõpetatud, ilmub LCD-ekraanile RDS-ikoon, mis näitab, et raadioajaks on RDS-kellaage. Raadio kellaage kehtib 5 päeva RDS CT-ga sünkronimise ajal.

## Äratuskella seadistamine

Teie raadios on kaks äratuskella, mida saab seadistada äratama AM/FM raadio või helisignaali kasutades.

Äratust võib seadistada, kui seade on ooterežiimis või kui see mängib.

### a. Raadio äratuse aja seadistamine:

1. Raadioäratust saab seadistada nii siis, kui raadio on sisse või välja lülitatud.
2. Vajutage ja hoidke all radio äratuse nuppu , äratuse sümbol ja ekraaniaeg vilguvad koos piiksuga.
3. Kui raadio äratuse sümbol  vilgub, keerake häälestusnuppu , et valida tund, ja vajutage Tuning juhtnuppu  uuesti, et kinnitada tunnisätet. Seejärel pöörake häälestuse juhtnuppu  minuti valimiseks ja vajutage minuti seadistuse kinnitamiseks juhtnuppu Tuning  .
4. Pöörake häälestuse juhtnuppu ja ekraanile kuvatakse äratuse sagedusvalikud.  
Äratuse valikud on järgmised:  
ONCE - helisignaali kõlab üks kord  
DAILY - helisignaali kõlab iga päev  
WEEKDAY - helisignaali kõlab ainult tööpäevadel  
WEEKEND - häire kõlab ainult nädalavahetustel  
Seadistuse kinnitamiseks vajutage juhtnuppu Tuning  .
5. Kui raadio äratuse sümbol vilgub, keerake häälestusnuppu , et valida soovitud äratusriba ja jaam, seejärel vajutage valiku kinnitamiseks juhtnuppu Tuning  .
6. Pöörake häälestusnuppu , et valida soovitud helitugevus ja vajutage helitugevuse kinnitamiseks juhtnuppu Tuning  . Raadio äratuse seadistus on nüüd lõppenud.

### Tähelepanu:

Kui uut raadioäratuse jaama ei ole valitud, valib see viimase äratuse jaama.








### Tähelepanu:

Kui valitud AM/FM- raadioäratuse jaama ei ole saadaval, kasutatakse selle asemel helisignaali.

## b. HWS (humaanse äratussüsteemi) sumisti äratuse seadistamine:

HWS-helisinnaali valimisel aktiveerub piiks.

Äratussignaali kostub lühemalt iga 15 sekundi järel ühe minuti jooksul, millele järgneb üks minut vaikust enne tsükli kordamist.

1. Helisinnaali saab määrata kas raadio sisse lülitatult või välja lülitatult.
2. Vajutage ja hoidke all helisinnaali nuppu , selle sümbol ja ekraanitud vilguvad koos piiksuga.
3. Kui helisinnaali ajal vilgub sümbol , keerake häälestusnuppu , et valida tund, ja vajutage Tuning juhtnuppu  uuesti, et kinnitada tunnisätet. Seejärel pöörake häälestuse juhtnuppu  minuti valimiseks ja vajutage minuti seadistuse kinnitamiseks juhtnuppu Tuning .
4. Pöörake häälestuse juhtnuppu ja ekraanile kuvatakse äratuse sagedusvalikud. Äratuse valikud on järgmised:  
ONCE – äratus kõlab üks kord  
DAILY – äratus kõlab iga päev  
WEEKDAY – äratus kõlab ainult tööpäevadel  
WEEKEND – äratus kõlab ainult nädalavahetustel.  
Seadistuse kinnitamiseks vajutage juhtnuppu Tuning .


### Tähelepanu:

Sumisti äratuse helitugevust ei ole võimalik reguleerida.







## Kui kostub heli

Heli vaigistamiseks vajutage toitenuppu .

## Äratuse välja lülitamine ja tühistamine

Aktiivse äratuse välja lülitamiseks vajutage kas toitenuppu , või hoidke vastavat äratuse nuppu all.





## Kordus

1. Kui äratussignaali kõlab, vajutage suvalisele nupule (v.a. toitenupp) , et vaigistada see 5 minutiks. Ekraanile ilmub "SNOOZE".
2. Korduse vahelise vaikusaja reguleerimiseks vajutage ja hoidke all nuppu Menu/Info .
3. Pöörake häälestusnuppu , kuni ekraanile ilmub kiri „SNOOZE X”, seejärel vajutage seadistuse sisenemiseks juhtnuppu . Pöörake häälestuse juhtnuppu , et reguleerida vaigistusaega 5, 10, 15 ja 20 minutiks.
4. Äratuse tühistamiseks kui see on korduse ootel, vajutage toitenuppu .

## Unetaimer







Teie raadio saab seadistada automaatselt välja lülituma pärast etteantud aja möödumist. Unetaimeri seadistust

saab reguleerida vahemikus 60, 45, 30, 15, 120 ja 90 minutit.

1. Vajutage ja hoidke toitenuppu , et siseneda puhkerežiimi seadistusse. Ekraanile ilmub "SLEEP XX".
2. Hoia toitenuppu  all ja unerežiimi valikud hakkavad ekraanil sisse lülituma. Peatuge, kuni ekraanile ilmub soovitud puhkerežiimi seadistus. Seadistus salvestatakse ja vedelkristallekraan naaseb tavalisele ekraanile.
3. Raadio lülitub automaatselt välja pärast seda, kui eelnevalt seatud unerežiim on möödunud. Unetaimeri  ikoon kuvatakse ekraanil, mis näitab aktiivset puhkerežiimi.
4. Unetaimeri funktsiooni tühistamiseks enne etteantud aja möödumist vajutage lihtsalt toitenuppu , et seade käsitsi välja lülitada.

## Valjus

Madalama ja kõrgema sageduse saab kompenseerida reguleerides raadio valjust.

1. Vajutage ja hoidke nuppu Menu/Info .
2. Pöörake häälestusnuppu , kuni ekraanile ilmub kiri "LOUD ON" või "LOUD OFF". Seadistuse sisestamiseks vajutage häälestusnuppu Tuning .
3. Keerake häälestusnuppu , et valida ON, et sisse lülitada valjufunktsiooni, seejärel vajutage seadistuse kinnitamiseks juhtnuppu Tuning .
4. Valju funktsiooni väljalülitamiseks valige OFF ja vajutage seadistuse kinnitamiseks juhtnuppu .

## LISATARVIKUTE PISTIKUPESA

Raadio esiküljel on 3,5mm täiendav sisendpistik, mis võimaldab välise heliseadme, näiteks MP3- või CD-mängijaga seadmega ühendada.

1. Ühendage väline audioallikas (näiteks MP3- või CD-mängija) AUX IN pesasse.
2. Raadio sisselülitamiseks vajutage toitenuppu.
3. Vajutage korduvalt nuppu Source (Allikas) ja vabastage see seni, kuni ekraanile ilmub "AUX1".
4. Parema helikvaliteedi saavutamiseks soovitate häälestada seadme helitugevust rohkem kui kahele kolmandikule ja seejärel kohandada raadio helitugevust vastavalt vajadusele.



### TÄHELEPANU:

Audiodühet ei kaasata standard seadmete hulgas. AUX-i ei saa äratuse allikana aktiveerida.


## Bluetooth®-muusika kuulamine

Enne raadio kaudu Bluetooth muusika esitamist/voogesitamist peate oma Bluetooth-seadme raadioga siduma. Sidumine loob püsiva sideme, nii et kaks seadet tunnevad edaspidi üksteist alati ära.

### Bluetooth® seadme sidumine

1. Vajutage allikanuppu  et valida Bluetooth® funktsioon. Ekraanile ilmub "BT READY" ja iga 2 sekundi tagant vilgub "READY".
2. Sidumisprotseduuri lubamiseks aktiveerige oma seadmes Bluetooth® vastavalt seadme kasutusjuhendile.
3. Vajutage ja vabastage sidumis-nupp , seejärel kuvatakse ekraanil „BT PAIR“ ja see vilgub 1 sekundilise intervalliga. Saate alustada raadio otsimist oma Bluetooth®-seadme. Kui teie raadio nimi on teie Bluetooth®-seadmesse ilmunud, vajutage sellele oma Bluetooth®-i loendis. Mõne vana tüüpi mobiiltelefoni puhul (Bluetooth®-seadme versioonid on varasemad kui BT2.1) peate võib-olla sisestama pääsukoodi "0000".
4. Teie Bluetooth®-seade seotakse raadioga.
5. Pärast ühenduse loomist jääb ekraanile teade „BLUETOOTH“ ja taustvalgus tuhmub 10 sekundi pärast. Nüüd saate oma Bluetooth®-seadme raadio kaudu muusikat esitada.

### Juba seotud Bluetooth® seadmega esitamine


1. Bluetooth®-funktsiooni  valimiseks vajutage allikanuppu. Ekraanile ilmub "BT READY" ja iga 2 sekundi tagant vilgub "READY".
2. Otsige oma Bluetooth®-seadme raadiot ja siduge seade sellega. Mõni seade võib raadioga automaatselt siduda. Nüüd saate oma Bluetooth®-seadme raadio kaudu muusikat esitada.

#### Märkus:

- Raadioga saab siduda kõige rohkem 8 Bluetooth®-seadet. Kui ühendate Bluetooth®-seadmeid rohkem kui 8, kirjutatakse sidumisajalugu üle alates vanimast.
- Kui teie raadiot otsivad kaks Bluetooth®-seadet, on selle saadavust näha mõlemas seadmes.
- Kui teie Bluetooth®-seade on ajutiselt raadiost lahti ühendatud, peate seadme raadioga uuesti ühendama.
- Kui teie raadio nimi ilmub teie Bluetooth®-seadme loendis, kuid seade ei saa raadioga ühendust luua, kustutage palun raadio nimi loendist ja siduge seade raadioga uuesti, järgides eelnevalt kirjeldatud samme.
- Efektive tööraadius raadio ja ühendatud seadme vahel on umbes 10 meetrit.


- Kõik takistused raadio ja seadme vahel võivad tööraadiust vähendada.

### Bluetooth® seadme lahti ühendamine

Vajutage ja hoidke 2-3 sekundi jooksul all sidumisnuppu , et Bluetooth® ühendus katkestada. Ekraanil kaob "BLUETOOTH", mis näitab, et Bluetooth® on lahti ühendatud.

## Laadimine USB toitepordiga (Joon. 10)

Raadio esiküljel on USB-port. Te saate USB-seadmeid laadida USB-pordi kaudu.

1. Ühendage USB seade, nt iPod, MP3 või CD mängija, kasutades müügil olevat USB kaablit.
2. Raadio sisselülitamiseks vajutage toitenuppu  .
3. Olenemata sellest, kas raadio on vahelduvvoolutoitega või akutoitega, laeb raadio USB- seadet sel ajal, kui raadio on sisse lülitatud ja FM raadio režiimis, BT-režiimis või AUX-režiimis, mis ilmub välise audioallika ühendamisel.

#### Märkus:

AM-režiimis ei saa USB-seadmeid laadida, sest raadiosignaali vastuvõtt muutub USB-seadme laadimisel äärmiselt halvaks.

- Kõlari maksimaalne väljundvõimsus väheneb, kui USB laeb.
- USB-pesa tagab max elektrivoolu 1A 5V.

#### Tähtis

- Enne USB-seadme ühendamist USB pordiga varundage alati USB-seadme andmed. Vastasel juhul võivad andmed kaotsi minna.
- Raadio toide mõnele USB-seadmele võib olla puudulik.
- Kui olete kasutamise või laadimise lõpetanud, eemaldage USB-kaabel ja sulgege kate.
- Ärge ühendage toiteallikat USB-porti. Sellega võib kaasneda tulekahjuoht. USB-port on mõeldud ainult madalapingeseadmete laadimiseks. Asetage alati USB-pordile kate, kui te ei laadi madalapingeseadet.
- Ärge pange USB toiteporti naelu, traati jne. Vastasel juhul võib tekkinud lühis põhjustada suitsu ja tulekahju.
- Ärge ühendage seda USB-d oma arvuti USB porti, kuna see võib suure tõenäosusega põhjustada seadmete rikke.

## HOOLDUS

#### ⚠ ETTEVAATUST:

Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud samast. Selle tulemuseks võib olla lülitumine, deformatsioon või pragunemine.

# TEHNILISED ANDMED

Elektritoite nõuded	
Vahelduvvoolu adapter	alalisvool 12V 1,200mA, keskmine kontakt positiivne
Aku	UM-3 (AA suurus) x 2 tagavaraks Kobarpatarei: 10.8V Lükatav aku: 10.8V - 18V
Sagedusala	FM 87.50-108 MHz (0.05MHz/samm) AM (MW) 522-1,710 kHz (9kHz/samm)

Bluetooth®	
(Bluetooth®-i sõnamärk ja logod on ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. kuuluvad registreeritud kaubamärgid)	
Bluetooth-i® versioon	5.0
Bluetooth-i® profiilid	A2DP/SCMS-T
Ülekandevõimsus	Bluetooth® spetsifikatsiooni võimsusklass 2
Ülekande ulatus	Maks. 10m (sõltub kasutustingimustest)
Toetatud koodek	SBC
Bluetooth-i® profiil	A2DP
Maksimaalne raadiosageduse võimsus	BT EDR: 1.71dBm

Süsteemi omadused	
Kõlar	3.5tolli 8-oomine x 2
Väljundvõimsus	10.8V: 1.2W x 2 14.4V: 2.2W x 2 18V: 3.5W x 2
Sisendterminal	3,5mm diameeter (AUX IN)
Antennisüsteem	FM: Pehme kaarduv antenni varras AM: Baariantenn
Mõõtmed (P x L x K)	282 x 163 x 294mm
Kaal	4.3Kg (ilma akuta)

## РУССКИЙ (Оригинальные инструкции)

### ВНЕШНИЙ ВИД И РАСПОЛОЖЕНИЕ КНОПОК (Рис. 1)

1. Ручка
2. Замок аккумуляторного отсека
3. Крышка отсека для батареи
4. Колонка
5. Гнездо DC-входа
6. Гибкая стержневая антенна
7. Кнопка питания/Таймер выключения
8. Кнопка переключения источника
9. Кнопка радиобудильника
10. Кнопка звонка будильника
11. Предустановленные станции/Кнопка предустановок 1 для сопряжения Bluetooth®
12. Кнопка Меню/Инфо
13. Ручка громкости/Настройка/Выбор
14. USB-порт источника питания
15. Гнездо AUX-входа
16. ЖК-дисплей
17. Основной отсек для батареи
18. Резервный аккумуляторный отсек

### ЖК-ДИСПЛЕЙ

- A. Радиобудильник
- B. Обычный будильник
- C. Стереосимвол
- D. Индикация низкого заряда аккумулятора
- E. Часы
- F. Частота
- G. RDS (система радиоданных)
- H. Статус таймера выключения
- I. Значок второй половины дня - AM/PM

### СИМВОЛЫ

Ниже приводятся символы, используемые в оборудовании. Убедитесь, что Вы понимаете их значение, прежде чем приступить к использованию.



Прочитайте руководство по использованию.



Применимо только к странам Евросоюза.

Из-за наличия в устройстве опасных компонентов отработанное электрическое и электронное оборудование, аккумуляторы и

батареи могут оказывать негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Не выбрасывайте электрические и электронные приборы или батареи вместе с бытовыми отходами! В соответствии с Европейской директивой об отработанном электрическом и электронном оборудовании, аккумуляторах и батареях, отработанных аккумуляторах и батареях, а также с учётом их адаптации к национальному законодательству, отработанное электрическое оборудование, аккумуляторы и батареи следует хранить отдельно и отправлять в отдельный пункт сбора для бытовых отходов, работающих в соответствии с нормами по охране окружающей среды.

На это указывает символ перечёркнутого мусорного бака, размещённый на устройстве.

### ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ БЕЗОПАСНОСТИ

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

При работе с электрическим оборудованием следует соблюдать общепринятые правила безопасности, чтобы предотвратить риск возникновения пожара, электрического шока и травм. Для этого следует:

1. Внимательно прочитать данное руководство, а также инструкцию к зарядному устройству, прежде чем приступить к их использованию.
2. Для чистки использовать только сухую тряпку.
3. Не блокируйте вентиляционные отверстия. Выполняйте установки в соответствии с руководством по эксплуатации.
4. Не устанавливайте оборудование возле таких источников тепла, как, например, радиаторы, обогреватели, печи или др. устройства (включая усилители).
5. Используйте только те приспособления/аксессуары, которые рекомендованы производителем.
6. Отключайте данное оборудование от сети во время грозы или если Вы не планируете его использовать длительное время.
7. Радио с питанием от встроенного или внешнего аккумулятора следует заряжать только с помощью специального зарядного устройства. Зарядное устройство, подходящее для одного



- типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумулятором.
8. Используйте радио только с рекомендованными аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторов может привести к пожару.
  9. Если вы не используете батареи, храните их вдали от изделий из металла, например: скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или др. мелкие металлические предметы, которые могут замкнуть контакты батареи. Короткое замыкание в контактах батареи может вызвать искру и стать причиной возгорания или пожара.
  10. Избегайте контакта тела с заземлёнными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники, поскольку существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
  11. При неправильном обращении батарея может потечь. Избегайте контакта с жидкостью из батареи. При случайном попадании электролита на кожу смойте его водой. Если жидкость попала в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость из батареи может вызвать раздражение или ожоги.
  12. Не используйте для работы поврежденные или иным образом измененные батареи или компоненты устройства. Использование поврежденных или измененных батарей может привести к непредсказуемым последствиям, включая травмы, взрыв или возгорание.
  13. Не подвергайте батарею воздействию открытого огня или высоких температур. Воздействие открытого огня или температуры свыше 130°C может привести к взрыву батареи.
  14. Внимательно следуйте инструкции по зарядке и не заряжайте батарею при температурах отличных от указанного в инструкции диапазона. Неверная зарядка батареи или зарядка при температурах отличных от указанного в инструкции диапазона может привести к повреждению батареи и возгоранию.
- касающиеся (1) зарядного устройства для батареи, (2) батареи (3) оборудования, работающего на батареях.
2. Не разбирайте батареи и аккумуляторы.
  3. Если срок работы батареи значительно сократился, немедленно прекратите работу, поскольку это может вызвать перегрев, возгорание и даже взрыв.
  4. Если Вам в глаза попал электролит, немедленно промойте их чистой водой и сразу же обратитесь за медицинской помощью. В противном случае Вы можете потерять зрение.
  5. Не допускайте замыкания контактов батареи, а именно:
    - (1) Не прикасайтесь к контактам никакими материалами, проводящими ток.
    - (2) Не храните батареи в контейнерах, где присутствуют другие металлические предметы, например, гвозди, монеты и др.
    - (3) Не допускайте попадания на батарею влаги и воды. Это может привести к замыканию батареи, результатом чего может стать перенапряжение, перенагревание, возгорание или поломка.
  6. Не храните оборудование и батареи в местах, где температура может достигать или превышать 50°C (122°F).
  7. Не бросайте батареи в огонь, даже если они сильно повреждены или полностью изношены, поскольку в огне батареи могут взорваться.
  8. Не забивайте гвозди в аккумуляторный картридж, не режьте его, не ломайте, не бросайте и не ударяйте по нему твёрдыми предметами. Такие действия могут стать причиной пожара, перегрева или взрыва.
  9. Не используйте повреждённые батареи.
  10. Для минимизации подобных рисков перед использованием батареи внимательно изучите прилагаемую инструкцию. Максимальный ток разряда батареи должен быть равен или превышать 8A.
  11. Содержащиеся в картридже литий-ионные батареи входят в класс вредных веществ, потому обращение с ними должно осуществляться в соответствии с применимыми законодательными нормами.
  12. Утилизируя картридж с аккумулятором, извлеките его из устройства и утилизируйте в безопасном месте. Для инструкции по утилизации отслуживших батарей обратитесь к соответствующим положениям местного законодательства.
  13. Используйте батареи только с оборудованием, одобренным компанией-производителем

## СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

### СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОГО КАРТРИДЖА

1. Прежде чем приступить к работе с аккумуляторным картриджем, прочитайте все инструкции и предупреждающие замечания,

- «Makita». Установка батареи в иные устройства может привести к возгоранию, чрезмерному нагреву батареи, взрыву или утечке электролита.
14. Если устройство не используется длительное время, следует извлечь из него батарею.
  15. Во время, а также некоторое время после использования устройства аккумуляторный картридж может нагреваться и вызывать ожоги.
  16. Не прикасайтесь к терминалу устройства сразу после использования, так как терминал может слишком нагреться и стать причиной ожогов.
  17. Не допускайте попадания стружки, пыли или грязи в клеммы, отверстия и пазы аккумуляторного картриджа. Это может привести к снижению производительности или поломке устройства или аккумуляторного картриджа.
  18. Не используйте аккумуляторный картридж по соседству с высоковольтными линиями электропередач, поскольку устройство для этого не предназначено. Это может привести к неисправности или поломке устройства или аккумуляторного картриджа.
  19. Держите батарею в недоступном для детей месте.

**⚠ ОСТОРОЖНО:**

- **Риск взрыва при замене на неверный тип батареи.**
- **Заменить батарею можно только батареями того же или аналогичного типа.**
- **Используйте только оригинальные батареи от компании-производителя «Makita». Использование батарей отличных от оригинальных, произведенных компаниями «Makita», может привести к возгоранию, травмам и повреждению имущества. Также это приведет к утрате гарантии компании «Makita» на приобретенное электрооборудование и прилагающееся зарядное устройство.**

## **Советы по обеспечению максимального срока службы батарей**

1. Заряжайте батарею до того, как она полностью разрядилась. Как только Вы заметите, что оборудование работает с меньшей мощностью, остановите работу и поставьте батарею на зарядку.
2. Не ставьте на подзарядку батарею, которая была полностью заряжена. Перезарядка сокращает срок службы батареи.
3. Подзаряжайте батареи в помещениях при температуре от 10°C до 40°C (50°F - 104°F). Если батарея нагрелась, остудите её, прежде чем ставить на подзарядку.

4. Если Вы не собираетесь использовать аккумуляторный картридж, не оставляйте его в устройстве или в зарядном устройстве.
5. Подзаряжайте батарейки время от времени, если вы не используете оборудование длительный период (более чем шесть месяцев).

## **Установка батарей**

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Наличие резервных батарей в отсеке необходимо для предотвращения потери сохранённых данных в запрограммированной памяти.

### **Установка резервных батарей (Рис. 2 & 8)**

1. Выдвиньте фиксатор аккумуляторного отсека, чтобы освободить его. В аккумуляторном отсеке имеется основной и резервный отделы.
2. Снимите резервную крышку аккумуляторного отсека и вставьте 2 новых батарейки UM-3 (размер AA). Убедитесь, что батарейки вставлены в соответствии с маркировкой полярности, указанной внутри отсека. Установите крышку аккумуляторного отсека.
3. После того, как вставлены резервные батареи, вставьте в радиоприемник основной блок батарей. Подходящие для данного радиоприёмника батарейки указаны в таблице ниже.

## ВРЕМЯ УПРАВЛЕНИЯ

\* Подходящие для данного радиоприёмника батарейки указаны в таблице ниже.

\* В следующей таблице указано время работы от одной зарядки в режиме радио.

Емкость аккумулятора	Напряжение аккумуляторного блока			ПРИ ВЫХОДЕ НА ДИНАМИКЕ = 50мВт+ 50мВт Час (примерно)	
	10.8В-макс.12В	14.4В	18В	Радио/AUX	Bluetooth- воспроизведение
1.3 Ач	BL1013 BL1014			8.0	1.5
1.5 Ач	BL1016			9.0	2.0
		BL1415N		8.0	2.0
			BL1815N	8.5	2.5
2.0 Ач	BL1021B			12.0	2.5
			BL1820B	11.0	3.5
3.0 Ач		BL1430B		13.0	4.0
			BL1830B	16.0	5.0
4.0 Ач	BL1041B			24.0	5.0
		BL1440		21.0	5.5
			BL1840B	22.0	7.0
5.0 Ач			BL1850B	28.0	9.0
6.0 Ач		BL1460B		28.0	8.0
			BL1860B	34.0	11.0

 : Кластерная батарея

 : Съёмный аккумулятор

### **ВНИМАНИЕ:**

Используйте только перечисленные выше картриджи. Использование любых других картриджей может привести к травмам и/или пожару.

### Примечание:

- Таблица времени работы аккумулятора даётся только для справки. Фактическое время работы может отличаться в зависимости от типа аккумулятора, условий зарядки или среды использования.
- Некоторые из перечисленных выше аккумуляторных картриджей могут быть недоступны в зависимости от региона вашего проживания.

## УСТАНОВКА И ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ


### УСТАНОВКА ИЛИ СНЯТИЕ ВЫДВИЖНОГО АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА (Рис. 3 & 4)

- Всегда выключайте устройство перед установкой или снятием аккумуляторного блока.
- Вставляя и извлекая аккумуляторный картридж, крепко держите устройство и сам картридж.
- Для установки аккумуляторного блока совместите выступ аккумуляторного блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Всегда устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком.
- Если вы можете видеть красный индикатор на верхней стороне кнопки, аккумулятор установлен на место неполностью. Установите его до конца так, чтобы красный индикатор был не виден. В противном случае он может выпасть из радио и нанести травму вам или другим людям.
- Не применяйте силу при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.
- Чтобы извлечь аккумуляторный блок, извлеките его из устройства, сдвинув кнопку на передней панели картриджа или нажав кнопки с обеих сторон картриджа.
- Будьте осторожны, чтобы не прищипить пальцы при открывании и закрывании крышки отсека для батареи.

### Установка или снятие аккумуляторного блока (Рис. 5)


- Чтобы вставить аккумуляторный блок, совместите язычок на аккумуляторном блоке с пазом в корпусе и вставьте его на место.
- Чтобы снять аккумуляторный блок, выньте аккумулятор из клеммы, нажимая кнопки на боковой стороне картриджа.

Верните корпус батарейного отсека в исходное положение.

Пониженная мощность, искажения, прерывистый звук или когда на дисплее появляется значок низкого заряда батареи  и сообщение «СБОЙ ПИТАНИЯ» — всё это признаки того, что основную батарею необходимо заменить.

#### Примечание:

















Аккумуляторный блок нельзя зарядить через прилагаемый адаптер переменного тока.

Когда появляется значок низкого заряда батареи , и продолжает мигать сообщение «РАЗЯЖЕННЫЙ», самое время использовать резервные батареи.

## ИНДИКАЦИЯ ОСТАВШЕГОСЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА (Рис. 6 & 7)

- 1. Лампочки индикаторов 2. Кнопка контроля  
*Только для аккумуляторных картриджей с буквой «В» в конце номера модели*

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки оставшегося заряда. Индикаторы включаются на несколько секунд.

Лампочки индикаторов			Оставшийся заряд
 Горит	 Выкл	 Мигает	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Зарядите батарею
(Только для аккумуляторных картриджей LXT)			
			Возможно, батарея вышла из строя
			
(Только для аккумуляторных картриджей LXT)			

015658

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- В зависимости от условий использования и температуры окружающей среды показания могут немного отличаться от фактической ёмкости батареи.
- Первый (крайний левый) индикатор будет мигать, когда работает система защиты аккумулятора. (Только для аккумуляторных картриджей LXT)

## Использование гибкой стержневой антенны (Рис. 9)

Выверните антенну с гибким стержнем, как показано на рисунке.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИЛАГАЕМОГО АДАПТЕРА ПИТАНИЯ AC (Рис. 10)

Снимите резиновую защиту и вставьте штекер адаптера в гнездо постоянного тока на левой стороне радиоприемника.






Подключите адаптер к стандартной розетке. Если используется адаптер, батарейный картридж автоматически отключается.

Адаптер переменного тока следует отключать от сети, когда он не используется.


#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если Ваш радиоприёмник имеет какие-либо помехи в диапазоне частот AM от его адаптера, пожалуйста, отодвиньте Ваш радиоприёмник от адаптера переменного тока более чем на 30см.




## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Нажмите кнопку питания , чтобы включить радиоприёмник.
2. Нажмите кнопку "Источник" , чтобы выбрать режим AM или FM.
3. Нажмите и удерживайте ручку настройки , чтобы запустить автоматическую настройку. На Вашем радиоприёмнике запустится сканирование частот AM/FM, начиная от указанной на дисплее частоты, сканирование автоматически завершится, когда будет обнаружена частота с наиболее чётким сигналом.
4. Через несколько секунд дисплей обновится. На дисплее высветится частота обнаруженного сигнала.
5. Чтобы найти другую станцию, нажмите и удерживайте ручку настройки , как описывалось раньше.
6. Когда будет достигнут конец волнового диапазона, Ваш радиоприёмник возобновит настройку с противоположного конца волнового диапазона.
7. Поверните ручку настройки , чтобы отрегулировать уровень громкости.

#### Примечание:

- Во время регулировки громкости убедитесь, что на дисплее НЕ мигает FM/AM.
  - Если на дисплее мигает AM/FM, станции можно настраивать вручную (более подробно см. Раздел «Ручная настройка - AM/FM»).
8. Чтобы выключить радиоприёмник, нажмите кнопку питания .



## Ручная настройка – AM/FM

1. Нажмите кнопку питания , чтобы включить радиоприёмник.
2. Нажмите кнопку "Источник" , чтобы выбрать режим AM или FM.
3. Нажмите ручку настройки , после этого на дисплее замигает FM или AM.

#### Примечание:




- FM/AM будет мигать примерно 10 секунд. В это время возможна только ручная настройка.
- Если Вам нужно отрегулировать громкость, когда мигает FM/AM, следует нажать ручку настройки, чтобы остановить мигание, после

чего Вы можете отрегулировать уровень громкости, вращая ручку в ту или иную сторону.

4. Поверните ручку настройки , чтобы настроить станцию.
5. Когда будет достигнут конец волнового диапазона, Ваш радиоприёмник возобновит настройку с противоположного конца волнового диапазона.
6. С помощью ручки управления настройками , отрегулируйте уровень звука по своему желанию.


## Предварительная настройка станций в режиме AM/FM

Для радиочастот AM и FM имеется возможность запрограммировать по 5 станций. Они настраиваются аналогично для каждого диапазона волн.

1. Нажмите кнопку питания , чтобы включить радиоприёмник.
2. Нажмите кнопку "Источник" , чтобы выбрать желаемый диапазон. Настройте нужную радиостанцию, как было описано выше.
3. Нажмите и удерживайте одну из кнопок предустановки (от 1 до 5) , пока на дисплее не высветится нужный вариант, например "P4", после значка частоты. Станция будет сохранена на указанный номер предустановки станций. Повторите эту процедуру для оставшихся предустановок станций по своему желанию.
4. При желании ранее сохранённые станции могут быть удалены, а вместо них будут запрограммированы другие станции, для этого нужно выполнить описанные выше шаги.

## РЕЖИМЫ ДИСПЛЕЯ – FM




Для режима FM предусмотрены различные параметры дисплея:

1. Несколько раз нажмите кнопку меню/информация , чтобы просмотреть информацию о радиостанции RDS, которую слушаете.
  - а. Название станции. Высвечивается название станции, которую Вы слушаете.
  - б. Тип программы. Высвечивается тип станции, которую Вы слушаете, например, поп, классика, новости и т. п.
  - в. Радиотекст. Высвечиваются текстовые радиосообщения, например, новые элементы и т. д.
  - г. Год/День. Высвечиваются год и день недели в соответствии с датой настройки Вашего радиоприёмника.




- д. Дата/День Высвечиваются дата и день недели в соответствии с датой настройки Вашего радиоприёмника.
- е. Частота Высвечивается частота прослушиваемой FM-станции.

## FM-стерео (авто)/моно

Если прослушиваемая FM-радиостанция имеет слабый сигнал, возможны некоторые шумы. Их можно уменьшить, переключив воспроизведение радиостанции со стерео на моно.






1. При необходимости нажмите кнопку питания , чтобы выбрать диапазон FM и настроиться на нужную FM-станцию, как указано выше.
2. Нажмите и удерживайте кнопку "Меню/Информация" , чтобы войти в меню настроек.
3. Вращайте ручку управления настройками , пока на дисплее не отобразится настройка FM Авто/Моно. Если установлен режим Авто, нажмите ручку управления настройкой, чтобы переключиться в режим Моно, чтобы снизить шумы и помехи. Нажмите ручку управления настройками, чтобы выбрать параметр.

## Вызов предустановки в режиме AM/FM

1. Нажмите кнопку питания , чтобы включить радиоприёмник.
2. Нажмите кнопку "Источник" , чтобы выбрать режим AM или FM.
3. Коротко нажмите нужную кнопку предустановки , чтобы настроить радиоприёмник на одну из радиостанций, сохранённых в памяти предустановок.






## Установки формата часов и даты

Можно выбрать формат часов, используемый в режиме ожидания и в режиме воспроизведения. Затем выбранный формат также используется при настройке будильника.
















1. Нажмите и удерживайте кнопку "Меню/Информация" , чтобы войти в меню настроек.
2. Поворачивайте ручку настроек , пока на дисплее не высветится "ЧАСЫ ххЧ", и нажмите ручку настроек  для входа в настройки. Формат часов будет мигать.
3. Поворачивайте ручку на строк , чтобы выбрать 12- или 24-часовой формат. Нажмите ручку настроек , чтобы подтвердить свой выбор.

### Примечание:

Если выбрать 12-часовой формат, в радиоприёмнике будет использоваться 12-часовой формат для настроек.


4. Нажмите и удерживайте кнопку "Меню/Информация" , чтобы войти в меню настроек.
5. Поверните ручку настройки , пока на дисплее не высветится дата (например, Чт, 3 апреля), и нажмите ручку настроек , чтобы войти в настройку. Формат даты начнёт мигать.
6. Поверните ручку настройки , чтобы выбрать нужный формат даты. Нажмите ручку настроек , чтобы подтвердить свой выбор.



## Настройка времени и даты

1. Нажмите и удерживайте кнопку "Меню/Информация" .
2. Поверните ручку настройки , чтобы на дисплее высветилось "НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ". Нажмите ручку настроек , чтобы подтвердить свой выбор.
3. На дисплее начнёт мигать настройка часов. Поверните ручку настройки , чтобы выбрать нужное значение часов, и нажмите ручку настроек  для подтверждения своего выбора. Затем поверните ручку настройки , чтобы выбрать нужное значение минут, и нажмите ручку настроек  для подтверждения своего выбора.
4. Поверните ручку настройки , чтобы на дисплее высветилось "НАСТРОЙКА ДАТЫ". Нажмите ручку настроек , чтобы подтвердить свой выбор.
5. Поверните ручку настройки , чтобы выбрать год, и нажмите ручку настроек  для подтверждения своего выбора. Поверните ручку настройки , чтобы выбрать месяц, и нажмите ручку настроек  для подтверждения своего выбора. Затем поверните ручку настройки , чтобы выбрать дату, и нажмите ручку настроек  для подтверждения своего выбора.

## Система радиоданных (RDS)

Если настроить время на часах с помощью функции системы радиоданных RDS, время на часах Вашего радиоприёмника синхронизируется с помощью радиоданных RDS с СТ-сигналом.











1. При настройке на станцию, передающую данные RDS, нажмите и удерживайте кнопку Меню/Информация .
2. Поверните ручку настройки , чтобы на дисплее появилась надпись "RDS СТ", а также значок часов. Нажмите ручку настроек , чтобы войти в настройки.


3. Поверните ручку настройки , чтобы на дисплее появилась надпись "RDS CT". Нажмите ручку настроек , чтобы подтвердить свой выбор. Время на радиоприёмнике автоматически настроится в соответствии полученными данными RDS.
4. Когда действие будет завершено, на ЖК-дисплее появится значок RDS, указывающий, что время радио соответствует времени часов RDS. После каждой синхронизации с сигналом RDS CT время на радиоприёмнике будет действительно в течение 5 дней.

## Настройка будильника

В Вашем радиоприёмнике имеется два будильника: радиобудильник, настроив который, Вы будете просыпаться под звук радио AM/FM, и обычный будильник. Будильник можно настроить для срабатывания и в режиме ожидания, и в режиме работы.

### а. Настройка времени срабатывания радиобудильника:

1. Радиобудильник можно установить как при включенном, так и при выключенном радио.
2. Нажмите и удерживайте кнопку радиобудильника , на дисплее мигает значок радиобудильника и время, а также раздастся гудок.
3. Пока мигает значок радиобудильника , поверните ручку настроек , чтобы выбрать часы и нажмите ручку настроек  для подтверждения настройки часов. Затем поверните ручку настроек , чтобы выбрать минуты, и нажмите ручку настроек  для подтверждения настройки минут.
4. Поверните ручку настроек, на дисплее высветится режим срабатывания будильника. Существуют следующие варианты срабатывания будильника:  
 ОДИН РАЗ – будильник сработает один раз  
 ЕЖЕДНЕВНО – будильник будет срабатывать каждый день  
 РАБОЧИЕ ДНИ – будильник будет срабатывать только по рабочим дням  
 ВЫХОДНЫЕ – будильник будет срабатывать только по выходным  
 Нажмите ручку настроек , чтобы подтвердить настройку.
5. Пока мигает значок радиобудильника, поверните ручку настроек , чтобы выбрать желаемую волну и станцию, а затем нажмите ручку настроек  для подтверждения своего выбора.
6. Поверните ручку настроек , чтобы выбрать желаемый уровень громкости и нажмите ручку

настроек  для подтверждения. Настройка радиобудильника завершена.

### Примечание:








Если Вы не выбрали радиостанцию, автоматически установится станция, которая была выбрана в прошлый раз.

### Примечание:

Если выбранная для будильника станция AM/FM недоступна в момент срабатывания будильника, вместо неё работает обычный будильник.

## б. Настройка обычного будильника HWS (привычный режим):

Если активирован будильник HWSA, будет срабатывать обычный звонок будильника. Будильник будет издавать короткий гудок каждые 15 секунд в течение одной минуты, а затем после одной минуты молчания цикл гудков повторится.

1. Звонок будильника можно установить как при включенном, так и при выключенном радио.
2. Нажмите и удерживайте кнопку звукового сигнала , данный символ на дисплее будет мигать одновременно со звуковым сигналом.
3. Пока мигает значок будильника , поверните ручку настроек , чтобы выбрать часы и нажмите ручку настроек  для подтверждения настройки часов. Затем поверните ручку настроек , чтобы выбрать минуты, и нажмите ручку настроек  для подтверждения настройки минут.
4. Поверните ручку настроек , на дисплее высветится режим срабатывания будильника. Существуют следующие варианты срабатывания будильника:


ОДИН РАЗ – будильник сработает один раз  
 ЕЖЕДНЕВНО – будильник будет срабатывать каждый день  
 РАБОЧИЕ ДНИ – будильник будет срабатывать только по рабочим дням  
 ВЫХОДНЫЕ – будильник будет срабатывать только по выходным.

Нажмите ручку настроек , чтобы подтвердить настройки.

### Примечание:


Громкость обычного будильника нельзя отрегулировать.

## Звук будильника







Чтобы отключить звуковой сигнал, нажмите кнопку питания .



## Отключение/отмена будильника





Чтобы отключить активный будильник, нажмите кнопку питания  или нажмите и удерживайте соответствующую кнопку будильника для отмены будильника.

## Отсрочка будильника

1. Когда зазвонил будильник, нажмите любую кнопку, кроме кнопки питания , в этом случае будильник зазвонит снова через 5 минут. На дисплее появится «ОТСРОЧКА».
2. Чтобы настроить время отсрочки будильника, нажмите и удерживайте кнопку "Меню/Информация" , чтобы войти в меню настроек.
3. Поверните ручку настроек , чтобы на дисплее появилось сообщение «ОТСРОЧКА X», затем нажмите ручку настроек , чтобы войти в настройки. Поверните ручку настроек , чтобы выбрать время отсрочки будильника 5, 10, 15 или 20 минут.
4. Чтобы отменить отсрочку будильника, когда будильник приостановлен, нажмите кнопку питания .





## Таймер выключения

Ваш радиоприёмник может быть запрограммирован на автоматическое отключение по истечении определённого времени. Время автоматического отключения может быть установлено на 60, 45, 30, 15, 120 и 90 минут.

1. Нажмите и удерживайте кнопку питания , чтобы войти в настройки таймера выключения. На дисплее высветится «SLEEP XX».
2. Нажмите и удерживайте кнопку питания , после чего на экране начнут поочерёдно сменяться опции времени для выключения. Остановите, когда на дисплее появится нужная Вам настройка. Данная настройка сохранится, а ЖК-дисплей вернётся в нормальный режим.
3. Ваше радио автоматически выключится по истечении установленного времени. На дисплее высветится значок таймера , указывая на то, что таймер выключения активирован.
4. Чтобы отменить функцию таймера выключения до истечения установленного времени, просто нажмите кнопку питания , и выключите радиоприёмник вручную.

## Громкость

Вы можете получить компенсацию на более низкой и более высокой частоте для Вашего радиоприёмника, регулируя функцию громкости.

1. Нажмите и удерживайте кнопку "Меню/Информация" , чтобы войти в меню настроек.
2. Поверните ручку настройки , пока на дисплее не появится надпись "ГРОМКО ВКЛ" или "ГРОМКО ВЫКЛ". Нажмите ручку настроек , чтобы войти в настройки.
3. Поверните ручку настроек  и выберите ВКЛ, чтобы включить функцию громкости, и нажмите ручку настроек  для подтверждения.
4. Чтобы выключить кнопку громкости, выберите ВЫКЛ и нажмите ручку настроек  для подтверждения.

## ГНЕЗДО АУКСИАЛЬНОГО ВХОДА

На передней панели радиоприёмника предусмотрен дополнительный входной разъём 3,5 мм для подачи аудиосигнала в устройство с внешнего аудиоустройства, такого как MP3 или CD-плеер.

1. Подключите внешний аудиисточник (например, MP3 или CD-плеер) к гнезду AUX.
2. Нажмите кнопку питания, чтобы включить радиоприёмник.
3. Несколько раз нажимайте и отпускайте кнопку источника, пока на дисплее не отобразится «AUX1».
4. Чтобы добиться лучшего качества звука, рекомендуем настроить на Вашем устройстве громкость на более чем две трети мощности, а затем отрегулировать громкость на радио по своему желанию.


### ПРИМЕЧАНИЕ:

Аудиошнур не входит в стандартный комплект. AUX нельзя активировать как источник будильника.


## Прослушивание музыки через блютуз®

Прежде чем Вы сможете автоматически устанавливать связь для воспроизведения/поточковой передачи музыки через блютуз®, необходимо выполнить сопряжение блютуз®-устройства с радиоприёмником. Сопряжение создаёт постоянную «связь», поэтому два устройства всегда могут «узнавать» друг друга.


### Сопряжение Вашего блютуз®-устройства

1. Нажмите кнопку Источник , чтобы выбрать функцию блютуз®. На дисплее отобразится «БТ ГОТОВ», сообщение «ГОТОВО» будет мигать с интервалом в 2 секунды.



2. Активируйте блютуз® на своем устройстве, следуя инструкциям руководства по эксплуатации устройства по установке сопряжения.
3. Нажмите и отпустите кнопку Сопряжение , на дисплее отобразится сообщение «БТ СОПРЯЖЕНИЕ», которое будет мигать с интервалом в 1 секунду. Вы можете начать поиск своего радио на блютуз®-устройстве. Как только название Вашего радио появится в списке на Вашем блютуз®-устройстве, нажмите этот элемент в списке блютуз®. С некоторыми мобильными телефонами старого типа (версии до BT2.1 блютуз®) может потребоваться ввести код доступа «0000».
4. Ваше блютуз®-устройство соединится с радио.
5. После подключения на дисплее высветится «БЛЮТУЗ», а через 10 секунд подсветка погаснет. Теперь вы можете воспроизводить через радиоприёмник музыку со своего блютуз®-устройства.

### Воспроизведение музыки с сопряжённого блютуз®-устройства


1. Нажмите кнопку Источник , чтобы выбрать функцию блютуз®. На дисплее отобразится «БТ ГОТОВ», а сообщение «ГОТОВО» будет мигать с интервалом в 2 секунды.
2. Найдите и подключите радио на своем блютуз®-устройстве. Данное устройство автоматически соединится с радио. Теперь вы можете воспроизводить через радиоприёмник музыку со своего блютуз®-устройства.

#### Примечание:

- Радиоприёмник может сопрягаться максимум с 8 блютуз®-устройствами. Если Вы подключите больше блютуз®-устройств, история соединений будет обновлена, а старые подключения будут заменены последними соединениями.
- Если поиск Вашего радиоприёмника выполняют 2 блютуз®-устройства, на обоих устройствах будет отображаться его доступность.
- Если блютуз®-устройство временно отключено от радиоприёмника, вам придётся выполнить подключение вручную.
- Если имя Вашего радиоприёмника появляется в списке блютуз®-устройств, нужно помнить, что устройство не может соединиться с другими устройствами. Поэтому следует удалить имя радиоприёмника из списка и снова выполнить соединение, как было описано ранее.
- Эффективный диапазон действия между радио и спаренным устройством составляет примерно 10 метров (30 футов).


- Любое препятствие между радиоприёмником и устройством может уменьшить рабочий диапазон.

### Отключение блютуз®-устройства

Чтобы отключиться от блютуз®-устройства, нажмите и удерживайте кнопку Сопряжение  в течение 2–3 секунд. Надпись «БЛЮТУЗ» исчезнет с дисплея, указывая, что блютуз® отключён.

## ЗАРЯДКА С ПОМОЩЬЮ ГНЕЗДА ПИТАНИЯ USB (Рис. 10)

На лицевой панели радио предусмотрено гнездо USB. Через гнездо USB можно заряжать устройство USB.

1. Подключите USB-устройство, такое как iPod, MP3 или проигрыватель компакт-дисков, с помощью любого USB-кабеля.
2. Нажмите кнопку "Питание" , чтобы включить радио.
3. Независимо от типа питания (от сети переменного тока или батарей) радиоприёмник можно использовать для зарядки устройства USB. Для этого радиоприёмник должен быть включен в режиме FM радио, BT или AUX, который отображается при подключении внешнего аудиосистемы.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Зарядка USB-устройств в режиме AM невозможна, поскольку приём радиосигнала во время зарядки USB-устройств становится очень слабым.

- Во время зарядки через USB максимальный уровень выходной мощности динамика будет снижен.
- Максимальный уровень тока в гнезде USB составляет 1А 5В.

#### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- Перед подключением устройства USB к USB-порту обязательно выполните резервное копирование данных с устройства USB. В противном случае возможна потеря данных.
- Радиоприёмник может не подавать питание на некоторые устройства USB.
- Если функция не используется или после завершения зарядки извлеките кабель USB и закройте крышку.
- Не подключайте источник питания к гнезду USB. В противном случае существует риск возгорания. Гнездо USB предназначено только для зарядки устройств с более низким напряжением. Обязательно установите крышку на гнездо USB, когда не выполняется зарядка устройства с более низким напряжением.

- Не вставляйте гвоздь, провод и т. д. в гнездо питания USB. В противном случае короткое замыкание может стать причиной задымления и возгорания.
- Не подключайте гнездо USB к USB-порту ПК, поскольку в этом случае высока вероятность поломки устройств.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Запрещается использовать бензин, лигроин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к изменению цвета, деформации и появлению трещин.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Требования к электропитанию	
Адаптер переменного тока	12В пост. Тока 1,200mA, центральный контакт положительный
Аккумулятор	UM-3 (размер AA) x 2 резервные Кластерная батарея: 10,8В Съемный аккумулятор: 10.8В-18В
Диапазон частот	FM 87.50-108 МГц (0.05 МГц/шаг) AM (MW) 522-1,710 кГц (9кГц/шаг)

Bluetooth®	
(Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc.)	
Версия Bluetooth®	5.0
Конфигурации Bluetooth®	A2DP/SCMS-T
Электропередача	Спецификация блютуза® мощности класса 2
Диапазон передачи	Макс. 10м (в зависимости от условий использования)
Поддерживаемый кодек	SBC
Совместимые конфигурации Bluetooth®	A2DP
Максимальная мощность радиочастоты	BT EDR: 1.71дБм

Параметры контура	
Акустическая система	3.5дюйма 8Ом x 2
Выходная мощность	10.8В: 1.2Вт x 2 14.4В: 2.2Вт x 2 18В: 3.5Вт x 2
Входной разъем диам	3,5мм (AUX IN)
Антенная система	FM: гибкая стержневая антенна AM: Выдвижная антенна
Размеры (Д x Ш x В)	282 x 163 x 294мм
Масса	4.3кг (без аккумулятора)

## Қазақ тілінде (Бастапқы нұсқаулар)

### ЖАЛПЫ КӨРІНІСІНІҢ ТҮСІНДІРМЕСІ (1-сур.)

1. Тұтқа
2. Батарея бөлігінің бекіткіші
3. Батарея қақпағы
4. Динамик
5. Тұрақты токқа қосатын ұяшық
6. Жұмсақ иілген қадауышты антенна
7. Қосу/Ұйқы таймерінің түймесі
8. Дереккөз түймесі
9. Радио дабылының түймесі
10. Зуммер дабылының түймесі
11. Алдын ала орнатылған станциялар/  
Bluetooth® теңшеу түймесі ретіндегі Алдын  
ала орнату 1 түймесі
12. Мәзір/Ақпарат түймесі
13. Дыбыс/Баптауды/Таңдау тетікшесі
14. Қуаттауға арналған USB порты
15. AUX IN сыртқы сигналын беретін ұяшық
16. ЖК ДИСПЛЕЙ
17. Негізгі батарея бөлімі
18. Қосалқы батарея бөлімі

### Сұйық кристалды дисплей

- A. Радио дабыл
- B. Зуммер дабылы
- C. Стерео белгісі
- D. Батарея зарядының төмен екенін білдіретін  
индикатор
- E. Сағат
- F. Жилік
- G. RDS (Радио арқылы хабар тарату жүйесі)
- H. Ұйқы статусы
- I. Сағаттың түске дейінгі/түстен кейінгі уақыт  
көрсеткіштері

### БЕЛГІЛЕР

Төменде жабдықта пайдаланылатын символдар көрсетілген. Пайдаланар алдында олардың мағынасын түсініп алу керек.



Пайдалану нұсқаулығын оқып шығыңыз.



Тек ЕО елдері үшін  
Жабдықта қауіпті компоненттердің  
болуына байланысты,  
пайдаланылған электр және  
электронды жабдықтар,

аккумуляторлар мен батареялар қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына кері әсерін тигізуі мүмкін.

Электр және электронды құралдарды немесе батареяларды тұрмыстық қалдықтармен берге кәдеге жаратуға болмайды!

Пайдаланылған электр және электронды жабдықтар және аккумуляторлар мен батареялар және пайдаланылған аккумуляторлар мен батареялар туралы, сондай-ақ оларды ұлттық заңнамаға бейімдеу туралы Еуропалық директиваға сәйкес пайдаланылған электр жабдықтар, батареялар мен аккумуляторлар бөлек сақталып, қоршаған ортаны қорғау ережелеріне сәйкес жұмыс істейтін қала қалдықтарына арналған бөлек жинау орнына жеткізілуі керек.

Бұл жабдықтағы қоқыс жәшігінің сызып тасталған белгісімен көрсетілген.

### МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

#### ⚠ ЕСКЕРТУ:

Электр құралдарын пайдаланған кезде өрт, электр тогынан зақым алу және жарақат алу қатерлерін азайту үшін негізгі қауіпсіздік техника шараларын сақтау керек, олардың ішінде:

1. Пайдаланар алдында осы пайдалану нұсқаулығын және қуаттау нұсқаулығын оқып танысыңыз.
2. Құрылғыны тек құрғақ шүберекпен сүрту керек.
3. Желдету саңылауларын жабуға болмайды. Өндірушінің нұсқауларына сәйкес орнатыңыз.
4. Радиатор, жылытқыш, пеш немесе басқа да жылу шығаратын жабдықтардың (соның ішінде дыбыс зорайтқыштардың) қасына орнатуға болмайды.
5. Тек өндіруші белгілеген қосымшаларды/керек-жарақтарды пайдалану керек.
6. Найзағай кезінде немесе ұзақ уақыт пайдаланбаған жағдайда жабдықты желіден ажыратып қойыңыз.
7. Кіріктірілген батареялармен немесе алмалы батарея блогымен жұмыс істейтін радионы тек арнайы батареяны қуаттаушы құрылғымен ғана қуаттау керек. Бір батареяға жарайтын қуаттаушы құрылғы басқа батареяға пайдаланылған кезде өрт қаупін тудыруы мүмкін.

8. Аккумуляторлық батареяны тек арнайы белгіленген батарея блогымен пайдалану керек. Басқа батареяларды пайдалану өрт қаупін тудыруы мүмкін.
9. Батарея блогын пайдаланбаған кезде, оны қағазды қыстырғыш, тиын, кілт, шеге, бұранда немесе түйіспелерді бір-біріне қосатын басқа металл заттардан алшақ жерде сақтаңыз. Батареяның түйіспелерінің қысқа тұйықтауы ұшқынның шығуы, күйіп қалу немесе өрт қаупін тудырады.
10. Құбырлар, радиаторлар, плиталар және тоңазытқыштар сияқты жерге қосылған беттерді денеге тигізбеңіз. Денеңіз жерге қосылған жабдықтарға тиген жағдайда электр тоғынан жарақат алу қаупі артады.
11. Зиянды жағдайларда батареядан сұйықтық шығуы мүмкін, оны ұстауға болмайды. Егер байқамай ұстап қойсаңыз, сумен жуыңыз. Егер сұйықтық көзіңізге тисе, дәрігердің көмегіне жүгініңіз. Батареядан шыққан сұйықтық теріні тітіркендіруі немесе күйдіруі мүмкін.
12. Зақымдалған немесе өзгеріс енгізілген батарея блогын немесе құралды пайдалануға болмайды. Зақымдалған немесе өзгеріс енгізілген батареялар өртке, жарылысқа немесе жарақат алу қаупін тудыратын күтпеген әрекеттерге әкелуі мүмкін.
13. Батарея блогын немесе құралды оттың немесе жоғары температураның әсері бар ортада ұстауға болмайды. Оттың немесе 130°C жоғары температураның әсері бар ортада ұстау жарылысқа әкелуі мүмкін.
14. Барлық қуаттау нұсқауларын орындаңыз және батарея блогын немесе құралды нұсқауда берілген температурадан асатын ортада қуаттамаңыз. Дұрыс емес немесе нұсқаулықта берілген температурадан асатын диапазонда қуаттау батареяны зақымдауы және өрт қаупін арттыруы мүмкін.
2. Батарея картриджді бөлшектемеңіз.
3. Егер жұмыс істеу уақыты айтарлықтай қысқартылса, оны пайдалануды дереу тоқтатыңыз. Бұл қатты қызу, күйдіру және тіпті жарылу қаупін тудыруы мүмкін.
4. Егер көзіңізге электролит түсіп кетсе, оны таза сумен жуып, дереу дәрігердің көмегіне жүгініңіз. Бұл көздің көрмей қалуына әкелуі мүмкін.
5. Батарея картриджді қысқа тұйықтауға болмайды:
  - (1) Кез келген өткізгіш материалмен клеммаларды ұстауға болмайды.
  - (2) Батарея картриджді шеге, тиын, т.б. металл заттармен бірге бір контейнерде сақтауға болмайды.
  - (3) Батарея картриджді сулауға немесе жаңбырдың астына қалдыруға болмайды. Батареядағы қысқа тұйықталу үлкен ток ағынына, қатты қызуға, күйіп қалуға және тіпті жұмыстың тоқтап қалуына әкелуі мүмкін.
6. Құралды және батарея картриджді температура 50°C (122°F) градусқа жететін немесе одан асатын жерде сақтауға болмайды.
7. Батарея картриджді, ол қатты зақымдалған немесе мүлдем тозған болса да, өртеуге болмайды. Батарея картриджді өртенгенде жарылуы мүмкін.
8. Батарея картриджді шегелеуге, кесуге, сындыруға, лақтыруға, құлатуға немесе қатты затқа соғуға болмайды. Бұндай жағдайда ол өртеніп кетуі, қызып кетуі немесе жарылып кетуі мүмкін.
9. Зақымдалған батареяны пайдалануға болмайды.
10. Қауіпке жол бермеу үшін пайдаланар алдында батареяны ауыстыру нұсқаулығын оқу қажет. Батареяның максималды разрядты тоғы 8А тең немесе одан жоғары болуы тиіс.
11. Литий-ионды батареяларға Қауіпті тауарлар заңнамасы қолданылады.
12. Батарея картриджді кәдеге жаратқан кезде оны құралдан алып тастап, қауіпсіз жерде кәдеге жаратыңыз. Батареяны кәдеге жарату туралы жергілікті ережелерді сақтаңыз.
13. Батареяларды тек Makita белгілеген өнімдермен пайдалану керек. Батареяны талаптарға сәйкес емес өнімдермен пайдалану өртке, қатты қызуға, жарылысқа немесе электролиттің ағып кетуіне әкелуі мүмкін.
14. Құрал ұзақ уақыт пайдаланылмаса, батареяны құралдан алып тастау керек.
15. Пайдалану барысында және пайдаланып болғаннан кейін батарея картриджді қызып кетіп, нәтижесінде күйіп қалуыңыз немесе төмен температура жағдайында күйік алуыңыз мүмкін.
16. Пайдаланылып болған құрылғы клеммасын

## ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ САҚТАП ҚОЮ КЕРЕК

### БАТАРЕЯ КАРТРИДЖІНЕ ҚАТЫСТЫ АРНАЙЫ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

1. Батарея картриджді пайдаланар алдында барлық нұсқауларды және батареяны қуаттаушы құрылғыдағы (1), батареядағы (2) және батареяны пайдаланатын өнімдегі (3) ескерту белгілерін оқып шығыңыз.

бірден қолданбаңыз, өйткені ол қызып кетіп, күйіп қалуыңыз мүмкін.

17. Батарея картриджінің клеммаларына, саңылауларына және ойықтарына жоңқалардың, шаңның немесе топырақтың кіріп кетуіне жол бермеңіз. Бұның салдарынан құрылғының немесе батареяның өнімділігі төмендеуі немесе сынып қалуы мүмкін.
18. Құрылғыны жоғары вольтті электр қуаты желілерінің жанында қолдануға болатын жағдайларды қоспағанда, батарея картриджін жоғары вольтті электр қуаты желілерінің жанында қолдануға болмайды. Бұның салдарынан құрылғы немесе батарея картриджі жұмысқа жарамсыз болып қалуы немесе бұзылуы мүмкін.
19. Батареяны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

#### **⚠ ЕСКЕРТУ:**

- Егер батарея дұрыс емес орнатылған болса **жарылыс қаупі туындайды.**
- Батареяны тек дәл сондай немесе оның баламасымен алмастыру керек.
- Тек Makita түпнұсқалы батареяларын пайдалану керек. Makita түпнұсқалы емес батареяларын немесе өзгерістер енгізілген батареяны пайдалану нәтижесінде өрт, жарақат және зақым орын алатын батареяның жарылысына әкелуі мүмкін. Сонымен қатар бұл жағдайда Makita құралдарына берілетін Makita кепілдемесінің жарамдылығы жойылады.

## **Батареяның жарамдылық мерзімін ұзартуға кеңестер**

1. Батарея картриджін қуаты толық таусылмай тұрып қуаттаңыз. Құрал қуаты төмендегенін байқаған жағдайда құралдың жұмысын тоқтатып, батарея картриджін қуаттаңыз.
2. Қуаттау үшін батарея картриджінің қуатын ешқашан толықтай отырғызуға болмайды. Асыра қуаттау батареяның қызмет көрсету мерзімін қысқартады.
3. Батарея картриджін бөлме температурасы 10°C - 40°C (50°F - 104°F) жағдайында қуаттаңыз. Қуаттамас бұрын батарея картриджінің суығанын күтіңіз.
4. Батарея картриджін пайдаланбағанда оны құралдан немесе қуаттау құрылғысынан алып тастаңыз.
5. Батарея картриджі егер ұзақ (алты айдан көп) уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, оны қуаттап қойыңыз.

## **Батареяны орнату**

### **Ескерту:**

Батарея бөлімінің ішіндегі қосалқы батареялар алдын ала орнатылған жадтарда сақталған деректерді жоғалып кетуден сақтайды.

### **Қосалқы батареяны орнату (2-8 сур.)**

1. Батарея бөлімін босату үшін батарея бөлімінің жәшігін тартып шығарыңыз. Негізгі батарея бөлімі мен қосалқы батарея бөлімі болады.
2. Қосалқы батарея бөлімінің қақпағын алып тастап, 2 жаңа UM-3 (AA-өлшемді) батареясын салыңыз. Батареялардың бөлім ішінде көрсетілгендей дұрыс полярлықпен салынғанына көз жеткізіңіз. Батарея қақпағын ауыстырыңыз.
3. Қосалқы батареяларды орнатқаннан кейін радионы қуаттау үшін негізгі батарея блогын орнатыңыз. Радиоға сәйкес келетін батарея блогының тізімі төмендегі кестеде берілген.

# ЖҰМЫС ІСТЕУ УАҚЫТЫ

\* Радиоға сәйкес келетін батарея блогының тізімі төмендегі кестеде берілген.

\* Келесі кестеде Радио режимінде батарея бір рет зарядталған кездегі жұмыс уақыты көрсетілген.

Батареяның сыйымдылығы	Батарея картриджінің кернеуі			ДИНАМИКТЕРДІҢ ШЫҒЫСЫНДА = 50мВт + 50мВт Өлш. бірлігі: сағат (шамамен)	
	10.8V - 12V макс.	14.4V	18V	Радио/AUX	Bluetooth арқылы ойнату
1.3 A/car	BL1013 BL1014			8.0	1.5
1.5 A/car	BL1016			9.0	2.0
		BL1415N		8.0	2.0
			BL1815N	8.5	2.5
2.0 A/car	BL1021B			12.0	2.5
			BL1820B	11.0	3.5
3.0 A/car		BL1430B		13.0	4.0
			BL1830B	16.0	5.0
4.0 A/car	BL1041B			24.0	5.0
		BL1440		21.0	5.5
			BL1840B	22.0	7.0
5.0 A/car			BL1850B	28.0	9.0
6.0 A/car		BL1460B		28.0	8.0
			BL1860B	34.0	11.0

 : Кластерлі батарея

 : Ысырмалы аккумулятор

## ЕСКЕРТУ:

Тек жоғарыда тізімі берілген батарея картридждерін ғана пайдалануға болады. Басқа батарея картриджін пайдалану жарақатқа және/немесе өртке әкелуі мүмкін.

## ЕСКЕРТУ:

- Жоғарыда берілген батареяның жұмыс істеу уақытына қатысты кесте тек анықтамалық мақсатта берілген. Нақты жұмыс істеу уақыты батареяның түріне, қуаттау жағдайына немесе пайдалану ортасына байланысты өзгеруі мүмкін.
- Жоғарыда көрсетілген кейбір батарея картридждері тұрғылықты жеріңізге қарай қолжетімді болмауы мүмкін.

## ОРНАТУ ЖӘНЕ ҚҰАТ КӨЗІ


### Ысырмалы батарея картридждің орнату немесе шығару (3 & 4 сур.)

- Батарея картридждің орнатпас немесе шешіп алмас бұрын құралды әрқашан өшіріңіз.
- Батарея картридждің орнатқан немесе шығарған кезде құрал мен батарея картридждің мықтап ұстаңыз.
- Батарея картридждің орнату үшін батарея картридждіңдегі тілшені корпустағы ұясына сәйкестендіріп, орнына ысыру керек. Оны шырт еткен дыбыс шыққанша кіргізу қажет.
- Түйменің жоғарғы жағында қызыл индикатор жанса, ол дұрыс орнатылмағанын білдіреді. Оны үнемі толықтай, қызыл индикатор сөнгенше кіргізіп, орнату керек. Әйтпесе ол радиодан түсіп қалып, сізге немесе жаныңыздағыларға зақым келтіруі мүмкін.
- Батарея картридждің күштеп орнатуға болмайды. Егер картридж дұрыс салынбаса, ол еркін жылжымайды.
- Батарея картридждің шешіп алу үшін картридждің алдыңғы жағындағы түймені сырғыта немесе картридждің екі жағындағы түймелерді баса отырып, оны құралдан шешіп алыңыз.
- Батарея қақпағын ашып жапқан кезде саусақты қысып алмау үшін абай болу керек.

### Кластерлі батарея картридждің орнату немесе шешіп алу (5 сур.)


- Батарея картридждің орнату үшін батарея картридждіңдегі тілшікті корпустағы ойықпен туралап, орнына салыңыз.
- Батарея картридждің шешіп алу үшін картридждің бүйір жағындағы түймелерді баса отырып, батареяны клеммадан шығарып алыңыз.

Батарея бөлімінің жәшігін бастапқы орнына қайтарыңыз.

Қуаттың төмендеуі, деформация және «үзік-үзік дыбыс» немесе дисплейде пайда болатын батарея зарядының төмен екенін білдіретін белгі  - осылардың барлығы негізгі батарея бөлімін ауыстыру керектігін білдіретін белгілер.

#### Ескерту:

Батарея блогын жинақтағы айнымалы ток адаптерін пайдаланып зарядтауға болмайды.

Батарея зарядының төмен екенін білдіретін белгінің  пайда болуы және “EMPTY (Бос)” жазуының жыпылықтап тұруы қосалқы батареяларды ауыстырудың уақыты келгенін білдіреді.

## Батареяның қалған сыйымдылығын көрсету(6 & 7 сур.)

➤ 1. Индикатор шамдары 2 Тексеру түймесі  
*Модель нөмірінің соңында “B” белгісі бар батарея картридждері үшін ғана*

Батареяның қалған сыйымдылығын көрсету үшін батарея картридждіңдегі тексеру түймесін басыңыз. Индикатор шамы бірнеше секундқа жаңады.

Индикатор немесе шамдар			Қалған сыйымдылық
 Жанып тұр	 Өшіп тұр	 Жыпылықтап тұр	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Батареяны қуаттау керек
(Тек LXT батареяларының картридждері үшін)			
			Батареяда ақау болуы мүмкін
(Тек LXT батареяларының картридждері үшін)			

015658

#### ЕСКЕРТУ:

- Пайдалану жағдайына және қоршаған орта температурасына байланысты индикатор нақты сыйымдылығынан сәл өзгеше көрсетуі мүмкін.
- Батареяны қорғау жүйесі іске қосылғанда, бірінші (сол жақтағы шеткі) бықылау шамы жапылықтайды. (Тек LXT батареяларының картридждері үшін)

### Жұмсақ иілген қадауышты антеннаны пайдалану (9 сур.)

Жұмсақ иілген қадауышты антеннаны суретте көрсетілгендей жоғары қаратыңыз.

### Өніммен бірге берілген АТ қуат адаптерін пайдалану (10сур.)

Резеңке қорғағышты шешіп алып, адаптер ашасын радионың сол жағындағы тұрақты ток розеткасына салыңыз.

Адаптерді стандартты желілік розеткаға қосыңыз. Адаптерді пайдаланған кезде батарея блогы







автоматты түрде ажырайды.

Пайдаланылмайтын айнымалы ток адаптерін негізгі қуат көзінен ажырату керек.





#### Ескерту:


Радиодағы АМ жиілігінде адаптердің салдарынан қандай да бір кедергілер туындаса, радионы айнымалы ток адаптерінен 30см алшақтау ұстаңыз.

## ПАЙДАЛАНУ

1. Радионы қосу үшін Қосу түймесін  басыңыз.
2. Дереккөз  түймесін басып, АМ немесе FM радио режимін таңдаңыз.
3. Автоматты баптауды орындау үшін Баптауды басқару тетігін  басып ұстап тұрыңыз. Радио көрсетіліп тұрған жиіліктен АМ/FM толқынын іздейді және қуаты жеткілікті станцияны тапқанда іздеуді автоматты түрде тоқтатады.
4. Бірнеше секундтан кейін дисплей жаңарады. Дисплейде табылған сигналдың жиілігі көрсетіледі.
5. Басқа станцияны табу үшін Баптауды басқару тетігін  алдағыдай басып ұстап тұрыңыз.
6. Жиіліктер жолағының соңына жеткенде, радио жиіліктер жолағының қарама-қарсы шетінен бастап баптауды қайта бастайды.
7. Дыбыс деңгейін қажетінше реттеу үшін Баптауды басқару тетігін  бұраңыз.  
**Ескерту:**
  - Дыбыс деңгейін реттеген кезде экранда FM/AM жыпылықтап тұрмағанына көз жеткізіңіз.
  - Егер экранда АМ/FM жыпылықтап тұрса, станцияларды қолмен баптауыңызға болады (толық ақпарат алу үшін "Қолмен баптау – АМ/ FM" бөлімін қараңыз).
8. Радионы өшіру үшін Қосу түймесін басыңыз .

## Қолмен баптау – АМ/FM




1. Радионы қосу үшін Қосу түймесін  басыңыз.
2. Дереккөз  түймесін басып, АМ немесе FM радио режимін
3. Баптауды басқару тетігін  басыңыз, сонда дисплейде FM немесе АМ жазуының жыпылықтап тұрғанын көресіз.  
**Ескерту:**
  - FM/AM шамамен 10 секунда жыпылықтайды. Осы уақыт ішінде тек қолмен баптауды орындауға болады.
  - FM/AM жыпылықтап тұрған кезде дауыс деңгейін реттегіңіз келсе, Баптауды басқару тетігін басып, жыпылықтауды тоқтатыңыз, содан соң сіз Баптауды басқару тетігін бұрап, дыбыс деңгейін реттей аласыз.
4. Баптауды басқару тетігін  бұрап, станцияны теңшеңіз.

5. Жиіліктер жолағының соңына жеткенде, радио жиіліктер жолағының қарама-қарсы шетінен бастап баптауды қайта бастайды.
6. Дыбыс деңгейін қажетінше реттеу үшін Баптауды басқару  тетігін бұраңыз.

## АМ/FM режимінде станцияларды алдын ала орнату


АМ және FM радиосы үшін 5 алдын ала орнатылған станция бар.

Олар әр жиіліктер жолағы үшін бірдей қолданылады.

1. Радионы қосу үшін Қосу түймесін  басыңыз.
2. Өзіңіз қалаған жиіліктер жолағын таңдау үшін Дереккөз түймесін  басыңыз. Жоғарыда сипатталғандай қажетті радиостанцияны теңшеңіз.
3. Дисплейде "P4" жазуы пайда болғанша (мысалы жиіліктен кейін) қажетті алдын ала орнату түймесін (1-5 аралығы)  басып ұстап тұрыңыз. Станция алдын ала орнату түймесінде сақталады. Қажетіңізге қарай осы әрекетті қалған алдын ала орнатулар үшін қайталаңыз.
4. Қажет болғанда, сақталып қойған алдын ала орнатылған станцияларды жоғарыдағы әрекеттерді орындап қайта жазуға болады.

## Дисплей режимдері – FM

Радиоңыздың FM радио режимінде бірнеше дисплей нұсқасы бар.

1. Тыңдап отырған станцияның Радио арқылы хабар тарату жүйесі туралы ақпаратты қарау үшін Мәзір/ Ақпарат түймесін  бірнеше рет басыңыз.
- |                        |  |
|------------------------|--|
| a. Станция атауы       | Тыңдалып отырған станцияның атауын көрсетеді.  |
| b. Бағдарлама түрі     | Тыңдалып отырған станцияның түрін көрсетеді, мысалы Поп, Классикалық, Жаңалықтар және т.б. |
| c. Радио мәтін         | Жаңа элементтер және т.с. сияқты радио мәтін түріндегі хабарды көрсетеді.                  |
| d. Жыл/күн             | Радиоңыз күнтізбелік күн баптауларына сәйкес жыл мен апта күнін көрсетеді.                 |
| e. Күнтізбелік күн/Күн | Радиоңыз күнтізбелік күн баптауларына сәйкес күнтізбелік күн мен апта күнін көрсетеді.     |
| f. Жиілік              | Тыңдалып отырған станция үшін FM жиілігін көрсетеді.                                       |









## FM стерео (авто)/моно

Егер тыңдалып отырған FM радио станциясының сигналы әлсіз болса, быжылдаған дыбыс естілуі мүмкін. Радиодағы станцияны стерео режимінде емес моно режимінде ойнатып, бұл быжылдаған дауысты азайтуға болады.






1. Қажет болғанда Қосу түймесін  басып, FM жолағын таңдаңыз және жоғарыда көрсетілгендей өзіңіз қалаған FM станциясын теңшеңіз.
2. Мәзір параметрлеріне кіру үшін Мәзір/Ақпарат түймесін  басып ұстап тұрыңыз.
3. Дисплейде FM Авто/моно параметрі көрінгенше Баптауды басқару тетігін  бұраңыз. Авто параметрі таңдалып тұрса, Баптауды басқару тетігін басып, быжылдаған дыбысы азайту үшін Моно режиміне ауысыңыз. Опцияны таңдау үшін Баптауды басқару тетігін басыңыз.

## AM/FM режимінде алдын ала орнатуды қалпына келтіру



1. Радионы қосу үшін Қосу түймесін  басыңыз.
2. Дереккөз түймесін  басып, AM немесе FM радио режимін
3. Радионы алдын ала орнатылған жадта сақталған станциялардың біріне теңшеу үшін қажетті Алдын ала орнату түймесін     басып қалыңыз.


## Уақыт пен күнтізбелік күн форматын орнату



Күту режимінің және ойнату режимінің экрандарындағы сағат дисплейін басқа форматқа орнатуға болады. Бұдан кейін таңдалған формат дабылды орнатқан кезде де пайдаланылады.

1. Мәзір параметрлеріне кіру үшін Мәзір/Ақпарат түймесін  басып ұстап тұрыңыз.
2. Баптауды басқару тетігін  дисплейде “CLOCK xxH (CAFAT xxH)” жазуы пайда болғанша бұрап, параметрлерге кіру үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз. Уақыт форматының жыпылықтай бастағанын көресіз.
3. 12 немесе 24 сағаттық форматты таңдау үшін Баптауды басқару тетігін  бұраңыз. Таңдалған сағат форматын растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз.
















### Ескерту:

- Егер 12 сағаттық формат таңдалса, бұдан кейін радиода параметрлерді орнату үшін 12 сағаттық формат пайдаланылады.
4. Мәзір параметрлеріне кіру үшін Мәзір/Ақпарат  түймесін басып ұстап тұрыңыз.
  5. Дисплейде күнтізбелік (мысалы, THU APR 3 (БЕЙСЕНБІ 3 СӘУІР)) күн пайда болғанша Баптауды басқару тетігін  бұраңыз және параметрлерге кіру үшін Баптауды басқару тетігін

 басыңыз. Күнтізбелік күн форматының жыпылықтай бастағанын көресіз.






6. Өзіңіз қалаған күнтізбелік күн форматын таңдау үшін Баптауды басқару тетігін  бұраңыз. Таңдауыңызды растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз.

## Уақыт пен күнтізбелік күнді орнату

1. Мәзір/Ақпарат түймесін  басып ұстап тұрыңыз.
2. Дисплейде “CLOCK ADJ (CAFATты PETTEУ)” жазуы пайда болғанша Баптауды басқару тетігін  бұраңыз. Параметрлерге кіру үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз.
3. Дисплейдегі сағат параметрі жыпылықтай бастайды. Қалаған сағатты таңдау үшін Баптауды басқару тетігін  бұраңыз және параметрді растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз. Содан кейін Баптауды басқару тетігін  бұрап, қалаған минутты таңдаңыз да, параметрді растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз.
4. Дисплейде “DATE ADJ (КҮНТІЗБЕЛІК КҮНДІ PETTEУ)” жазуы пайда болғанша Баптауды басқару тетігін  бұраңыз. Параметрлерге кіру үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз.
5. Қалаған жылды таңдау үшін Баптауды басқару тетігін  бұраңыз және параметрді растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз. Содан кейін Баптауды басқару тетігін  бұрап, қалаған айды таңдаңыз да, параметрді растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз. Артынша Баптауды басқару тетігін  бұрап, қалаған күнтізбелік күнді таңдаңыз да, параметрді растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз.

## Радио арқылы хабар тарату жүйесі (RDS)

RDS функциясын пайдаланып уақытты орнатқан кезде радио уақыты RDS көмегімен радиостанцияны теңшеген сайын СТ сигналдарымен синхрондалады.












1. RDS деректерін тарататын станцияны теңшегенде Мәзір/Ақпарат түймесін  басып ұстап тұрыңыз.
2. Дисплейде “RDS CT” және сағат белгісі пайда болғанша Баптауды басқару тетігін  бұраңыз. Баптауды басқару тетігін  басып, параметрлерге кіріңіз.
3. Дисплейде “RDS CT” белгісі пайда болғанша Баптауды басқару тетігін  бұраңыз. Параметрді растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз. Радио уақыты қабылданған RDS деректеріне сәйкес автоматты түрде орнайды.
4. Өрекет аяқталғаннан кейін сұйық кристалды дисплейде RDS белгішесі пайда болып, радио уақытының RDS уақытына сәйкес келетінін

білдіреді. Радио уақыты радио RDS CT-мен синхрондалған сайын 5 күн жарамды болады.

## Оятқышты орнату

Радиода AM/FM радиосын немесе зуммер дабылын орнатып, сізді оятуға болатын екі дабыл бар. Дабылдарды құрылғы күту режимінде немесе ойнап тұрғанда орнатуға болады.

### a. Радио дабылының уақытын орнату:

1. Радио дабылын радио қосылып тұрғанда да, өшіп тұрғанда да орнатуға болады.
2. Радио дабылының түймесін  басып ұстап тұрыңыз, радио дабылының белгісі мен дисплейдегі сағат жыпылықтап, дыбыс сигналы беріледі.
3. Радио дабылының белгісі  жыпылықтап тұрғанда Баптауды басқару тетігін  бұрап, сағатты таңдаңыз және орнатылған сағатты растау үшін Баптауды басқару тетігін  қайта басыңыз.  
Содан кейін минутты таңдау үшін Баптауды басқару тетігін  бұрап, орнатылған минутты растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз.
4. Баптауды басқару тетігін бұраңыз, дисплейде дабылдың жиілік параметрлері көрсетіледі.  
Дабыл параметрлері:  
BIP PET – дабыл бір рет беріледі  
KUNDE – дабыл күнде беріледі  
APTA KYNI – дабыл апта күндері беріледі  
DEMALYCS KYNI – дабыл тек демалыс күндері беріледі  
Орнатылған параметрлерді растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз.
5. Радио дабылының белгісі жыпылықтап тұрғанда Баптауды басқару тетігін  бұрап, қалаған ояту жолағы мен станцияны таңдаңыз, содан кейін Баптауды басқару тетігін  басып, таңдауды растаңыз.
6. Қалаған дыбыс деңгейін таңдау үшін Баптауды басқару тетігін  бұрап, дыбыс деңгейін растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз. Радио дабылы орнатылды.

### Ескерту:

Радио дабылдың жаңа станциясы таңдалмаған жағдайда соңғы дабыл станциясы таңдалады.








### Ескерту:

Дабыл естілгенде таңдалған AM/FM дабыл станциясы қолжетімді болмаса, оның орнына зуммер дабылы пайдаланылады.

### b. HWS зуммер дабылын (Адамдарды ояту жүйесі) орнату:

HWS зуммер дабылын таңдағанда дыбыс сигналы қосылады.

Дабыл сигналы бір минут ішінде 15 секунд сайын қысқарады, содан кейін бір минутқа тынышталып, қайталанады.

1. HWS зуммер дабылын радио қосылып тұрғанда да, өшіп тұрғанда да орнатуға болады.
2. Зуммер дабылының түймесін  басып ұстап тұрыңыз, белгі мен дисплейдегі сағат жыпылықтап, дыбыс сигналы беріледі.
3. Зуммер дабылының белгісі  жыпылықтап тұрған кезде Баптауды басқару тетігін  бұрап, сағатты таңдаңыз және орнатылған сағатты растау үшін Баптауды басқару тетігін  қайта басыңыз.  
Содан кейін Баптауды басқару тетігін  бұрап, минутты таңдаңыз және орнатылған минутты растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз.
4. Баптауды басқару тетігін бұраңыз, дисплейде дабылдың жиілік параметрлері көрсетіледі.  
Дабыл параметрлері:  
BIP PET – дабыл бір рет беріледі  
KUNDE – дабыл күнде беріледі  
APTA KYNI – дабыл апта күндері беріледі  
DEMALYCS KYNI – дабыл тек демалыс күндері беріледі  
Орнатылған параметрлерді растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз.


### Ескерту:

Зуммер дабылының дыбыс деңгейі реттелмейді.






## Дабыл естілгенде


Қосылып тұрған дабылды өшіру үшін Қосу түймесін  басыңыз.

## Дабылдарды өшіру/тоқтату

Қосылып тұрған дабылды Қосу түймесін  басып немесе дабылды тоқтатуға арналған тиісті дабыл түймесін басып ұстап тұрып өшіруге болады.





## Сигналды қайталау

1. Дабыл естілгенде Қосу түймесінен  басқа кез келген түймені басып, дабылды 5 минутқа өшіруге болады. Дисплейде “SNOOZE (Сигналды қайталау)” жазуы пайда болады.
2. Сигналды қайталау таймерінің тыныштық уақытын реттеу үшін Мәзір/Ақпарат түймесін  басып ұстап тұрып, мәзір параметрлеріне кіріңіз.
3. Дисплейде “SNOOZE X (Сигналды қайталау X)” жазуы пайда болғанша Баптауды басқару тетігін  бұраңыз, содан кейін параметрді растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз. Сигналды қайталау таймерінің тыныштық уақытын 5, 10, 15 және 20 минутқа реттеу үшін Баптауды басқару тетігін  бұраңыз.

4. Дабылды тоқтатқан кезде сигналды қайталау таймерін өшіру үшін Қосу түймесін  басыңыз.






## Ұйқы таймері

Радиоңызды алдын ала орнатылған уақыт өткеннен кейін автоматты түрде өшетіндей етіп баптауға болады. Ұйқы таймерінің параметрлерін 60, 45, 30, 15, 120 және 90 минут аралығында реттеуге болады.

1. Ұйқы таймерінің параметрлеріне кіру үшін Қосу түймесін  басып ұстап тұрыңыз. Дисплейде “SLEEP XX (Ұйқы XX)” жазуы көрсетіледі.
2. Қосу түймесін  ұстап тұрыңыз, дисплейде Ұйқы таймерінің параметрлері ауыса бастайды. Дисплейде Ұйқы таймерінің қалаған параметрі пайда болғанда түймені жіберіңіз. Параметр сақталып, сұйық кристалды дисплейде қалыпты дисплей пайда болады.
3. Алдын ала орнатылған ұйқы уақыты өткеннен кейін радио автоматты түрде өшеді. Дисплейде Ұйқы таймерінің қосылғанын білдіретін Ұйқы таймерінің  белгішесі көрсетіледі.
4. Алдын ала орнатылған уақыт өткенге дейін Ұйқы таймері функциясын тоқтату үшін, небәрі Қосу түймесін  басып, құрылғыны қолмен өшіру керек.

## Дыбыс қаттылығы

Дыбыс қаттылығы функциясын реттеп, радионың қаттылығын төмен немесе жоғары жиілікке орната аласыз.

1. Мәзір параметрлеріне кіру үшін Мәзір/Ақпарат түймесін  басып ұстап тұрыңыз.
2. Дисплейде “LOUD ON (Дыбыс қаттылығы қосылды)” немесе “LOUD OFF (Дыбыс қаттылығы өшірілді)” жазуы пайда болғанша Баптауды басқару тетігін  бұраңыз. Параметрді кіргізу үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз.
3. Дыбыс қаттылығы функциясын қосып, ON (Қосу) түймесін таңдау үшін Баптауды басқару тетігін бұраңыз, содан кейін параметрді растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз.
4. Дыбыс қаттылығы функциясын өшіру үшін OFF (Өшір.) түймесін таңдап, параметрді растау үшін Баптауды басқару тетігін  басыңыз.

## ҚОСЫМША КІРУ ҰЯШЫҒЫ

Радионың алдыңғы жағында 3,5мм қосымша кіру ұяшығы бар, ол арқылы MP3 немесе CD ойнатқышы сияқты сыртқы аудио құрылғылардан аудио сигналды қосуға болады.

1. Сыртқы аудио көзін (мысалы MP3 немесе CD ойнатқышын) «AUX IN» ұяшығына жалғаңыз.
2. Радионы қосу үшін қосу түймесін басыңыз.

3. “AUX1” жазуы көрсетілгенше Қуат көзі түймесін бірнеше рет басып қалыңыз.
4. Дыбыстың сапасын жақсарту үшін дыбыс деңгейін аудио құрылғысының дыбыс деңгейінің үштен екі деңгейінен асырмай қойып барып радионың дыбыс деңгейін реттеуді ұсынамыз.

### Ескерту:



Аудио кабелі бірге жабдықталатын стандартты керек-жарақ болып саналмайды.

AUX дабыл көзі ретінде қосыла алмайды.


## Музыканы Bluetooth® арқылы тыңдау

Радио арқылы Bluetooth® музыкасын ойнату/ағымды тарату үшін автоматты түрде байланыс орнатпай тұрып сізге Bluetooth® құрылғысын радиомен түйінdestіру керек. Түйінdestірудің арқасында тұрақты «байланыс» орнап, екі құрылғы да әрдайым бір-бірін анықтай алады.

### Bluetooth® құрылғысын түйінdestіру

1. Bluetooth® функциясын таңдау үшін Дереккөз түймесін  басыңыз. Дисплейде “BT READY (BT дайын)” жазуы көрсетіліп, 2 секундтық интервалмен “READY (Дайын)” жазуы жыпылықтайды.
2. Түйінdestіруді орындау үшін құрылғыны пайдалану нұсқаулығына сәйкес құрылғыңыздағы Bluetooth® функциясын қосыңыз.
3. Түйінdestіру түймесін  басып қалыңыз, содан кейін дисплейде “BT PAIR (BT түйінdestіру)” жазуы көрсетіліп, 1 секундтық интервалмен жыпылықтайды. Bluetooth® құрылғысында радионы іздей бастауыңызға болады. Радионың атауы Bluetooth® құрылғысында пайда болғанда, Bluetooth® тізіміндегі элементті басыңыз. Ұялы телефондардың ескі модельдерінде (Bluetooth® құрылғысының BT2.1 нұсқасынан ескілері) сізге “0000” рұқсат кодын енгізу керек болуы мүмкін.
4. Bluetooth® құрылғысы мен радио арасында байланыс орнайды.
5. Байланыс орнаған бойда дисплейде “BLUETOOTH” жазуы қалып, фондық көмескі жарық 10 секундтың ішінде күңгірттеледі. Енді сіз радио арқылы Bluetooth®- функциясы қосылған құрылғыңызда музыканы ойната аласыз.

### Түйінdestірілген Bluetooth® құрылғысын ойнату


1. Bluetooth® функциясын таңдау үшін Дереккөз түймесін  басыңыз. Дисплейде “BT READY (BT дайын)” жазуы көрсетіліп, “READY (Дайын)” жазуы 2 секундтық интервалмен жыпылықтайды.

2. Bluetooth® құрылғысында радионы іздеп, оған қосылыңыз. Кейбір құрылғылар радиоға автоматты түрде қосылуы мүмкін. Енді сіз радио арқылы Bluetooth® функциясы қосылған құрылғыңызда музыканы ойната аласыз.

#### Ескерту:


- Радионы көп дегенде 8 Bluetooth® құрылғысымен түйінdestіруге болады. Бұдан артық Bluetooth® құрылғыларымен түйінdestірген кезде, түйінdestу тарихы ескі түйінdestу тарихынан қайта жазылады.
- Радионы 2 Bluetooth® құрылғысы іздесе, ол екі құрылғыда да қолжетімді болып көрінеді.
- Егер Bluetooth® құрылғысы мен радио арасындағы байланыс уақытша үзілсе, сізге құрылғы мен радио арасындағы байланысты қолмен қайта орнатуға тура келеді.
- Радионың атауы Bluetooth® құрылғысының тізімінде пайда болып, бірақ сіздің құрылғыңыз онымен байланыс орната алмаса, тізіміңізден радио элементінің атауын жойып, жоғарыда сипатталған қадамдарды орындап, құрылғыны радиомен қайта түйінdestіріңіз.
- Радио мен түйінdestірілген құрылғы арасындағы тиімді жұмыс диапазоны шамамен 10 метрді (30 фут) құрайды.
- Радио мен құрылғы арасындағы кез келген кедергі жұмыс диапазонын төмендетуі мүмкін.

### Bluetooth® құрылғысымен байланысты үзу

Bluetooth® құрылғысымен байланысты үзу үшін Түйінdestіру түймесін басып,  2-3 секунд ұсап тұрыңыз. Дисплейдегі "BLUETOOTH" жазуы жоғалып, Bluetooth® -тің өшірілгенін білдіреді.

### Қуаттауға арналған USB порты арқылы қуаттау (10 сур.)

Радионың алдыңғы жағында USB порты бар. USB құрылғысын USB порты арқылы қуаттауға болады.

1. iPod, MP3 немесе CD ойнатқыш сияқты USB құрылғысын сатылымда бар USB кабеліне жалғаңыз.
2. Радионы қосу үшін Қосу түймесін  басыңыз.
3. Радио айналмалы токпен қуатталғанына немесе батареямен қуатталғанына қарамастан радио арқылы, ол қосылып тұрған кезде USB құрылғысын FM, BT немесе AUX режимінде қуаттауға болады, режим түрі сыртқы аудио көзі жалғанғанда көрінеді.

#### Ескерту:

USB құрылғыларын AM режимінде зарядтай алмайсыз, өйткені USB құрылғысын зарядтаған кезде радио сигнал нашар қабылдана бастайды.

- USB құрылғысы қуатталған кезде динамиктің шығыс қуатының максималды дыбысы төмендейді.
- USB ұяшығы ең көп дегенде 5B/1A электр тоғын береді.

#### Маңызды:

- USB құрылғысын қуаттаушы құрылғыға жалғар алдында үнемі USB құрылғысындағы деректердің көшірмесін жасау керек. Өйтпесе деректеріңіз күтпеген жағдайда өшірілуі мүмкін.
- Қуаттаушы құрылғы кейбір USB құрылғыларына қуат жеткізбеуі мүмкін.
- Пайдаланбаған кезде немесе қуаттап болғаннан кейін USB кабелін ажыратып, қақпағын жабыңыз.
- USB портына қуат көзін жалғамаңыз. Өйтпесе өрт қаупі туындауы мүмкін. USB порты тек төмен кернеудегі құрылғыларды қуаттауға арналған. Төмен кернеудегі құрылғыларды қуаттамаған кезде USB портының қақпағын үнемі жабық ұстау керек.
- USB қуат жеткізу портына шеге, сым, т.б. салуға болмайды. Өйтпесе қысқа тұйықталудың салдарынан түтін немесе өрт шығуы мүмкін.
- Бұл USB ұяшығын компьютердің USB портына жалғамаңыз, бұл құрылғылардың бұзылуына әкелуі әбден мүмкін.

## ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

#### ЕСКЕРТУ:

Бензинді, лигроинді, еріткішті, спиртті, т.б. пайдалануға тыйым салынады. Бұл түсінің өзгеруіне, деформацияға немесе жарықшақтарға әкелуі мүмкін.

# ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

<b>Электр қуатына қойылатын талаптар</b>	
Айнымалы ток адаптері	12В ТТ, 1,200mA оң орталық контакт
Аккумулятор	UM-3 (AA-өлшемді) x 2 қосалқы кластерлік батарея үшін: 10,8В Ысырмалы аккумулятор: 10.8V-18V
Жиілік диапазоны	FM 87.50-108 МГц (қадамы 0.05МГц) AM (MW) 522-1,710 kHz (қадамы 9кГц)

<b>Bluetooth®</b>	
(Bluetooth® сөзі, белгісі және логотипі «Bluetooth SIG, Inc.» компаниясының тіркелген сауда маркалары.	
Bluetooth® нұсқасы	5.0
Bluetooth® профильдері	A2DP/SCMS-T
Тарату қуаты	Bluetooth® сипаттамасының қуат класы 2
Тарату диапазоны	макс. 10м (пайдалану жағдайына байланысты өзгереді)
Пайдаланылатын кодек	SBC
Сәйкес Bluetooth® профилі	A2DP
Ең жоғарғы радио жиілік қуаты	BT EDR: 1.71дБм

<b>Контур параметрлері</b>	
Динамик	3.5дюйм 8Ом x 2
Шығу қуаттылығы	10.8В: 1.2Вт x 2 14.4В: 2.2Вт x 2 18В: 3.5Вт x 2
Кіріс ұяшығы	3,5мм диам. (AUX IN)
Антенна жүйесі	FM: жұмсақ иілген қадауышты антенна AM: бар антенна
Өлшемдері (Ұ x Е x Б)	282 x 163 x 294mm
Салмағы	4.3кг (батареясыз)

**Makita Europe N.V.** Jan-Baptist Vinkstraat 2,  
3070 Kortenberg, Belgium

**Makita Corporation** 3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

DMR108N-SE9-KK-2101  
3A81eA5Z40000 (2021.05.21)

[www.makita.com](http://www.makita.com)

SJN